

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 149

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

249

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o. Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 200.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Ämtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o. Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.- (TVA comprise); Etranger CHF 200.-
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o. Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzo dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.- (IVA compresa); Estero CHF 200.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Anunci Agenzie d'annuncio SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

AG

Neuintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Comtrex GmbH**, in Spreitenbach, Fluessstrasse 40, 8957 Spreitenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.07.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Informatik, Organisationsberatung, Softwareherstellung sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Darlehen geben oder nehmen sowie Grundstücke erwerben und weiter veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Roger, von Niedergösgen, in Schönenwerd, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Lanza, Mario, von Unterköfen, in Spreitenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
Tagebuch Nr. 5477 vom 30.07.2002 (00590406 / CH-400.4.023.699-7)

■ **Dani Rey**, in Birmenstorf AG, Eggstrasse 16, 5413 Birmenstorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Organisationen und Privatpersonen: Team- und Organisationsentwicklung, Coaching, Ausbildung und organisationspsychologische Beratung. Eingetragene Personen: Rey, Daniel genannt Dani, von Birmenstorf AG, in Birmenstorf AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5478 vom 30.07.2002 (00590408 / CH-400.1.023.694-5)

■ **Streck Transport AG**, in Möhlin, Steinligasse, 4313 Möhlin, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.07.2002. Zweck: Fortführung und Erhaltung des von Herrn Karl Streck seinerzeit unter der Firma 'Karl Streck & Co' gegründeten, in den Bereichen internationale Spedition, Transport und Logistik tätigen Familienunternehmens; die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten sowie gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen. Aktienkapital: CHF 10'500'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 10'500'000.-. Aktien: 10'500 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Partizipationskapital: CHF 3'500'000.-. Liberierung Partizipationskapital: CHF 3'500'000.-. Partizipationschein: 3'500 Namenpartizipationscheine zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlagen/Sachübernahmen: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Aktiven von CHF 7'2830'351.48 und Passiven von CHF 44'470'357.46 der Kommanditgesellschaft 'Karl Streck & Co, Inh. Boll & Cie, Internationale Spedition', in Möhlin, gemäss Bilanz per 31.12.2001, wofür 10'500 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-, 3'500 voll liberierte Namenpartizipationscheine zu CHF 1'000.- und CHF 14'359'994.02 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Boll, Herbert Nikolaus, deutscher Staatsangehöriger, in Binzen (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Dr. Luzius, von Basel und Biel-Benken, in Bottmingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmutz, Dr. Pascal, von Basel und Eptingen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pricewaterhouse-Coopers AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5479 vom 30.07.2002 (00590410 / CH-400.3.023.699-7)

■ **Telecom Center Humbel GmbH**, in Brugg, Aarauerstrasse 18, 5200 Brugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.07.2002. Zweck: Handel

mit Waren sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Telekommunikation; kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tabestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung Aktiven und Passiven der beiden Einzelziffern 'Humbel Handy Shop, Nachfolger Markus Walther', in Döttingen und 'TELECOM-SHOP HUMBEL', in Zurzach, zum Höchstpreis von CHF 250'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Humbel-Howald, Liselotte, von Untersiggental, in Klingnau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Humbel, Hanspeter, von Untersiggental, in Klingnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
Tagebuch Nr. 5480 vom 30.07.2002 (00590412 / CH-400.4.023.700-3)

■ **Wellness-Schwitzkasten Wettingen AG**, in Wettingen, Märzengasse 19, 5430 Wettingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.07.2002. Zweck: Erwerb und Betrieb einer Sauna, eines Solariums und/oder eines Whirlpools; die Gesellschaft kann Grundstücke kaufen, verkaufen, vermieten, verpachten und verwalten, Zweigniederlassungen und Agenturen errichten, gleichartige oder andere Unternehmungen gründen, übernehmen oder führen sowie sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 2'500 Namenaktien zu CHF 40.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, ansonsten durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Prins, Johnny, niederländischer Staatsangehöriger, in Wettingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Prins, Sonja, von Stansstad, in Wettingen, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Prins, Rudi, von Zug, in Zug, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5481 vom 30.07.2002 (00590072 / CH-400.3.023.701-6)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **A & A Liegenschaften Schweiz AG**, in Hunzenschwil, Bewirtschaftung, Um- und Neunutzung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 2, Publ. 535024). Statutenänderung: 25.07.2002. Aktien neu: 56'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.- (Vorzugsaktien) und 55'000 Namenaktien zu CHF 100.- (Stammaktien)]. Statutarische Vorrechte: (Die statutarischen Vorrechte der 1'000 Namenaktien zu CHF 100.- sind aufgehoben).
Tagebuch Nr. 5482 vom 30.07.2002 (00590074 / CH-400.3.000.609-6)

■ **ABB Schweiz AG**, in Baden, Anlagen und Systeme der Energie- und Automatisierungstechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2002, S. 2). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Isele, Werner, von Obersiggental, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stutzmann, Rolf, von Uebeschi, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisler, Peter, von Bürglen UR, in Unterefelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lütolf, Dr. Remo, von Meggen, in Meggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mrose, Beda, von Magden, in Klingnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sankovic, Darko, von Birr, in Unterefelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steck, Dr. Detlef, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälchli, Urs, von Obersteckholz, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5483 vom 30.07.2002 (00590076 / CH-400.3.008.861-1)

■ **Bitec Audiovisuelle Produkte GmbH**, in Stetten AG, Verkauf von audiovisuellen elektronischen Darstellungsgeräten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 253 vom 30.12.1998, S. 8928). Firma neu: **Bitec Audiovisuelle Pro-**

dukte GmbH in Liquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkennnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 17.05.2002.
Tagebuch Nr. 5484 vom 30.07.2002 (00590078 / CH-400.4.020.113-0)

■ **Byland Verpackungen AG**, in Hendschiken, Fabrikation und Vertrieb von flexiblen Verpackungen aus Papier und Kunststoff usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 11.04.2001, S. 2724). Firma neu: **Byland Verpackungen AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.07.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Max, von Rümikon, in Villnachern, mit Kollektivprokura zu zweien; Schläfli, Roland, von Steinhof, in Villmergen, mit Kollektivprokura zu zweien; Iten, Jürg, von Lenzburg und Mellingen, in Lenzburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stäger, Dieter, von Wohlen AG und Besenbüren, in Villmergen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niffeler, Rainer, von Mierzna, in Meisterschwanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iten, Fritz, von Lenzburg und Mellingen, in Hendschiken, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Iten, Walter, von Lenzburg und Mellingen, in Hendschiken, Delegierter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Iten, Sophie, von Lenzburg und Mellingen, in Hendschiken, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5485 vom 30.07.2002 (00590414 / CH-400.3.019.573-3)

■ **C Team Pricos AG**, in Villigen, Entwicklung von Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3477). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: COMAS Services GmbH, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5486 vom 30.07.2002 (00590416 / CH-400.3.009.315-6)

■ **Carrosserie H. Danuser AG in Liquidation**, in Böttstein, Carrosseriewerkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20.07.2001, S. 5597). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].
Tagebuch Nr. 5487 vom 30.07.2002 (00590418 / CH-400.3.010.238-1)

■ **GIO Gesellschaft für Informatik und Organisation mbH**, in Würenlos, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Informatik und Organisationsberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, S. 1, Publ. 343418). Firma neu: **GIO Gesellschaft für Informatik und Organisation mbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkennnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 24.06.2002.
Tagebuch Nr. 5488 vom 30.07.2002 (00590420 / CH-400.4.016.019-1)

■ **Golden Orchid GmbH in Liquidation**, in Baden, Führung von Restaurationsbetrieben usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 09.11.2001, S. 8801). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkennnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 28.05.2002. Durch weiteren Beschluss vom 28.06.2002 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 5489 vom 30.07.2002 (00590080 / CH-400.4.019.097-5)

■ **Guarding Unternehmungen GmbH**, in Suhr, Betrieb einer Bewachungsfirma usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 208 vom 27.10.1998, S. 7325). Firma neu: **Guarding Unternehmungen GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkennnis des Bezirks Aarau vom 01.07.2002.
Tagebuch Nr. 5490 vom 30.07.2002 (00590082 / CH-400.4.019.904-6)

■ **Liegenschaften AG Bergdietikon in Liquidation**, in Bergdietikon, Handel mit Immobilien, Bau und Verkauf von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 1
Registre du commerce
Registro di commercio

AG 1	BS 5	JU 7	SH 9	UR 13
AI 2	FR 6	LU 7	SO 9	VD 13
AR 2	GE 6	NW 7	SZ 10	ZG 13
BE 3	GL 6	OW 7	TG 10	ZH 14
BL 4	GR 6	SG 8	TI 11	

Schuldenerufe 19
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Abhanden gekommene Werttitel 22
Titres disparus
Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen 24
Marchés publics
Acquisti pubblici

Marken 25
Marques
Marchi

Andere gesetzliche Publikationen 33
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Infoservice 34
Service d'information
Servizio d'informazioni

Unternehmenspublikationen 35
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'impresse

Index 38
Indice
Indice

Elektronisches Angebot:
SHAB-Daten unter www.shab.ch

Offre électronique:
pour les données FOSC sous www.fosc.ch.

Offerta elettronica:
per i dati FOSC sotto www.fusc.ch.

Abonnementsdienst Service d'abonnement

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

10. 05. 2001, S. 3530). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].

Tagebuch Nr. 5491 vom 30.07.2002
(00590084 / CH-400.3.911.188-9)

■ **Lütold Informatik**, in Sarmentorf, Erarbeiten von betriebswirtschaftlichen, computergestützten Informationssystemen sowie Schulung und Handel mit Informatikprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 17. 03. 2000, S. 1821). Domizil neu: Neumattstrasse, 5614 Sarmentorf.
Tagebuch Nr. 5492 vom 30.07.2002
(00590086 / CH-400.1.016.554-6)

■ **M&M PRINT Matijevic & Milojkovic**, in Rothrist, Allgemeine Dienstleistungen im Druckgewerbe, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2001, S. 5049). Firma neu: **M&M PRINT Matijevic & Milojkovic in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Zolingen vom 11.07.2002.
Tagebuch Nr. 5493 vom 30.07.2002
(00590088 / CH-400.2.022.783-5)

■ **Marti-Kopp GmbH**, in Rapperswil, Gerüstbau und Ausführung von Fassadenrenovierungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 2000, S. 4482). Firma neu: **Marti-Kopp GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 10.07.2002.
Tagebuch Nr. 5494 vom 30.07.2002
(00590422 / CH-400.4.021.559-3)

■ **Milchgenossenschaft Degermos**, in Lengnau AG, Wahrung der Interessen der Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der Milch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 284 vom 04. 12. 1979, S. 3813). Domizil neu: c/o Max Kloter, Degermos 700, 5426 Lengnau AG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graber, Paul, von Sigriswil, in Lengnau AG, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lang, Stefan, von Fischbach-Gössikon, in Lengnau AG, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5495 vom 30.07.2002
(00590424 / CH-400.5.914.164-9)

■ **Neue Pumi Sport GmbH**, in Brugg, Handel mit Sportartikeln aller Art, insbesondere auch Versand und entsprechende Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 66 vom 09. 04. 1997, S. 2357). Firma neu: **Neue Pumi Sport GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 05.07.2002.
Tagebuch Nr. 5496 vom 30.07.2002
(00590426 / CH-400.4.018.319-2)

■ **Omya AG**, in Oftringen, chemische Produkte, Kunststoffe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 2001, S. 8098). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fanetti, Hario Enrico, von Oftringen, in Oftringen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlumpf, Dr. Hans Peter, von Mönchaltorf, in Oftringen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lenoir, Axel, von Zollikon, in Rüschlikon, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Follpracht, Dr. Josef, von Kilchberg ZH, in Langnau am Albis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor]; Both, Michael, von Burgdorf, in Zürich, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bigler, Peter, von Eggwil, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5497 vom 30.07.2002
(00590428 / CH-400.3.917.212-8)

■ **Orchid Reisen & VAS GmbH**, bisher in Oberengstringen, Führung eines Reisbüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2001, S. 7266). Statutenänderung: 11. 06. 2002. Sitz neu: Fischbach-Gössikon. Domizil neu: Grenzstrasse 20, 5525 Fischbach-Gössikon. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Reisebüro, Reiseorganisation, speziell für Asien, Australien und Amerika (Südamerika), sowie sämtlicher damit in Zusammenhang stehende Geschäfte, kann Grundstücke/Immobilien erwerben, belasten, verwalten und veräussern, sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sachhübenahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Orchid-Reisen & VAS P. Huber, in Oberengstringen, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2000 mit Aktiven von CHF 173'878.43 und Passiven von CHF 173'108.85 zum Preis von CHF 769.58 [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Pierre, von Zürich und Hägglingen, in Fischbach-Gössikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [wie bisher]; Huber-Peschke, Karin, deutsche Staatsangehörige, in Fischbach-Gössikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [wie bisher].
Tagebuch Nr. 5498 vom 30.07.2002
(00590090 / CH-020.4.024.005-1)

■ **Poly Team AG für Haustechnik-Planung**, in Brugg, Planung von Sanitär-, Heizungs- und Elektroanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 1994, S. 3437). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Urech & Partner Revisions AG, in Auenstein, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5499 vom 30.07.2002
(00590092 / CH-400.3.008.172-9)

■ **Ruchser + Aubry AG**, in Muri AG, Fabrikation von und Handel mit Büromöbeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 05. 04. 2000, S. 2278). Firma neu: **Ruchser + Aubry AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil, c/o Dr. Werner Stadelmann, Solarstrasse 7, 8834 Schindlegli. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 02.07.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niederhauser, Kurt, von Erwisil und Zürich, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Ulrich, von Wolfthalen, in Winterthur, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Stadelmann, Dr. Werner, von Zürich, in Schindlegli, Vizepräsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: in Feusisberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bähler, Erich, von Wattenwil, in Muri AG, Mitglied und Direktor, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5500 vom 30.07.2002
(00590094 / CH-400.3.923.080-6)

■ **Siegfried Holding AG**, in Zofingen, Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 2002, S. 2, Publ. 509112). Statutenänderung: 17. 05. 2002. Aktienkapital neu: CHF 5'600'000.-- [bisher: CHF 11'200'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 5'600'000.--. Aktien neu: 2'800'000. Aktienaktien zu CHF 2.-- [bisher: 280'000. Aktienaktien zu CHF 40.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 17.05.2002 wird der Nennwert der 280'000. Aktienaktien zu CHF 40.-- auf CHF 2.-- herabgesetzt und je CHF 20.-- pro Aktie zurückbezahlt. Gleichzeitig werden die 280'000. Aktienaktien zu CHF 20.-- in 2'800'000. Aktienaktien zu CHF 2.-- zerlegt. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 30.07.2002 festgestellt.
Tagebuch Nr. 5501 vom 30.07.2002
(00590096 / CH-400.3.912.115-9)

■ **Spednova AG**, in Gontenschwil, Ausführung von Kommissionsreisen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2001, S. 8438). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burger, Christian, von Burg, in Burg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Villiger, Heinrich, von Sins und Pfeffikon, in Full-Reuenthal, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Moser, Hans-Martin, von Zollikofen, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5502 vom 30.07.2002
(00590430 / CH-400.3.009.856-6)

■ **SPIC Networks, René Spickmann**, in Wettingen, Beratung betreffend und Verkauf von Kommunikationsanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 18. 05. 2001, S. 3765). Firma neu: **datacomm, René Spickmann**.
Tagebuch Nr. 5503 vom 30.07.2002
(00590432 / CH-400.1.022.687-9)

■ **Spierenberg Helme-Kolb & Partner AG Patent- und Markenanwälte**, in Niederrhodorf, Patentanwaltsbüro usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2001, S. 8862). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Forgo, Dr. Gabor, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5504 vom 30.07.2002
(00590434 / CH-400.3.020.818-7)

■ **Stella Swissstechnik AG**, in Birrhard, Fabrikation von und Handel mit hoch beanspruchten Maschinenteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 2). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haller, Heinz, von Staufen und Reinach AG, in Staufen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5505 vom 30.07.2002
(00590436 / CH-400.3.003.140-4)

■ **Wohngenossenschaft Xenia WGX in Liquidation**, in Klingnau, Beschaffung und Erstellung von guten und preiswerten Wohnungen und Wohnhäusern zur Vermietung und zum Verkauf unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht und in gemeinsamer Selbsthilfe... Genossenschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2002, S. 2, Publ. 521034). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zurichach vom 27.06.2002 mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 5506 vom 30.07.2002
(00590098 / CH-400.5.015.517-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Blockbuster Entertainment AG**, in Aarau, An- und Verkauf von Liegenschaften, Treuhändergeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 2002, S. 2, Publ. 523480). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 5507 vom 30.07.2002
(00590100 / CH-400.3.005.558-0)

■ **Detoranis AG in Liquidation**, in Meisterschwanden, Handel mit Tierfutter usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 24. 02. 1998, S. 1354). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 09.07.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5508 vom 30.07.2002
(00590102 / CH-400.3.007.589-3)

■ **Echo Communication AG in Liquidation**, in Aarau, Hard- und Software-Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 24. 07. 2000, S. 5051). Das Konkursverfahren wurde

mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 03.07.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5509 vom 30.07.2002
(00590104 / CH-400.3.018.895-6)

■ **Karl Streck & Co, Inh. Boll & Cie, Internationale Spedition**, in Möhlin, internationale Speditionsgeschäfte usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2001, S. 4826). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die 'Streck Transport AG', in Möhlin, durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 5510 vom 30.07.2002
(00590438 / CH-400.2.002.413-0)

■ **Moonlightshadow GmbH in Liquidation**, in Zofingen, Handel mit Raucherwaren, Zeitschriften usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2001, S. 9278). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 16.07.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5511 vom 30.07.2002
(00590440 / CH-400.4.022.243-7)

■ **Petrol Service Euringer & Häusermann GmbH in Liquidation**, in Niederlenz, Projektierung, Installation und Unterhalt von Tankanlagen und Spezialanlagen sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 234 vom 02. 12. 1998, S. 8241). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 16.07.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5512 vom 30.07.2002
(00590442 / CH-400.4.017.060-1)

■ **R. Schwendemann AG in Liquidation**, in Safenwil, Sägerei und Zimmerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2001, S. 2223). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 16.07.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5513 vom 30.07.2002
(00590444 / CH-400.3.003.418-2)

■ **Rudolf Winkler**, in Wil AG, Betrieb einer mechanischen Schmiede usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 2000, S. 8488). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Laufnburg vom 16.07.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5514 vom 30.07.2002
(00590446 / CH-400.1.008.595-7)

■ **Spar-Shop GmbH in Liquidation**, in Reinach AG, Detailhandel mit und Verkauf von Neuwaren usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 146 vom 28. 07. 2000, S. 5183). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Kuhn vom 08.07.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5515 vom 30.07.2002
(00590106 / CH-400.4.019.268-1)

■ **von Arb AG in Liquidation**, in Murgenthal, Dienstleistungen im Bau- und Immobiliensektor usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2001, S. 5438). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 09.07.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5516 vom 30.07.2002
(00590108 / CH-400.3.010.580-2)

■ **Zentrum Garage Bremgarten GmbH in Liquidation**, in Bremgarten AG, Betrieb einer Autogarage mit Tankstelle, Handel mit Fahrzeugen und Zubehör, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 178 vom 15. 09. 1998, S. 6379). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 04.07.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5517 vom 30.07.2002
(00590110 / CH-400.4.017.853-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **E & R Consult AG**, in Schwende, Beratung von Unternehmen, Privatpersonen und Institutionen bei Strategie- und Rechtsfragen, im Speziellen bei Umstrukturierungen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 08. 06. 1998, S. 3871). Die Gesellschaft (neu firmierend: MEPEOLE AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2002, S. 9) im Handelsregister des Kantons Appenzell Innerrhoden von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 180 vom 30.07.2002
(00590352 / CH-320.3.033.898-4)

■ **ST international Management AG**, in Schwende, Erbringung von Managementdienstleistungen im internationalen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2002, S. 2, Publ. 557056). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egl-off, Eduard, von Wettingen, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 181 vom 30.07.2002
(00590354 / CH-020.3.021.873-6)

AR
Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **OxyVital Vertriebs GmbH**, in Herisau, Kasernenstrasse 5, 9100 Herisau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 07. 2002. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Geräten zur Herstellung von sauerstoffangereicherterem Wasser, Herstellung und Vertrieb von sauerstoffhaltigem Wasser für den Gross- und Einzelhandel, Abschluss von Lizenz- und Zusammenarbeitsvereinbarungen zur Herstellung der vorstehend erwähnten Produktenerstellung, Halten der für die Geschäftstätigkeit und geeignete ergänzende Tätigkeiten erforderlichen Immaterialgüterrechte sowie geeignete Kommunikation der besonderen Produkteigenschaften von sauerstoffangereicherterem Wasser. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 48'000. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag mit Inventarliste vom 26.07.2002 verschiedene Aktiven (Flyer inkl. Hülle, Sauerstoffwasser, Büromöbel und eine Forderung) zum Preise von CHF 48'000, wovon CHF 48'000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gresser, Erwin, deutscher Staatsangehöriger, in Böblingen (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000; Czychl, Karin, von Lohn SH, in Umäsch, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000; Mai, Eberhard, deutscher Staatsangehöriger, in Schönach (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000; Nehoda, Karel, tschechischer Staatsangehöriger, in Thun, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000; Lanz, Beat, von Leimiswil, in Menzingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.
Tagebuch Nr. 700 vom 30.07.2002
(00590008 / CH-300.4.014.427-3)

■ **René Näf**, in Wolfthalen, Hinterbühle.1053, 9427 Wolfthalen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Güggel-Grill-Verkaufswagens. Eingetragene Personen: Näf, René, von Morgelsberg, in Wolfthalen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 701 vom 30.07.2002
(00590010 / CH-300.1.014.428-5)

■ **snigle rider, schoenberger**, in Teufen AR, Blattenstrasse 12a, 9052 Niderteuftun, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisieren von Reisen und Camps aller Art mit oder ohne Reisebetreuung im In- und Ausland sowie Sprachreisen für Personen im In- und Ausland. Eingetragene Personen: Schoenberger, Marion, von Bütschwil, in Niderteuftun (Teufen AR), Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Schoenberger, Marliese, von Bütschwil, in Niderteuftun (Teufen AR), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 702 vom 30.07.2002
(00590012 / CH-300.1.014.429-0)

■ **VITA Vertriebs GmbH**, in Herisau, Kasernenstrasse 5, 9100 Herisau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 07. 2002. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Pflege-, Kosmetik und Erfahrungsprodukten, nicht verschreibungspflichtigen Medikamenten, veterinär-medizinischen Produkten, Botani- und Pflanzenprodukten, Produkten im Umweltschutzbereich und Produkten nach der 6-Elemente-Lehre für Gross- und Einzelhandel, Abschluss von Lizenz- und Zusammenarbeitsvereinbarungen, Halten der für die Geschäftstätigkeit und geeignete ergänzende Tätigkeiten erforderlicher Immaterialgüterrechte sowie geeignete Kommunikation der Produkteigenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 53'000. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag mit Inventarliste vom 26.07.2002 verschiedene Aktiven (Sauerstoffanreicherungsanlagen mit Zubehör, Sauerstoffwasserbehälter und Kleinmaterial) zum Preise von CHF 53'000, wovon CHF 53'000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gresser, Erwin, deutscher Staatsangehöriger, in Böblingen (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000; Czychl, Karin, von Lohn SH, in Umäsch, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000; Mai, Eberhard, deutscher Staatsangehöriger, in Schönach (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.
Tagebuch Nr. 703 vom 30.07.2002
(00590346 / CH-300.4.014.430-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Baer & Auffermayer**, in Wolfthalen, Landgasthof Krone, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1986, S. 4160). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 704 vom 30.07.2002
(00590348 / CH-300.2.010.238-8)

■ **MS Direktmarketing AG**, in Teufen AR, Beteiligungen an Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2001, S. 4395). Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 748 OR (Fusion) sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 705 vom 30.07.2002
(00590350 / CH-300.3.011.008-6)

schrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theiler, Stephan, von Simplan und Zwischbergen, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 3909 vom 29.07.2002
(00589984 / CH-270.3.012.583-2)

■ **UTP Schweissmaterial AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 14.04.2000, S. 2535). Firma neu: **UTP Schweissmaterial AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 19.07.2002. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Notz, Emil, von Zürich, in Dietlikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Brand, Ulrich, von Lauperswil, in Schaffhausen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Hedlund, Björn, schwedischer Staatsangehöriger, in Dormagen (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Internationale Treuhänder AG, in Basel, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
Tagebuch Nr. 3910 vom 29.07.2002
(00590314 / CH-270.3.003.707-3)

■ **VeroSonno Veronese und Del Sonno**, in Basel, Waren aller Art usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09.11.2001, S. 8805). Firma neu: **VeroSonno Veronese und Grasso**. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Del Sonno, Pietro, italienischer Staatsangehöriger, in Birsfelden, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grasso, Sergio, von Basel, in Bottmingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
Tagebuch Nr. 3911 vom 29.07.2002
(00590316 / CH-270.2.012.090-1)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Antonio AG in Liq.**, in Basel, Restaurants usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12.04.2002, S. 5, Publ. 424950). Lösungsgrund: Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3912 vom 29.07.2002
(00590318 / CH-270.3.000.255-2)

■ **Body-Statik, Massagen, manuelle Figurformung, Signer**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 22.03.1993, S. 1376). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3913 vom 29.07.2002
(00590320 / CH-270.1.000.652-0)

■ **ERK Erksarlan Salman**, in Basel, Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 25.04.2000, S. 2751). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3914 vom 29.07.2002
(00589986 / CH-270.1.011.540-6)

FR

District de la Sarine (FR)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **MAYINGIDI TRADING**, à Fribourg, Route de Schiffenen 3. Titulaire: Mayingidi Wavuzoka, du Congo, à Fribourg. Objet: import-export de pièces détachées, produits alimentaires et de matériels informatiques.
Journal no 1615 du 30.07.2002
(00590252 / CH-217.1.001.705-2)

■ **Nieva piscines**, à Farvagny, Impasse St-Vincent 29. Titulaire: Nieva Boris, d'Espagne, à Farvagny. Objet: vente, installations et traitement de piscines.
Journal no 1616 du 30.07.2002
(00590254 / CH-217.1.001.706-8)

Mutations Mutazioni Mutazioni

■ **Banque Raiffeisen de la Paroisse de Belfaux**, à Belfaux, opérations bancaires usuelles, etc. Société coopérative. (FOSC du 07.07.2000, p. 4639). Nouvelle raison sociale: **Banque Raiffeisen Sarine-Ouest**. Selon procès-verbal de l'assemblée générale du 27.04.2002 et contrat de fusion du 08.07.2002, la société reprend, selon bilan au 31.12.2001 et conformément à l'art. 914 CO, les actifs et passifs de la société coopérative Banque Raiffeisen de la Sarine-Ouest, à Grolley, actifs: CHF 41'304'738.83; passifs: CHF 40'305'052.76, soit un actif net de CHF 99'686.07. Statuts modifiés le 27.04.2002.
Journal no 1617 du 30.07.2002
(00590256 / CH-217.0.150.156-0)

■ **Banque Raiffeisen de la Sarine-Ouest**, à Grolley, opération bancaires usuelles, etc. Société coopérative. (FOSC du 25.02.2002, p. 6). Selon procès-verbal de l'assemblée générale du 08.06.2002, et contrat de fusion du 08.07.2002, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 914 CO, par le fait que la société coopérative Banque Raiffeisen de la Paroisse de Belfaux, à Belfaux, en reprend l'actif et le passif.
Journal no 1618 du 30.07.2002
(00590258 / CH-217.0.150.012-7)

■ **Canon (Suisse) SA, succursale de Fribourg**, à Fribourg, entreprise commerciale, en particulier vente, etc. (FOSC du 30.05.2001, p. 4067). Siège principal à Dietlikon. Signature collective à deux est conférée à Bögli Christian, de Seeburg, à Liège, et Jaquière Georges A., de Démoret, à Blonay.
Journal no 1619 du 30.07.2002
(00589934 / CH-217.0.190.439-3)

■ **Dew Point SA**, à Fribourg, exportation, importation et commerce de produits de tous genres, etc. (FOSC du 13.06.1995, p. 3293). Fiduciaire N. Wassmer n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Revisor SA, à Fribourg.
Journal no 1620 du 30.07.2002
(00589936 / CH-217.0.138.130-7)

■ **ERNAGO S.A.**, à Fribourg, acquisition, gestion et administration de participations, etc. (FOSC du 19.03.2002, p. 5). SCF Révision SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Comptabilité et Gestion S.A. Fribourg, à Fribourg.
Journal no 1621 du 30.07.2002
(00589938 / CH-217.0.100.110-4)

■ **Eurosteel Technologies International SA**, à Fribourg, achat, vente, conception, développement, etc. (FOSC du 01.05.2001, p. 3221). Nouvelle adresse: Rue St-Pierre 1. Miret Frederic, d'Espagne, à Fribourg, est nommé directeur. Signature collective à deux.
Journal no 1622 du 30.07.2002
(00589940 / CH-217.1.001.141-9)

■ **HERBAN SA**, à Granges-Paccot, achat et vente de chevaux de concours, etc. (FOSC du 14.05.2002, p. 6). Nouvelle raison sociale: **Courbette SA**. Statuts modifiés le 16.07.2002.
Journal no 1623 du 30.07.2002
(00590260 / CH-217.0.011.598-9)

■ **Imprimerie et librairies St-Paul SA**, à Fribourg, édition et développement du quotidien catholique et du journal d'information 'La Liberté', etc. (FOSC du 29.11.2000, p. 8132). Nouvelle raison sociale: **ST-PAUL SA [ST. PAUL AG]**. Statuts modifiés le 11.07.2002. Schöffli Madeleine, et Suter Anna, administratrices, ont démissionné, leur signature est radiée. La procuration collective à deux de Schaller Herbert est radiée. Pasquier Martial, administrateur inscrit, est nommé président. Gisiger Michelle-Marie, de Hauenstein, à Fribourg, est nommée vice-présidente, et Fries Alice, inscrite, est nommé administratrice, tous trois avec signature collective à deux.
Journal no 1624 du 30.07.2002
(00590262 / CH-217.0.131.731-0)

■ **Intercase Holding S.A.**, à Fribourg, la prise de participations sous quelques formes que se soit, etc. (FOSC du 16.08.2001, p. 6290). Grob Gustave, administrateur unique, est maintenant domicilié à Carouge.
Journal no 1625 du 30.07.2002
(00590264 / CH-217.0.133.628-5)

■ **LASAR S.A.**, à Fribourg, acquisition, gestion et administration de participations, etc. (FOSC du 22.03.2002, p. 7). SCF Révision SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Comptabilité et Gestion S.A. Fribourg, à Fribourg.
Journal no 1626 du 30.07.2002
(00590266 / CH-217.0.100.112-8)

■ **POLYFAÇONS SA**, à Fribourg, construction, assainissement, rénovation et développement de façades etc. (FOSC du 07.02.2002, p. 7). Wüthrich Rudolf, administrateur et directeur inscrit, est nommé administrateur-délégué et directeur, avec signature collective à deux.
Journal no 1627 du 30.07.2002
(00589942 / CH-217.0.136.244-0)

■ **Promosa Finance SA**, à Fribourg, procéder à toutes opérations juridiques, financières et commerciales, etc. (FOSC du 01.12.1999, p. 8142). Nouvelle adresse: Grand Place 1, c/o Comptabilité et Gestion S.A. Fribourg, à Fribourg. Fidigest SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Comptabilité et Gestion S.A. Fribourg, à Fribourg.
Journal no 1628 du 30.07.2002
(00589944 / CH-217.1.000.123-7)

■ **Société Générale d'Affichage**, à Fribourg, exploitation de tous genres de publicité, etc. Succursale. (FOSC du 09.04.2002, p. 5). Siège principal à Genève. Scheidegger Markus, de Bern, à Muri bei Bern, et Schmid Carlo, de Oberegg, sont nommés administrateurs, tous deux avec signature collective à deux.
Journal no 1629 du 30.07.2002
(00589946 / CH-217.1.000.365-0)

GE

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **BORGES TEXEIRA IGLESIAS CAGIAO MARIA CLARINDA**, à Carouge (GE), rue de la Filature 38. Titulaire: Borges Teixeira Iglesias Cagiao Maria Clarinda, du Portugal, à Genève. Objet: exploitation d'un café restaurant à l'enseigne 'CAPITULO'.
Journal no 7980 du 30.07.2002
(00590206 / CH-660.1.480.002-0)

■ **BROOKER.COM SA**, à Genève, rue du Marché 20, c/o FIFREGE SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29.07.2002. But: développement, assistance et conseils dans le domaine des assurances. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publica-

tion: FOCS. Administration: Longchamp Arena Sylvie, de Confignon, à Bernex, administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: REVI CONSULTANTS SA, à Genève.
Journal no 7981 du 30.07.2002
(00590208 / CH-660.1.481.002-1)

■ **G & P SERVICES Perez & Cie**, à Lancy, avenue des Communes-Réunies 72-74. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 30.07.2002. Objet: entreprise de nettoyage, services de conciergerie, entretien de jardins, traitement de surface pour entreprise et particuliers. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle 'G & P SERVICES, Perez', à Lancy. Associés: Perez Jésus, et Perez Maria Rosa, tous deux d'Espagne, à Plan-les-Ouates.
Journal no 7982 du 30.07.2002
(00590210 / CH-660.1.482.002-9)

■ **Gobet**, à Genève, rue Versonneau 17. Titulaire: Gobet Pierre-Alain, de Genève. Objet: bar à vins à l'enseigne 'AU COIN DU BAR'. Procuration individuelle a été conférée à Landrevie Vincent, de France, à Annemasse, F.
Journal no 7983 du 30.07.2002
(00590212 / CH-660.1.483.002-5)

■ **Presset Cécile Albana, Architecte Paysagiste**, à Chêne-Bourg, chemin du Petit-Bel-Air 16. Titulaire: Presset Cécile, de Haut-Vully, à Lausanne. Objet: architecture paysagère.
Journal no 7984 du 30.07.2002
(00590548 / CH-660.1.484.002-3)

■ **same same, Rérat & Cachin**, à Cologny, quai de Cologny 5. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.05.2002. Objet: toutes activités liées à l'exploitation d'une école de sports nautiques et aux loisirs. Associés: Cachin Fabien, de et à Cologny, et Rérat David, de Reclère, à Cologny, lesquels signent collectivement à deux.
Journal no 7985 du 30.07.2002
(00590550 / CH-660.1.485.002-6)

■ **VIP Communications, Souza da Hora**, à Thônex, route d'Ambilly 28. Titulaire: Souza da Hora Paulo, du Brésil, à Bussy-près-Lausanne. Objet: prestation de service pour des tiers.
Journal no 7986 du 30.07.2002
(00590552 / CH-660.1.486.002-2)

■ **Woldeyohannes et Twelde**, à Genève, rue de l'Ancien-Port 14. Société en nom collectif qui a commencé le 01.10.2001. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne 'La Corne de l'Afrique'. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle 'Mesgana Woldeyohannes', à Genève. Associés: Twelde Chirmai, d'Ethiopie, à Lausanne, et Woldeyohannes Mesgana, de et à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Gebreyesus Sebbatu, du Grand-Saconnex, à Genève.
Journal no 7987 du 30.07.2002
(00590554 / CH-660.1.487.002-8)

GL

Mutations Mutazioni Mutazioni

■ **Allaction Sporting Ltd.**, in Glarus, Handel mit Sportartikeln und Sportgeräten jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2002, S. 9, Publ. 511598). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Glarus, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 581 vom 30.07.2002
(00589888 / CH-160.3.000.050-8)

■ **Dakuga Holding Ltd.**, in Biltlen, Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2001, S. 2083). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Jürg, von Fläsch und Chur, in Biltlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei (bisher: Präsident und Delegierter); Brugger, Dr. Ernst A., von Gossau ZH und Mönken, in Mollis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; BDO Visura, in Glarus, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 582 vom 30.07.2002
(00589890 / CH-160.3.000.412-8)

■ **Monday Motors AG**, in Glarus, Kauf, Verkauf, Handel und Vermietung von Motorfahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2002, S. 9, Publ. 510976). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 144 vom 29.07.2002, S. 7) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht. Neue Adresse: Monday Motors AG, c/o ITO Reisen AG, Löwengraben 14, 6004 Luzern.
Tagebuch Nr. 586 vom 30.07.2002
(00589812 / CH-160.3.001.080-8)

■ **Shaun Palmer Ltd.**, in Biltlen, Das Halten von Beteiligungen sowie das Halten der Marken 'Shaun Palmer' und 'Palmer', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2001, S. 2083). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Glarus, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 583 vom 30.07.2002
(00589806 / CH-160.3.001.374-8)

■ **Total Walther Feuerschutz AG Näfels**, in Näfels, Feuerlöschung, Verkauf, Herstellung, Montage und Wartung von Feuerlöschanlagen und -geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249

vom 21.12.2000, S. 8732). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ebnetter, Gallus, von Häggenschwil, in Stebnen, Gemeinde Schübelbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elö, Johannes, von Basel, in Wilen bei Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
Tagebuch Nr. 584 vom 30.07.2002
(00589808 / CH-160.3.003.428-2)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Fritz Bähler Baugeschäft GmbH in Liquidation**, in Glarus, Bauarbeiten jeglicher Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2001, S. 9556). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 26.04.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht (Publikation 3. Schuldeneruf: SHAB Nr. 237 vom 06.12.2001, S. 9618).
Tagebuch Nr. 585 vom 30.07.2002
(00589810 / CH-160.4.002.866-0)

GR

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Geotest AG (Geotest SA)**, in Davos, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Geotest AG (Geotest SA), Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zollikofen. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 12.01.1989 [letzte Publikation: SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 3]. Zweck Hauptsitz: Untersuchungen, Expertisen und Ingenieurarbeiten auf den Gebieten der angewandten Erdwissenschaften, des Bauwesens und des Umweltschutzes, insbesondere der Geotechnik, der Geophysik, der Geologie, der Hydrologie und der Immissionserfassung usw.. Eingetragene Personen: Krummenacher, Dr. Bernhard, von Schüpfheim, in Davos, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2249 vom 30.07.2002
(00590054 / CH-350.9.000.748-6)

■ **HYK Investments AG (HYK Investments SA) (HYK Investments Ltd.)**, in Chur, c/o Dr. Toni Russi, Bahnhofstrasse 40, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.07.2002. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen und die eigene Vermögensverwaltung, die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und Tochtergesellschaften gründen und ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Aktienkapital: CHF 1'350'000. Lieberung Aktienkapital: CHF 1'350'000. Aktien: 1'350 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Eingetragene Personen: Suzuki, Tetsuo, japanischer Staatsangehöriger, in Tokyo (Japan), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Escher, Adrian, von Zürich, in Erlinsbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Gilgen, Andreas, von Wahlen, in Baden, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Russi, Dr. Toni, von Andermatt, in Arosa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Testatoris AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2250 vom 30.07.2002
(00590056 / CH-350.3.007.810-4)

Mutations Mutazioni Mutazioni

■ **Camona AG**, in Chur, Erwerb, Verwaltung, Vermietung, Verpachtung, Vermittlung und Veräusserung von Grundeigentum sowie Erstellung und Betrieb von Anlagen im Gastwirtschaftsgebiete, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23.11.2001, S. 9227). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vincenz, Dr. Fortunato, von Disentis/Mustér, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei (bisher: mit Einzelunterschrift); Gautschi, Christoph, von St. Margrethen und Reinach AG, in St. Margrethen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
Tagebuch Nr. 2251 vom 30.07.2002
(00590058 / CH-350.3.004.370-5)

■ **ERG Technik AG**, in Kübliis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 24.10.1997, S. 7757). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gabriel, Walter, von Ennebürgen, in Untervaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüscher, Christian, von Muhen, in Saas im Prättigau (Saas), Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2252 vom 30.07.2002
(00590060 / CH-350.3.000.948-2)

■ **Familiaktiengesellschaft Aebli Davos**, in Davos, Betrieb des Gasthauses 'Alpenrose' im Flüelatal, ferner des landwirtschaftlichen Effektes am Bühl samt sämtlichen übrigen in ihrem Eigentum stehenden Liegenschaften, Wäldern, Alprechten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2002, S. 9, Publ. 501218). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Aebli, Heidi, von Luzern, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebli, Christian, von Luzern, in Hinterkapellen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei (bisher: mit Einzelun-

erschrift); Faoro, Jacqueline, von Savigny, in Davos Dorf (Davos), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Paschoud, Daniel, von Savigny, in Davos Dorf (Davos), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2253 vom 30.07.2002
(00590062 / CH-350.3.001.632-2)

■ **Fritz Aeppli & Co. AG**, in Davos, Betrieb eines Baugeschäftes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2002, S. 7 Publ. 579746), mit Hauptsitz in: Zollikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grütter, Markus, von Andwil, in Davos Dorf (Davos), Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift beschränkt auf die Zweigniederlassung.
Tagebuch Nr. 2254 vom 30.07.2002
(00590398 / CH-350.9.000.696-7)

■ **Giuicedetti SA**, in Cam a, l'esercizio di impresa di costruzione, lavori di sopra e sottostuttura, lavori stradali di ogni genere, società anonima (FUSC no. 115 del 18.06.1998, pagina 4163). Nuove persone iscritte o modificate: Favero, Angelo, da Ascona, in Gardola, vice-direttore, con firma collettiva a due.
Giornale no. 2259 del 30.07.2002
(00590066 / CH-350.3.002.457-9)

■ **Griso-Bohr AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18.07.1997, S. 5111). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koch, Andrea, von Tamins, in Ein, mit Kollektivprokura zu zweien; Wolf, Jürg, von Untervaz, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Federspiel, Thomas, von Domat/Ems, in Malans, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geisseler, Hans, von Ruswil, in Untervaz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Toni, von Vaz/Obervaz, in Bonaduz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2255 vom 30.07.2002
(00590400 / CH-350.3.003.125-2)

■ **IMMOJUNIOR SA**, in Grono, l'acquisto, la vendita e la gestione di immobili, società anonima (FUSC no. 242 del 3. 12. 2001, pagina 9818). Persone dimissionarie e firme cancellate: Consulrevi SA, in Grono, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Ferrazzini & Partners SA, in Locarno, ufficio di revisione.
Giornale no. 2260 del 30.07.2002
(00590068 / CH-350.3.006.328-5)

■ **Landwirtschaftlicher Verein Chur**, in Chur, Organisation der auf Gebiet der Stadtgemeinde Chur wohnenden Landwirte, Regelung der Verkaufspreise für landwirtschaftliche Produkte usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 106 vom 07. 05. 1980, S. 1543). Domizil neu: c/o Fritz Mani, Deutsche Strasse 64, 7000 I. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Isler, Hanspeter, von Isenthal, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Würth, Johann, von Lichtenstein, in Chur, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmänner, Werner, von Buchs SG, in Chur, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Ulrich, von I. und Valzeina, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Mani, Fritz, jun., von Chur, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Mehli, Hanspeter, von Chur, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rettich, Anton, von Cais, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mani, Fritz, von Chur, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgärtner, Engelhard, von Chur, in Chur, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggenberger, Andreas, von Chur, in Chur, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zinder, Jakob, von Chur, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hartmann, Ulrich, von Chur, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 2256 vom 30.07.2002
(00590402 / CH-350.5.000.180-1)

■ **Lüchinger + Schmid AG, Eier & Eiprodukte**, in Igis, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2002, S. 8, Publ. 392466), mit Hauptsitz in: Kloten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Binder, Rudolf, von Rheinau und Zürich, in Uitikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Gerhard, von Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2257 vom 30.07.2002
(00590404 / CH-320.9.015.140-4)

■ **Rätia Energie AG**, in Brusio, Erzeugung, Übertragung, Abgabe und Handel mit elektrischer Energie und Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2001, S. 5340). Statutenänderung: 2.05.2002. Aktienkapital neu: CHF 5'566'230 [bisher: CHF 11'132'460]. Libération Aktienkapital neu: CHF 5'566'230. Aktien neu: 556'623 Inhaberkarten zu CHF 10 [bisher: 556'623 Inhaberkarten zu CHF 20]. Partizipationskapital neu: CHF 1'250'000 [bisher: CHF 2'500'000]. Libération Partizipationskapital neu: CHF 1'250'000. Partizipationscheine neu: 125'000 Inhaber-Partizipationscheine zu CHF 10 [bisher: 125'000 Inhaber-Partizipationscheine zu CHF 20]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 02.05.2002 wird der Nennwert der 556'623 Inhaberkarten zu CHF 20 auf CHF 10 und der Nennwert der 125'000 Inhaber-Partizipationscheine zu CHF 20 auf CHF 10 herabgesetzt und je CHF 10 pro Aktie und pro Partizipationschein zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 30.07.2002 festgestellt.
Tagebuch Nr. 2258 vom 30.07.2002
(00590464 / CH-350.3.002.262-4)

■ **SWAG Finanz AG**, in Roveredo GR, la partecipazione a società immobiliari, industriali, commerciali e finanziarie ecc. società anonima (FUSC no. 213 del 02. 11. 1995, pagina 6024). Nuova ragione sociale: **SWAG Finanz AG in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del

29.07.2002. Nuove persone iscritte o modificate: Früh, Walter, da Berna e Mogelsberg, in Carabbia, membro e liquidatore, con firma individuale [finora: membro].
Giornale no. 2261 del 30.07.2002
(00590070 / CH-350.3.005.655-9)

JU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Garage des Vergers Sàrl**, a Boncourt, Rue des Vergers 2, 2926 Boncourt, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 19.07.2002. But: Achat, représentation et vente de voitures et véhicules automobiles; exploitation d'un garage industriel; achat et vente de lubrifiants, de pièces détachées et de tous accessoires; exécution de réparation et de travaux mécaniques, électro-mécaniques, de carrosserie, serrurerie, tôlerie et peinture. Capital social: CHF 20'000.--. Selon contrat d'apport et de reprise de biens du 19.07.2002, il a été fait apport à la société de biens pour un montant de CHF 30'000.--, accepté pour ce prix, contre remise d'une part sociale de CHF 1'000.-- et d'une autre de CHF 19'000.--, entièrement libérées, le solde par CHF 10'000.-- étant crédité à l'apporteur. Organe de publication: FOSS. Convocations à l'assemblée générale: par lettre recommandée. Personnes inscrites: Hügli, Jean-Charles, de Sumiswald, à Boncourt, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 1'000.--; Botteron, Nathalie, de Nods, à Porrentruy, associée et gérante, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 19'000.--
Journal no. 707 du 30.07.2002
(00590214 / CH-670.4.002.850-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Transmitter Corporation Ltd**, a Delémont, l'achat et la vente de tous appareils et produits électroniques, Société anonyme (FOSS no. 37 du 24. 02. 1998, p. 1361). Les prescriptions de l'art. 826 CO ayant été respectées, cette raison sociale est radiée.
Journal no. 708 du 30.07.2002
(00590216 / CH-670.3.000.593-7)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **HUBER VENTURE CONSULTING**, in Oberkirch, Vorderrain, 6208 Oberkirch, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beteiligungsberatung im Bereich Schiffsbau. Eingetragene Personen: Huber, Christoph, von Bowil, in Oberkirch, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3595 vom 30.07.2002
(00590218 / CH-100.1.026.186-5)

■ **PRAXIS HERZOG KÖRPERPFLEGE**, in Luzern, Langensandstrasse 78, 6005 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Praxis für Podologie. Eingetragene Personen: Herzog, Irene, von Homburg und Zürich, in Luzern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3597 vom 30.07.2002
(00590556 / CH-100.1.026.188-1)

■ **Ruth Schilter**, in Meggen, Badstrasse 17, 6045 Meggen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Treuhänderbüros. Eingetragene Personen: Schilter, Ruth, von Knies und Arth, in Meggen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3598 vom 30.07.2002
(00590558 / CH-100.1.026.189-6)

■ **Umipark AG**, in Luzern, Haldenstrasse 39, 6006 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.07.2002. Zweck: Führung von Gastrobetrieben; Gastronomie; Durchführung von Veranstaltungen und Events aller Art im Gastro- und Vergnügungsbereich; Handel mit Waren aller Art; Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Vermittlung, Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften; Tätigkeit von Patent- und Lizenzgeschäften; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Imbach, Thomas, von Luzern, in Horw, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morand, Olivier, von Troistorrens, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeder, Martin, von Luzern, in Horw, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3612 vom 30.07.2002
(00589770 / CH-100.3.026.185-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Acires Holding AG**, in Luzern, Beteiligung und Finanzierung anderer Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2001, S. 2426). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, I. ur. Walter, von Luzern und Escholzmatt, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3599 vom 30.07.2002
(00590560 / CH-100.3.019.754-7)

■ **CKW Conex AG**, in Luzern, Projektierung und Erstellung von Stark- und Schwachstromanlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2001, S. 1199). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner, Remigi, von Luzern, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Jacqueline, von Wilhof, Luzern und Kriens, in Littau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bircher, Christian, von Stansstad, in Steinerberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Frei, André, von Kriens, in Altdorf UR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wallimann, Peter, von Alpnach, in Stans, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3600 vom 30.07.2002
(00590562 / CH-100.3.021.424-0)

■ **Foto Plus Schweiz GmbH**, in Luzern, Entwicklung und Erstellung von Fachfotografien, Webdesign sowie Fooddesign, insbesondere in der Schweiz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S. 11, Publ. 531036). Zweigniederlassung: Lungern.
Tagebuch Nr. 3601 vom 30.07.2002
(00590500 / CH-100.4.026.053-5)

■ **Hotel-Restaurant Gotthard-Schönau am See AG**, in Weggis, Führung und Betrieb des Hotel-Restaurant Gotthard-Schönau am See AG sowie weiterer Restaurationsbetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 06.04.1999, S. 2193). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revida Hochstrasser GmbH, in Risch, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3602 vom 30.07.2002
(00590502 / CH-100.3.022.368-4)

■ **INNOMOT AG**, in Knutwil, Entwicklung und Herstellung, Erwerb, Nutzung, Verwaltung und Veräusserung von fertigen und halbfertigen Antriebsaggregaten, Maschinen und sonstigen Apparaten in der Form von Prototypen und... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2001, S. 4231). Statutenänderung: 26.07.2002. Aktienkapital neu: CHF 2'471'500.-- [bisher: CHF 1'885'000.--]. Libération... Aktienkapital neu: CHF 2'471'500.--. Aktien neu: 23'300 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100.-- und 22'385 Namenaktien (Stammaktien) zu CHF 100.-- [bisher: 1'830 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100.-- und 1'702 Namenaktien (Stammaktien) zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 3603 vom 30.07.2002
(00590304 / CH-100.3.021.087-8)

■ **Innovag Franz X. Bühler**, bisher in Weggis, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 05.08.1996, S. 4658). Sitz neu: Adligenswil. Domizil neu: Winkelbühl 4, 6043 Adligenswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Franz Xaver, von Sursee und Schenkon, in Sursee, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Weggis].
Tagebuch Nr. 3604 vom 30.07.2002
(00590306 / CH-100.1.013.845-6)

■ **Intermerc AG**, in Luzern, Durchführung von Handels-, Finanz- und Rechtsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2001, S. 2758). Eingetragene Personen neu oder mutierend: In Treu Treuhänder-Gesellschaft AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3605 vom 30.07.2002
(00590564 / CH-100.3.021.837-1)

■ **Josom Engineering AG**, in Rickenbach LU, Entwicklung und Produktion von Automationsystemen im Maschinenbau sowie Ausführung von verschiedenen Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Bau und dem Betrieb von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7405). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Reinach AG (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2002, S. 1) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3606 vom 30.07.2002
(00590566 / CH-100.3.018.621-3)

■ **Meier AG Sursee, Möbelwerkstätte und Innenausbau in Liquidation**, in Sursee, Betrieb einer Möbelwerkstätte und einer Innenausbaufirma, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2001, S. 10155). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht].
Tagebuch Nr. 3607 vom 30.07.2002
(00590568 / CH-100.3.008.126-7)

■ **Melva Plan AG**, in Ballwil, Planung, Ausführung und Montage von Fassaden-, Dach- und Deckenverkleidungen in Metall und Kunststoff im Hoch- und Industriebau sowie von Heizungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 24.05.1995, S. 2909). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zemp, Urs, von Entlebuch, in Hünenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Team Treuhänder AG, in Dierikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zemp, Christophe, von Entlebuch, in Inwil, Mitglied, mit

Kollektivunterschrift zu zweien; Zemp, Michel, von Entlebuch, in Eschenbach LU, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revi-Team GmbH, in Dierikon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3608 vom 30.07.2002
(00590570 / CH-100.3.008.071-2)

■ **Recticel Bedding (Schweiz) GmbH**, in Büron, Herstellung von und Handel mit Betten und Bettenzubehör sowie weiteren petrochemischen Produkten und technischen Apparaten aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Schweiz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2002, S. 8, Publ. 575382). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gabsberger, Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in Lenzing (A), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3609 vom 30.07.2002
(00590308 / CH-100.4.018.751-5)

■ **Sapomp Wohnbau AG**, in Sursee, Die Gesellschaft verfolgt öffentliche Zwecke durch Übernahme von wirtschaftlich gefährdeten Immobilien, welche mit eidgenössischer oder kantonalen Wohnbauhilfe erstellt worden sind im... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 8, Publ. 322390). Statutenänderung: 23.07.2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bächler, Anton, von Weggis, in Maur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Wetenschwiler, Dr. Suzanne, von Jona, Wolhusen und Luzern, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Sekretärin]; Columberg, Dr. Dumeni, von Disentis/Mustér, in Disentis/Mustér, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3610 vom 30.07.2002
(00590310 / CH-400.3.005.908-1)

■ **Zimmermann kreativ Schreiner AG**, in Rothenburg, Führung eines Schreinereibetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2001, S. 9401). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steffen, Hans-Peter, von Schlipfheim und Escholzmatt, in Ruswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3611 vom 30.07.2002
(00590312 / CH-100.3.009.383-0)

NW

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Dorfschreineri Odermatt AG**, in Ennetbürgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2002, S. 11, Publ. 539682). Domizil neu: Rotgraben 6, 6373 Ennetbürgen. Weiteres Geschäftslokal: Flurhofstrasse 3, 6374 Buochs.
Tagebuch Nr. 906 vom 30.07.2002
(00589804 / CH-150.3.000.999-0)

■ **Pilatus Fenster + Türen AG**, in Hergiswil NW, Verkauf, Montage und Service von Fenstern und Türen sowie Beratung in diesem Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 11, Publ. 556272). Firma neu: **Pilatus Fenster + Türen AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 25.07.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess-Giger, Elisabeth, von Engelberg, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hess, Reto, von Engelberg, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Oskar, von Engelberg, in Luzern, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 907 vom 30.07.2002
(00589884 / CH-150.3.001.275-2)

■ **Yellow Bear Concept AG**, in Hergiswil NW, Entwicklung von Verkaufskonzepten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7106) [Gesellschaft ohne Revisionsstelle]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Stans, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 908 vom 30.07.2002
(00589886 / CH-150.3.002.300-7)

OW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Mario Scarlata L'Angolo del Panino**, in Sarnen, Brüngrasse 124, 6060 Sarnen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Pizzeria-Service, Verkauf von Pizzen, Paninis und italienischen Spezialitäten. Eingetragene Personen: Scarlata, Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 369 vom 30.07.2002
(00589788 / CH-140.1.002.465-2)

■ **RG Beratung und Vertrieb Givel Roger**, in Kerns, Ried, 6064 Kerns, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Vertrieb in der Werbebranche; Handel mit Waren aller Art; kann sich an Unternehmen beteiligen, Immaterialgüterrechte aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen: Givel, Roger, von Payeme, in Kerns, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 370 vom 30.07.2002
(00589790 / CH-140.1.002.466-8)

Fülleman Holzbau AG, in Weesen, Erwerb und Betrieb von holzverarbeitenden Unternehmen und Handel mit Produkten der Holzbranche usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 01.10.2001, S. 7761). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fülleman, Urs, von Weesen, in Weesen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kessler, Anna, von Schübelbach, in Wangen SZ mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5598 vom 30.07.2002
(06990030 / CH-320.3.011.255-2).

Termoplan AG, bisher in Gommiswald, Finanzierung zur Erstellung von schlüsselfertigen Anlagen im Industrie- und Gewerbebereich (SHAB Nr. 109 vom 10.06.2002, S. 10, Publ. 503808). Statutenänderung: 26.07.2002. Sitz neu: Uznah. Domizil neu: Zürcherstrasse 31, 8730 Uznach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gergun, Adem, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Gommiswald, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gergun-Hagmann, Silvia, von Gretzenbach, in Tägewilen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 5599 vom 30.07.2002
(06990032 / CH-320.3.033.391-0).

Gerteis Maschinen + Processengineering AG, in Jona, Handel mit Industrieanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27.12.1994, S. 7069). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerteis, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Jona, mit Einzelunterschrift; Schenk, Hans Peter, von Eggwil, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schrepler, Richard, von Steckborn, in Hinwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blöchlinger, Hermann, von Goldingen, in Jona, Revisionsstelle [bisher: in Rapperswil SG].
Tagebuch Nr. 5600 vom 30.07.2002
(06990034 / CH-320.3.038.025-5).

GF Fracht & Logistik AG, in Eschenbach SG, Führung einer Transport- und Logistikfirma usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27.12.2001, S. 10219). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ONLINE TREUHAND AG, in Reinach BL, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5601 vom 30.07.2002
(06990036 / CH-020.3.023.156-3).

Give Computer Verna, in St. Margrethen, Handel, Reparatur und Schulung rund um den Personal-Computer, Einzel-firma (SHAB Nr. 63 vom 30.03.2001, S. 2370). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Walzenhausen (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2002, S. 2) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5602 vom 30.07.2002
(06990372 / CH-320.1.035.365-0).

Kiwag Lufttransporte AG, in Quarten, Betrieb eines Transportunternehmens mit Helikoptern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2001, S. 4429). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2002, S. 11) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5603 vom 30.07.2002
(06990374 / CH-320.3.027.215-0).

Kosmetikstudio Janine Forrer, in Kirchberg SG, Betrieb eines Kosmetikstudios, Einzel-firma (SHAB Nr. 66 vom 03.04.2000, S. 2219). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rickenbach bei Wil (Rickenbach TG) (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2002, S. 14) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5604 vom 30.07.2002
(06990376 / CH-320.1.047.809-6).

LARAG AG, in Wil SG, Handel mit Motorfahrzeugen, Baumaschinen und Geräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 12, Publ. 416984). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gemperli, Paul, von Oberuzwil, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5605 vom 30.07.2002
(06990378 / CH-320.3.002.454-6).

Light Attack Boos, bisher in St. Gallen, Vermietung von Licht- und Tonanlagen usw. Einzel-firma (SHAB Nr. 139 vom 30.07.2001, S. 5605). Sitz neu: Gaiserwald. Domizil neu: St. Gallerstrasse 99, 9032 Engelburg.
Tagebuch Nr. 5606 vom 30.07.2002
(06990380 / CH-320.1.050.204-7).

Lüchinger + Schmid AG, Eier & Eiprodukte, in Göltsch, Produktion von und Handel mit Futter- und Nahrungsmitteln aller Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 55 vom 2.03.2002, S. 10, Publ. 392428), mit Hauptsitz in Kloten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Binder, Rudolf, von Rheinau und Zürich, in Utikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Gerhard, von Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5607 vom 30.07.2002
(06990388 / CH-320.9.015.136-9).

Mariett + Günther Barenbrücke, EPA-Superdisco, in Rorschacherberg, Handel mit Lebens- und Genussmitteln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21.12.1998, S. 8695). Firma neu: Mariett + Günther Barenbrücke, Pick-Pay-Partner.
Tagebuch Nr. 5608 vom 30.07.2002
(06990040 / CH-320.2.045.557-2).

MI Industrial Automation AG, in St. Gallen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Automatisierungssystemen für den Maschinen- und Anlagenbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2001, S. 1700). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Urbanski, Wlodek, polnischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Peiretti, Domenico, italienischer Staats-

angehöriger, in Osasio (I), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gregori, Flavio, italienischer Staatsangehöriger, in Torino (I), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kang, Yang-Soo, von Hensau, in Zuzwil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Frische, Hans, von Appenzel, in Zuckerniet (Niederhelfenschwil), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zingg, Christian, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Kreuzlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Zihlschlacht, Mitglied und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 5609 vom 30.07.2002
(06990042 / CH-320.3.041.625-3).

Micro Innovation AG, in St. Gallen, Entwicklung und Herstellung von und Handel mit Hard- und Softwareprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23.05.2002, S. 9, Publ. 479974). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niederer, Felix, von Oberbüren, in Speicher, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kang, Yang-Soo, von Hensau, in Zuzwil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Frische, Hans, von Appenzel, in Zuckerniet (Niederhelfenschwil), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zuckerniet, Mitglied]; Zingg, Christian, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Kreuzlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5610 vom 30.07.2002
(06990044 / CH-320.3.032.407-8).

Micro Innovation Holding AG, in St. Gallen, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23.05.2002, S. 9, Publ. 479976). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gärtner, Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Schliersee (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rüsch, Dr. Adrian, von Gaiserwald, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bartsch, Dr. Sven, deutscher Staatsangehöriger, in Hildesheim (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Niederer, Felix, von Oberbüren, in Speicher, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5611 vom 30.07.2002
(06990382 / CH-320.3.031.070-7).

Milchgenossenschaft Walenstadtberg, in Walenstadt, bezweckt die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 272 vom 20.11.1984, S. 4129). Firma neu: Milchgenossenschaft Walenstadtberg in Liquidation. Domizil neu: c/o Bruno Giger, Jurta, 8881 Walenstadtberg. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 05.07.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Johann genannt Hans, von Walenstadt, in Walenstadtberg (Walenstadt), Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Müller, Karl, von Walenstadt, in Walenstadtberg (Walenstadt), Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Giger, Bruno, von Walenstadt, in Walenstadtberg (Walenstadt), Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5612 vom 30.07.2002
(06990384 / CH-320.5.002.719-8).

Ostschweizerische Mühlen AG, in Gossau SG, Beteiligung an Unternehmen in der Schweiz und im Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2002, S. 11, Publ. 545604). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Jürg, von Tegerfelden, in Goldach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5613 vom 30.07.2002
(06990386 / CH-320.3.001.295-3).

Pizzeria il Pavone, Sahathevan, in St. Gallen, Betrieb eines Restaurants mit italienischen Spezialitäten usw. Einzel-firma (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2001, S. 1474). Firma neu: Restaurant Milano, Sahathevan. Domizil neu: Rorschacherstrasse 231a, 9016 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 5614 vom 30.07.2002
(06990388 / CH-320.1.049.449-7).

SANIRO Tech GmbH, in St. Gallen, Erbringen sanitärer Installationen aller Art in Neu- und Umbauten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 204 vom 20.10.1999, S. 7177). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hintermeister, Heinrich, von Winterthur, in Balmerswil (Bielsee-Balmerswil), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 5615 vom 30.07.2002
(06990046 / CH-320.4.047.017-5).

Schrotzer Treuhand AG, in Rheineck, Führung eines Treuhänderbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 13, Publ. 535480). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons St. Gallen hinterlegt worden.
Tagebuch Nr. 5616 vom 30.07.2002
(06990048 / CH-320.3.011.418-8).

Spenglererei Plangger GmbH, in St. Margrethen, Erbringung von Spenglerarbeiten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2001, S. 2763). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klammer, Christian, von Rorschacherberg, in Kriessem (Oberriet SG), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klee, Adelheid genannt Heidi, von Obereggen, in St. Margrethen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Plangger, Gerhard Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in

Lauterach (A), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 5617 vom 30.07.2002
(06990050 / CH-320.4.049.698-7).

Ultimate Cars US-Garage Roth, in Rheineck, Garagenbetrieb, Einzel-firma (SHAB Nr. 9 vom 13.01.2000, S. 260). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Michael, von Rorschach, in Rheineck, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: deutscher Staatsangehöriger, in Rorschach].
Tagebuch Nr. 5618 vom 30.07.2002
(06990052 / CH-320.1.047.438-2).

Lösungen Radiations Cancellazioni

Locher Heizung/Sanitär, in Bad Ragaz, Planung und Ausführung von Heizungsanlagen usw. Einzel-firma (SHAB Nr. 7 vom 14.01.1997, S. 233). Die Aktiven und Passiven sind an die Locher Heizung / Sanitär GmbH, in Bad Ragaz übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 5619 vom 30.07.2002
(06990390 / CH-320.1.041.892-0).

OVB Nigg, in Buchs SG, Versicherungsberatungen usw. Einzel-firma (SHAB Nr. 100 vom 23.05.2000, S. 3485). Über den Inhaber dieser Einzel-firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Werdenberg vom 24.05.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 11.06.2002 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5620 vom 30.07.2002
(06990392 / CH-320.1.048.056-5).

Softmetrics AG in Liquidation, in St. Gallen, Handel und Herstellung von Informatikprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 12, Publ. 443732). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5621 vom 30.07.2002
(06990394 / CH-320.3.042.121-3).

Terra-Kanal AG in Liquidation, in St. Gallen, Sanierungen von Kanalisationen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 12, Publ. 443736). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5622 vom 30.07.2002
(06990396 / CH-320.3.037.372-6).

SH

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

First Lane AG, in Beringen, Oberstieg 9, 8222 Beringen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.07.2002. Zweck: Immobiliengeschäfte aller Art, insbesondere das Management und die Verwaltung, sowie Erwerb, Vermietung, Veräusserung und Vermittlung von Grund- und Stockwerkeigentum, Planung, Projektentwicklung und Erstellung von Bauten; Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Immobilienbereich, einschliesslich derjenigen der Finanzierung. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen entweder schriftlich durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Stauffacher, Werner, von Matt, in Merishausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Mäder + Baumgartner Treuhand AG, in Neuhausen am Rheinfall, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1024 vom 30.07.2002
(06990334 / CH-290.3.014.179-6).

Putztech GmbH, in Neuhausen am Rheinfall, bei Mäder + Baumgartner Treuhand, Schwannenfeldstrasse 10a, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.07.2002. Zweck: Handel mit Baustoffen und Baumaschinen sowie Erbringung von Dienstleistungen im Baugewerbe. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jehle, Peter, von Deutschland, in Jetsetten (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Keller, Peter, von Eglisau, in Eglisau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1026 vom 30.07.2002
(06990336 / CH-290.4.014.181-2).

Team4 GmbH, in Schaffhausen, Talstrasse 58, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.07.2002. Zweck: Führung von Gastronomiebetrieben, Veranstaltung von Partys, Musikveranstaltungen und Events, sowie Handel mit Artikeln für das Gastgewerbe. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schüpfer, Karin, von Willisau Land, in Neuhausen am Rheinfall, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Haltiner, Patrick, von Altstätten, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Müller, René, von Lauterbrunnen, in Thundorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stamm-

einlage von CHF 5'000.--; Müller, Adrian H., von Mosnang, in Tägewilen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
Tagebuch Nr. 1027 vom 30.07.2002
(06990000 / CH-290.4.014.182-8).

Zuckerbäckerei Ermatinger AG, in Schaffhausen, Fronwagplatz 11, 8200 Schaffhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.07.2002. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Backwaren, Confitüre- und Konditoreierzeugnissen sowie weiteren Lebensmitteln. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma T. Ermatinger, Zuckerbäckerei, in Schaffhausen, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmehaltung zum Preise von höchstens CHF 500'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können schriftlich erfolgen, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Tobler, Marcel, von Lützenberg, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Herger, Diana, von Bürglen UR, in Schaffhausen, mit Einzelprokura; Markutt Treuhand AG, in Davos Platz (Davos), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1028 vom 30.07.2002
(06990002 / CH-290.3.014.183-7).

Mutations Mutazioni

CSA Casino Schaffhausen AG, in Schaffhausen, Einrichtung und Führung eines Kursaals mit Spielcasino in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 17, Publ. 568654). [gestrichen: Der Präsident und die Mitglieder zeichnen zu zweien zusammen mit dem Delegierten des Verwaltungsrates].
Tagebuch Nr. 1029 vom 30.07.2002
(06990004 / CH-290.3.001.715-7).

KESSLER AG Elektro-Techn. Artikel, in Thayngen, Handel mit elektrotechnischen Artikeln, insbesondere für Freileitungs- und Kabelbau und Brandschutzanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02.08.2000, S. 5259). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: CHK Partner AG, Schaffhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stampfli, Roland, von Rumisberg, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1030 vom 30.07.2002
(06990006 / CH-290.3.006.485-3).

Pensionskasse der Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, in Thayngen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2001, S. 5298). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bosshard, Ernst, von Zürich, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berther, Christoph Walther, von Disentis/Muster, in Yeyner, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1031 vom 30.07.2002
(06990338 / CH-290.7.003.522-3).

Planmarine Consulting AG, in Schaffhausen, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Marketings, des Handels und der Administration für die Plan Marine, Schaffhausen, deren Kunden und Dritten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28.09.2001, S. 7555). Firma neu: Planmarine Consulting AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. Juli 2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plattner, Dr. Jürg, von Untervaz, in Zumikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 1032 vom 30.07.2002
(06990340 / CH-290.3.003.666-3).

Versicherungstreuhand Poles & Keller, in Neuhausen am Rheinfall, Beratung im Versicherungsbereich und Finanzbereich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2000, S. 673). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Peter, von Böningen, in Neuhausen am Rheinfall, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 1033 vom 30.07.2002
(06990342 / CH-290.2.006.349-5).

W. Sauter Industrieberatungen, in Neuhausen am Rheinfall, Beratung von industriellen Unternehmen in den Bereichen Organisation und Technologiemanagement, Einzel-firma (SHAB Nr. 1 vom 03.10.2000, S. 8). Die Einzel-firma wird infolge Sitzverlegung nach 8247 Flurlingen, Neustrasse 9 (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2002, Seite 20) im Handelsregisteramt des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1034 vom 30.07.2002
(06990344 / CH-290.1.013.395-7).

SO

Kanton Solothurn

Mutations Mutazioni

Blanco GmbH & Co KG, Oberderdingen, Zweigniederlassung Aarburg, bisher in Aarburg, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 8 vom 13.01.1999, S. 232). mit Hauptsitz in:

len für Unternehmungen, Verbände und Syndikate. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern.

Tagbuch Nr. 2662 vom 30.07.2002
(00590120 / CH-440.3.011.058-9)

■ **Novo-Casa AG**, in Kreuzlingen, Beratung über alle Arten von Immobilien- und Vermögensverwaltungsgeschäften im in- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10055). Statutenänderung: 29.07.2002. Firma neu: **Pharm-Space AG**. Domicil neu: c/o Gehrig Rechtsanwältin, Löwenstrasse 16, 8280 Kreuzlingen. Zweck neu: Erbringung von Beratungs- und Vermittlungsdienstleistungen im Bereich von Lizenz- und Patentrechten, Unternehmens- und sonstigen Beteiligungen sowie Vermögens- und Unternehmensberatung im in- und Ausland. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern und Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im in- und Ausland errichten. Aktien neu: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, sofern das Gesetz nicht etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhänder Frei-Cebulla AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehrig, Rolf, von Altiswil, in Ermatingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift, Frei, Fritz, von Alfollem am Albis, in Kreuzlingen, mit Einzelprokura [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; FREI-CEBULLA TREUHÄNDER AG IMMOBILIENBERATUNGSBERATUNGEN, in Romanshorn, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2663 vom 30.07.2002
(00590456 / CH-440.3.002.227-1)

■ **Saurer AG**, in Arbon, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie, Handels- und Finanzunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12.04.2002, S. 11, Publ. 424218). Statutenänderung: 16.05.2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oesch, Dr. Klaus, von Balgach, in Richterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kessler, Ernst, von Wängi, in Schaffhausen, Direktor und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Behr, Prof. Dr. Giorgio, von Hofen, in Buchberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Behr, Dr. Giorgio, Vizepräsident]; Timmermann, Dr. Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Fries, Alexis, von Zürich, in Pfaffhausen (Fallanden), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Härter, Hans Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Salzweg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schuh, Prof. Dr. Günther, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stiefenhofer, Peter Jakob, von Zürich, in Zürich, Sekretär [Nichtmitglied], mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]. Tagbuch Nr. 2664 vom 30.07.2002
(00590458 / CH-440.3.000.356-4)

Distretto di Bellinzona (TI)

Mutations Mutazioni

■ **Banca dello Stato del Cantone Ticino**, in Bellinzona, a Favorio lo sviluppo economico del Cantone, Istituto di diritto pubblico (FUSC no. 116 del 19.6.2002, pagina 13, publ. 516854). Persone dimissionarie e firme cancellate: Castelli, Luca, da Prato Leventina, in Giubiasco, membro della direzione, con firma collettiva a due.
Giornale no 616 del 30.07.2002
(00590460 / CH-500.8.000.531-9)

■ **Banca dello Stato del Cantone Ticino, succursale di Bellinzona**, in Bellinzona, a Favorio lo sviluppo economico del Cantone, Essa offre al pubblico la possibilità di investire in modo sicuro e redditizio i suoi risparmi, Succursale (FUSC no. 116 del 19.6.2002, pagina 13, publ. 517446), con sede principale a Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Castelli, Luca, da Prato (Leventina), in Giubiasco, membro della direzione, con firma collettiva a due.
Giornale no 617 del 30.07.2002
(00590462 / CH-500.9.004.897-5)

■ **Lüchinger + Schmid AG, Eier & Eiprodukte**, in Cadenazzo, La produzione è il commercio di mangimi e generi alimentari di ogni genere, in particolare di uova e prodotti di uova, nonché tutti gli stadi preliminari e successivi ad essi correlati, Succursale (FUSC no. 112 del 13.6.2002, pagina 12, publ. 509646), con sede principale a Klofen. Persone dimissionarie e firme cancellate: Binder, Rolf, da Rheinau e Zurigo, in Utikon, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Hofmann, Gerhard, da Kreuzlingen, in Kreuzlingen, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 618 del 30.07.2002
(00590122 / CH-500.9.001.682-0)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Chiosco SEFI Sagl in liquidazione**, in Giubiasco, gestione di un chiosco, ecc. Società a garanzia limitata (FUSC no. 216 del 6.11.2000, pagina 7538). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 619 del 30.07.2002
(00590124 / CH-500.4.001.504-1)

■ **Immobiliare Agrida SA in liquidazione**, in Giubiasco, La gestione di immobili, Società anonima (FUSC no. 240 del 8.12.2000, pagina 8383). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.
Giornale no 620 del 30.07.2002
(00590126 / CH-500.3.000.633-5)

■ **Immobiliare Ermitage SA in liquidazione**, in Giubiasco, La gestione di immobili di proprietà sociale e di terzi, inoltre la costruzione, l'acquisto, la vendita, la permuta, la mediazione di immobili e l'esecuzione di operazioni finanziarie, Società anonima (FUSC no. 240 del 8.12.2000, pagina 8383). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.
Giornale no 621 del 30.07.2002
(00590128 / CH-500.3.000.559-5)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Lanza Sport-nutrition**, in Murallo, Via del Sole 17, 6600 Murallo, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Importazione e vendita di integratori alimentari e articoli per lo sport. Persone iscritte: Lanza, Emanuel, cittadino italiano, in Murallo, titolare, con firma individuale.
Giornale no 777 del 30.07.2002
(00590468 / CH-509.1.007.490-2)

■ **Osteria Trosa di Rossi**, in Mergoscia, Via Cantonale, 6647 Mergoscia, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: La gestione dell'Osteria Trosa. Persone iscritte: Rossi, Sandro, da Brissago, in Mergoscia, titolare, con firma individuale.
Giornale no 778 del 30.07.2002
(00590470 / CH-509.1.007.491-8)

Mutations Mutazioni

■ **MULTIMOBILIARE TOMMASINI SA**, in Locarno, La gestione immobiliare per conto di terzi di stabili a reddito sia abitativi che commerciali, di proprietà nonché di oggetti immobiliari in generale ivi compresa l'amministrazione di aree ad uso... Società anonima (FUSC no. 247 del 19.12.2000, pagina 8653). Nuove persone iscritte o modificate: D'Andrea, ivano, da Malvaglia, in Gerra Piano (Comune Locarno), delegato, con firma collettiva a due [firma: membro]; Sargenti, Ursula, da Magadino, in Murallo, con procura collettiva a due.
Giornale no 776 del 30.07.2002
(00590466 / CH-509.3.000.549-5)

■ **THERMOSELECT SA**, in Locarno, Qualsiasi attività nel settore della termochimica in Svizzera e all'estero, e in particolare la promozione, la realizzazione, la vendita e la gestione di impianti per la gasificazione ad alta... Società anonima (FUSC no. 126 del 03.07.2002, pagina 16, publ. 539856). Nuove persone iscritte o modificate: Freytag, Gudula, cittadina germanica, in Brissago, con procura collettiva a due con un direttore [firma: in Ascona]; Stahlberg, Rudi, cittadino germanico, in Ascona, con procura collettiva a due con un direttore [firma: in Lesa (I)]; Riegel, Dr. Jürgen Franz, cittadino germanico, in Brissago, delegato, con firma collettiva a due [firma: in Ascona]; von Schönfels, Jörg, cittadino germanico, in Ascona, direttore, con firma collettiva a due.
Giornale no 775 del 30.07.2002
(00590464 / CH-509.3.001.101-7)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **BUBY SA**, in Sorengo, Via Laghetto 3, 6924 Sorengo, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29.7.2002. Scopo: La gestione di stazioni di benzina nonché di eventuali annessi chioschi ed ivi connesse attività, come pure la commercializzazione di beni mobili. Capitale azionario: CHF 150'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 150'000.--. Azioni: 150 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Poncioni, Stefano, da Orserone, in Sorengo, amministratore unico, con firma individuale; Pluriservice Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 4550 del 30.07.2002
(00590472 / CH-514.3.026.443-4)

■ **CAMEDIT SA**, in Lugano, Riva Albertolli 1, c/o TS Accounting SA, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29.7.2002. Scopo: l'acquisto, la detenzione di partecipazioni e di immobili all'estero e ogni attività connessa con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore

da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Donati, Brunello, da Lugano, in Ponte Capriasca, amministratore unico, con firma individuale; TS Accounting SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 4551 del 30.07.2002
(00590130 / CH-514.3.026.444-2)

■ **Combit SA**, in Sigrino, 6906 Sigrino, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20.3.2002. Scopo: La gestione di impianti per la produzione di miscele bituminose, per l'estrazione e la produzione di inerti; lo studio delle questioni economiche, tecniche e tecnologiche concernenti la produzione dei conglomerati bituminosi, degli sviluppi e delle conoscenze nella produzione e nell'uso dei medesimi; la fornitura dei servizi principalmente ai propri soci nel quadro dello scopo descritto sopra, compresa l'istruzione e l'assistenza per l'uso e l'applicazione corretta di quei servizi; l'acquisto, la vendita e il noleggio di macchinari, attrezzature e veicoli e la fornitura dei relativi servizi nei suoi settori di attività; la gestione del campeggio "Taverne" a Sigrino; la gestione delle proprietà immobiliari conferite. Può detenere, acquistare e vendere partecipazioni in imprese aventi scopi simili. Capitale azionario: CHF 1'000'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 1'000'000.--. Azioni: 1'000 azioni nominative da CHF 1'000.--. Conferimenti in natura e assunzione di beni: la società riprende, attivo e passivo della società semplice "Consorzio Miscela Bituminosa Combit", composta da: Cogesa SA, in Torricella-Taverne; Costra SA, in Lugano; Edilstrada SA, in Lugano; Industrie Chimiche Riunite SA, in Chiasso; Mancini & Marti SA, in Bellinzona; Novastrada SA, in Lugano; Pavistra SA, in Lugano; Franco Rossi SA, in Locarno; Società anonima impresa stradale ed affini (SAISA), Bellinzona, in Bellinzona; Spalu SA, in Lugano. Attivo: CHF 15'606'878.-- (tra i cui attivi figurano le partite no. 524 / 527 / 529 / 530 / 532 / 534 / 537 RFD di Sigrino). Passivo: CHF 8'406'878.--. Attivo netto: CHF 7'000'000.--, accettato dalla società per tale importo, di cui CHF 1'000'000.-- computati sul capitale azionario, contro rimessa agli apportanti di 1'000 azioni nominative da CHF 1'000.--. La rimanenza di CHF 6'000'000 verrà iscritta a bilancio quale credito verso gli apportanti. Bilancio di apporto: 31.12.2001. Contratto di apporto: 20.03.2002. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Ender, Franco, da Lugano, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due; Caverzasio, Angelo, da Colderino, in Bissonne, vicepresidente, con firma collettiva a due; Pedrolini, Marco, da Cabio, in Comano, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Am, Thomas, da Lys, in Lugano, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Sciarini, Marco, da Lavertosa, in Cademario, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Panzera, Fabio, da Cademario, in Cademario, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Laurent, Pier Paolo, da Bregrazona, in Bregrazona, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Solari, Renato, da Olivone, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Rossi, Fabio, da Croglia, in Intra, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Ferretti, Piero, da Bedigliora, in Gravesano, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Besomi, Danilo, da Gerra (Verzasca), in Giubiasco, direttore, con firma collettiva a due; Ritter, Raoul, da Morcote, in Melano, con procura collettiva a due; KPMG Fides Peat, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 4552 del 30.07.2002
(00590132 / CH-514.3.026.445-8)

■ **VEDABIO SA**, in Lugano, Via Cattedrale 9, 6901 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29.7.2002. Scopo: La ricerca, la produzione, il commercio, l'importazione, l'esportazione e la rappresentanza di prodotti biotecnologici di origine vegetale, animale, umana, batterica o sintetica farmacologicamente attivi, nonché di estratti naturali, materie prime, prodotti intermedi e finiti destinati all'industria farmaceutica, veterinaria o cosmetica, all'agricoltura o usati quali additivi nutritivi per uomini o animali. La società può partecipare ad altre imprese, come pure acquistare immobili per i bisogni dello scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Ghilmini, Mattia, da Canobbio, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due; Lenzin, Andrea, da Aarau e Oberhof, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Siron SA, in Bellinzona, ufficio di revisione.
Giornale no 4553 del 30.07.2002
(00590134 / CH-514.3.026.446-3)

■ **Cadro Panoramica SA**, in Cadro, gestione dell'albergo Cadro Panoramica, Società anonima (FUSC no. 248 del 22.12.1998, pagina 8731). Persone dimissionarie e firme cancellate: Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH, in Zurigo, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Elbschinger Treuhänder & Consulting GmbH, in Oberrieden, ufficio di revisione.
Giornale no 4554 del 30.07.2002
(00590136 / CH-514.3.004.498-8)

■ **CASAFORTE SELF-STORAGE (SUISSE) SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 129 del 8.7.2002, pagina 14, publ. 548850). Statuti modificati: 29.7.2002. Nuovo capitale azionario: CHF 9'600'000.--. [firma: CHF 9'200'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 9'600'000.--. Azioni: 9'600 azioni al portatore da CHF 1'000.--. [firma: 9'200 azioni al portatore da CHF 1'000.--].
Giornale no 4555 del 30.07.2002
(00590474 / CH-514.3.025.570-8)

Mutations Mutazioni

■ **Ginsizia Investment SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 89 del 10.5.2002, pagina 14, publ. 464052). Persone dimissionarie e firme cancellate: Revigro SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Revificidiana SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 4556 del 30.07.2002
(00590476 / CH-514.3.013.753-5)

■ **Francorosso Incentive SA**, in Lugano, la partecipazione ad imprese e società, Società anonima (FUSC no. 133 del 12.7.2002, pagina 15, publ. 556572). Nuova ragione sociale: **Francorosso Incentive SA in liquidazione**. Nuovo recapito: Via Balestra 31, c/o Planhotel SA, 6900 Lugano. In scioglimento: 14.06.2002. Nuove persone iscritte o modificate: Rosso Cipolini, Sara, da Bregrazona e Lugano, in Montagnola, presidente, senza diritto di firma [firma: con firma individuale]; Rosso, Amalia, da Bregrazona, in Bregrazona, membro e liquidatore, con firma individuale [firma: membro]; Pallenghi, Claudio, da Lugano, in Cadro, ufficio di revisione.
Giornale no 4557 del 30.07.2002
(00590478 / CH-514.3.003.857-1)

■ **GD Online SA**, in Lugano, servizi informatici, Società anonima (FUSC no. 109 del 6.6.2000, pagina 3834). Nuovo recapito: Via San Gottardo 10, 6900 Lugano.
Giornale no 4558 del 30.07.2002
(00590480 / CH-514.3.024.553-8)

■ **GPA II Collezionista di Minerali SA**, in Lugano, il collezionismo di minerali, Società anonima (FUSC no. 140 del 20.7.2000, pagina 4981). Nuovo recapito: Via San Gottardo 10, 6900 Lugano.
Giornale no 4559 del 30.07.2002
(00590138 / CH-514.3.024.701-5)

■ **Hüppag Immobilien**, finora in Zuzwil SG, la compravendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 167 del 31.8.1998, pagina 6010). Statuti originari: 26.09.1979. Statuti modificati: 23.7.2002. Nuova ragione sociale: **Lunaninvest SA**. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via delle Scuole 1, 6900 Lugano. Scopo: L'acquisto, l'amministrazione, la vendita di immobili. La partecipazione ad altre imprese o consorzi di costruzione. La società può esercitare ogni attività connessa con lo scopo, in particolare può acquistare altri valori patrimoniali per scopi aziendali. Capitale azionario: CHF 50'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.--. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 1'000.-- [firma: 170 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) 33 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera. Limitazione della trasferibilità: [La limitazione della trasferibilità delle azioni nominative è cancellata]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Hüppi, Michael, da Eschenbach SG, amministratore unico, con firma individuale; Hüppi, Jules, da Eschenbach SG, in Altea (E), con firma individuale; Hüppi, Ursula, da Eschenbach SG, in Altea (E), con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: KS Revisions AG, in Wil SG, ufficio di revisione [come finora]; Liardet, Patrick, da Belmont-sur-Lausanne, in Cassarate (Lugano), amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 4560 del 30.07.2002
(00590140 / CH-320.3.018.762-8)

■ **Immobiliare 'La Panoramica' SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 193 del 4.10.2000, pagina 6774). Nuova ragione sociale: **Immobiliare 'La Panoramica' SA in liquidazione**. In scioglimento: 24.07.2002. Nuove persone iscritte o modificate: Balemi, Gabriele, da Fusio, in Bregrazona, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [firma: amministratore unico].
Giornale no 4561 del 30.07.2002
(00590142 / CH-514.3.002.445-4)

■ **Jeans Machine AG**, finora in Winterthur, articoli per il tempo libero e di moda, Società anonima (FUSC no. 108 del 7.6.2001, pagina 4265). Statuti originari: 22.05.2001. Statuti modificati: 29.7.2002. Nuova ragione sociale: **Jeans Machine SA**. Nuova sede: Barbengo. Nuovo recapito: Zona Industriale, 6917 Barbengo. Scopo: il commercio, la produzione, la distribuzione, l'importazione e la vendita di articoli per il tempo libero e di moda, la mediazione, la realizzazione e concessione, così come il commercio di articoli tessili, in particolare di jeans e di beni di ogni tipo. Può partecipare ad altre società; acquistare, amministrare e vendere fondi. Può esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie ed altre, che sono connesse con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. [firma: CHF 50'000.--] Nuove azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. [firma: 100 azioni nominative da CHF 1'000.--]. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni: le comunicazioni e le convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Persone dimissionarie e firme cancellate: Baroni, Rosmarie, da Croglia, in Winterthur, amministratore unico, con firma individuale; Paul Schweizer Treuhänder AG, in Elsau, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Gabella, Dario, da Lugano, in Pazzallo, presidente, con firma individuale; Rossi, Roberto, cittadino italiano, in S. Zeno di Mozzecane (VR (I)), segretario, con firma collettiva a due con il presidente; Baroni, Giorgio, da Croglia, in Winterthur, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Manzolini-Predetti & Partners SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 4562 del 30.07.2002
(00590144 / CH-020.3.024.651-7)

■ **Lama Gangchen World Peace Foundation International Charitable Trust**, in Lugano, preservare e divulgare gli insegnamenti di Lama Gangchen, Fondazione (FUSC no. 86 del 5.5.1999, pagina 2967). Persone dimissionarie e firme cancellate: Turini, Dott. Marco, cittadino italiano; in Milano (I), membro, con firma collettiva a tre.
Giornale no 4563 del 30.07.2002
(00590482 / CH-514.7.020.649-8)

■ **Liberty Pub SA**, in Lugano, la gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 105 del 4. 6. 2002, pagina 13, publ. 495542). Nuova ragione sociale: **Liberty Pub SA in liquidazione**. Recapito: [Il recapito in Via Gemmo 11, c/o Gastroconsult AG, Succursale di Lugano è estinto] La società è attualmente priva di recapito. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC [La società è attualmente priva di amministrazione e di liquidatori].
Giornale no 4564 del 30.07.2002
(00590484 / CH-514.3.003.747-2)

■ **MAYOTTEHOLDING SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 187 del 27. 9. 2001, pagina 7525). Nuovo recapito: Via G.B. Pioda 6, c/o Avv. Dott. Renato Guidicelli, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Guidicelli, Pier Giorgio, da Monte Carasso, in Sementina, ufficio di revisione; Sala, Franco, da Poschiavo, in Morcote, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Casellini, José Marco, da Aronigo, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale; Capifid SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 4565 del 30.07.2002
(00590486 / CH-514.3.024.837-6)

■ **Metal Trade and Brokerage SA**, in Lugano, intermediazione internazionale, Società anonima (FUSC no. 140 del 23. 7. 1998, pagina 5118). Statuti modificati: 23. 7. 2002. Nuovo capitale azionario: CHF 700'000.-- [finora: CHF 350'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 700'000.--. Azioni: 700 azioni al portatore da CHF 1'000.-- [finora: 350 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Pieffci Professional Consulting SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Bertani, Luciano, cittadino italiano, in Conzano (I), direttore, con firma individuale; Studio Commerciale Martinelli SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 4566 del 30.07.2002
(00590488 / CH-514.3.012.740-8)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 5987 del 9. 11. 2001, pubblicato nel FUSC no. 222 del 15. 11. 2001 p. 9008. **NAIE Natural Alternatives International Europe SA**, in Lugano, prodotti farmaceutici e nutrizivi, Società anonima (FUSC no. 139 del 22. 7. 2002, pagina 14, publ. 570846). Persone iscritte: Lardi, Adelio, da Poschiavo, in Cadempino, membro e segretario, con firma collettiva a due [non: segretario]; Weaver, Randy Lee, cittadino statunitense, in Carlsbad (California, USA), delegato, con firma individuale [non: membro].
Giornale no 4567 del 30.07.2002
(00590146 / CH-514.3.017.739-9)

■ **PETRUS COMMERCIALE SA**, in Lugano, compravendita di apparecchi elettronici, Società anonima (FUSC no. 162 del 22. 8. 2000, pagina 5709). Nuovo recapito: Via San Gottardo 10, 6900 Lugano.
Giornale no 4568 del 30.07.2002
(00590148 / CH-514.3.024.814-8)

■ **Remosa SA**, in Lugano, immobiliare, Società anonima (FUSC no. 189 del 30. 9. 1998, pagina 6720). Persone dimissionarie e firme cancellate: Massa & Partners SA, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di revisore].
Giornale no 4569 del 30.07.2002
(00590150 / CH-514.3.004.265-1)

■ **Ren-Hold Partecipazioni SA**, finora in Arzo, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 75 del 19. 4. 2001, pagina 2895). Statuti originari: 04.02.2000. Statuti modificati: 16. 7. 2002. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Serafino Balestra 33, c/o CREATIVE PLANNING SA, 6901 Lugano. Scopo: l'acquisizione, la detenzione e la gestione di partecipazioni finanziarie in altre società ed il loro finanziamento. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Statuto modificato anche sui punti non soggetti a pubblicazioni. Persone dimissionarie e firme cancellate: Valsangiaco, Massimo, da Mendrisio, in Arzo, amministratore unico, con firma individuale; Revigop SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Maimone, Claudio, da Onseme, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Fidalto SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 4570 del 30.07.2002
(00590152 / CH-514.3.024.126-1)

■ **Sasso Società per il recupero delle abitazioni rurali ticinesi SA**, in Lugano, riattazione di rustici ticinesi, Società anonima (FUSC no. 104 del 3. 6. 2002, pagina 14, publ. 493614). Nuova ragione sociale: **Sasso Società per il recupero delle abitazioni rurali ticinesi SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC [La società è attualmente priva di amministrazione, liquidatori e di recapito].
Giornale no 4571 del 30.07.2002
(00590490 / CH-514.3.002.787-8)

■ **Servicer Impianti SA**, in Lugano, commercio di servizi, Società anonima (FUSC no. 114 del 17. 6. 2002, pagina 14, publ. 513762). Nuova ragione sociale: **Servicer Impianti SA in liquidazione**. Recapito: [Il recapito in Via Monte Boglià 3 è estinto] La società è attualmente priva di recapito. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC [La società è attualmente priva di amministrazione e di liquidatori].
Giornale no 4572 del 30.07.2002
(00590492 / CH-514.3.008.427-7)

■ **THREE COMMUNICATION ASSOCIATES SA**, in Lugano, la fornitura di servizi relativi ad internet, Società anonima (FUSC no. 40 del 25. 2. 2000, pagina 1311). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Lumino con la nuova ragione sociale RODNIK SA (FUSC del 26.07.2002 no. 143 pag. 12).
Giornale no 4573 del 30.07.2002
(00590494 / CH-514.3.024.202-1)

■ **Yurta SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 85 del 4. 5. 1999, pagina 2927). Nuovo recapito: Via Bossoli 8, c/o Avv. Nello Bernasconi, 6903 Lugano.
Giornale no 4574 del 30.07.2002
(00590496 / CH-514.3.003.248-3)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **ADA INVEST SA, Lussemburgo, succursale di Lugano**, in Lugano, detenzione di marchi e brevetti, Succursale (FUSC no. 40 del 27. 2. 2001, pagina 1476), con sede principale a Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 4575 del 30.07.2002
(00590498 / CH-514.9.015.684-2)

■ **AGE TRADING LIMITED, Londra, Succursale di Lugano**, in Lugano, macchinari per la lavorazione dei marmi, Succursale (FUSC no. 162 del 23. 8. 2001, pagina 6491), con sede principale a: Londra. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 4576 del 30.07.2002
(00590154 / CH-514.9.023.844-3)

■ **Agroicambi Export SA in liquidazione**, in Vernate, macchine agricole, Società anonima (FUSC no. 221 del 14. 11. 2001, pagina 8962). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 4577 del 30.07.2002
(00590156 / CH-514.3.004.552-5)

■ **Agrotour SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazioni finanziarie, Società anonima (FUSC no. 173 del 7. 9. 2001, pagina 6999). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 4578 del 30.07.2002
(00590158 / CH-514.3.012.536-2)

■ **Alasco SA in liquidazione**, in Mezzocico-Vira, l'esercizio in modo intensivo o industriale dell'agricoltura, Società anonima (FUSC no. 10 del 14. 1. 2000, pagina 2911). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 4579 del 30.07.2002
(00590160 / CH-514.3.001.985-4)

■ **Albetin SA in liquidazione**, in Lugano, l'importazione e l'esportazione merci ed impianti, Società anonima (FUSC no. 208 del 29. 10. 1997, pagina 7870). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 4580 del 30.07.2002
(00590500 / CH-514.3.006.263-9)

■ **Alus Beer Sagl in liquidazione**, in Lugano, Import, export di bibite alcoliche e non alcoliche, alimentari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 33 del 16. 2. 2001, pagina 1208). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 4581 del 30.07.2002
(00590502 / CH-514.4.012.834-1)

■ **ANAKIN SOPARFI SA, Lussemburgo, Succursale di Lugano**, in Lugano, lo sfruttamento e il commercio di brevetti, Succursale (FUSC no. 2 del 4. 1. 2002, pagina 12), con sede principale a: Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 4582 del 30.07.2002
(00590504 / CH-514.9.024.052-7)

■ **AQIS CONSULTING LIMITED, Londra, succursale di Lugano**, in Lugano, commercio, consulenza e intermediazione di prodotti alimentari, Succursale (FUSC no. 67 del 5. 4. 2001, pagina 2557), con sede principale a: Londra. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 4583 del 30.07.2002
(00590506 / CH-514.9.025.188-4)

■ **ARETHVSA LLC, New York, Succursale di Lugano**, in Lugano, la compra-vendita di articoli naturopatici, Succursale (FUSC no. 28 del 11. 2. 2002, pagina 13, publ. 337050), con sede principale a: New York (USA). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 4584 del 30.07.2002
(00590162 / CH-514.9.020.372-0)

■ **Axioma Sports Sagl in liquidazione**, in Lugano, la consulenza nel campo dello sport, Società a garanzia limitata (FUSC no. 73 del 17. 4. 2001, pagina 2813). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 4585 del 30.07.2002
(00590164 / CH-514.4.020.128-3)

■ **Belton Engineering Sagl in liquidazione**, in Lugano, la gestione di uno studio di ingegneria, Società a garanzia limitata (FUSC no. 130 del 9. 7. 2001, pagina 5221). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 4586 del 30.07.2002
(00590166 / CH-514.4.008.212-1)

■ **Bi-Click SA in liquidazione**, in Lugano, la gestione di edicole, Società anonima (FUSC no. 9 del 15. 1. 2001, pagina 316). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 4587 del 30.07.2002
(00590168 / CH-514.3.014.042-7)

■ **Caleffi International SA, Lussemburgo, succursale di Lugano**, in Lugano, attività nel settore dei tessili, Succursale (FUSC no. 247 del 20. 12. 2001, pagina 10056), con sede principale a: Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 4588 del 30.07.2002
(00590508 / CH-514.9.013.025-4)

■ **CAMELOT ASSET MANAGEMENT SA, Lussemburgo, succursale di Lugano**, in Lugano, consulenza nel settore finanziario, Succursale (FUSC no. 161 del 22. 8. 2001, pagina 6442), con sede principale a: Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 4589 del 30.07.2002
(00590510 / CH-514.9.024.973-5)

■ **Carlo Ferretti SA in liquidazione**, in Lugano, ufficio di ingegneria, Società anonima (FUSC no. 43 del 2. 3. 2001, pagina 1590). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 4590 del 30.07.2002
(00590512 / CH-514.3.005.331-9)

■ **CARPOS SA**, in Lugano, la commercializzazione di meccanismi, attrezzature e apparati elettronici e meccanici, Società anonima trasferita a Lussemburgo con la nuova ragione sociale 'ARTOS SA' (FUSC no. 112 del 13. 6. 2001, pagina 4432). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 4591 del 30.07.2002
(00590514 / CH-514.3.021.188-9)

■ **Chavin Invest SA in liquidazione**, in Lugano, la compra e la vendita di beni immobili siti all'estero e di beni mobili, Società anonima (FUSC no. 85 del 3. 5. 2002, pagina 12, publ. 456902). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 4592 del 30.07.2002
(00590170 / CH-514.3.013.332-7)

■ **Computresa di Franco Jovanovitch**, in Ponte Tresa, articoli informatici, Ditta individuale (FUSC no. 219 del 12. 11. 2001, pagina 8874). La ditta è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 1 ORC.
Giornale no 4593 del 30.07.2002
(00590172 / CH-514.1.013.518-2)

■ **Contact Four SA in liquidazione**, in Lugano, esercizio di alberghi, Società anonima (FUSC no. 130 del 9. 7. 2001, pagina 5221). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 4594 del 30.07.2002
(00590174 / CH-514.3.008.001-8)

■ **CPF compagnia di investimenti finanziari SA in liquidazione**, in Lugano, operazioni finanziarie, Società anonima (FUSC no. 55 del 20. 3. 2002, pagina 13, publ. 392700). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 4595 del 30.07.2002
(00590176 / CH-514.3.014.785-2)

■ **E.V.T. EUROPEAN VENDORS TRADE SA, Lussemburgo, Succursale di Lugano**, in Lugano, commercializzazione di distributori automatici, Succursale (FUSC no. 50 del 13. 3. 2002, pagina 12, publ. 382088), con sede principale a: Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 4596 del 30.07.2002
(00590178 / CH-514.9.024.109-4)

■ **Finanziaria Mator SA in liquidazione**, in Lugano, amministrazione di patrimoni, Società anonima (FUSC no. 111 del 12. 6. 2002, pagina 11, publ. 507884). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 4597 del 30.07.2002
(00590516 / CH-514.3.000.014-1)

■ **Flessinvest SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 23 del 2. 2. 2000, pagina 733). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 4598 del 30.07.2002
(00590518 / CH-514.3.007.108-1)

■ **Fondige SA**, in Lugano, beni immobili, Società anonima (FUSC no. 40 del 27. 2. 1998, pagina 1455). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 4599 del 30.07.2002
(00590520 / CH-514.3.003.431-6)

■ **Gioielleria 18 SA in liquidazione**, in Lugano, commercio di articoli di gioielleria, Società anonima (FUSC no. 25 del 6. 2. 2001, pagina 903). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 4600 del 30.07.2002
(00590522 / CH-514.3.001.806-2)

■ **Globe Affair International Sagl in liquidazione**, in Lugano, import-export nel settore industriale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 52 del 14. 3. 2000, pagina 1721). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 4601 del 30.07.2002
(00590180 / CH-514.4.014.034-4)

■ **Grany Hoiding AG**, in Bioggio, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 77 del 23. 4. 2001, pagina 2984). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 4602 del 30.07.2002
(00590182 / CH-130.0.007.466-3)

■ **Green Communications Ltd, Tortola, succursale di Lugano**, in Lugano, prodotti del settore cinematografico, Succursale (FUSC no. 39 del 26. 2. 2001, pagina 1445), con sede principale a: Tortola (B.V.I.). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 4603 del 30.07.2002
(00590184 / CH-514.9.024.785-3)

■ **GST - Train Consult SA in liquidazione**, in Lugano, commercio di prodotti chimici, Società anonima (FUSC no. 74 del 18. 4. 2001, pagina 2849). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 4604 del 30.07.2002
(00590186 / CH-514.3.003.544-2)

■ **K.M.M.H. Associates Sagl in liquidazione**, in Lugano, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 23 del 2. 2. 2001, pagina 824). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 4605 del 30.07.2002
(00590524 / CH-514.4.018.678-2)

■ **La Bella Romagna SA in liquidazione**, in Lugano, la creazione e la vendita di specialità gastronomiche, Società anonima (FUSC no. 194 del 8. 10. 2001, pagina 7812). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 4606 del 30.07.2002
(00590526 / CH-514.3.023.133-6)

■ **Loni Inter AG in liquidazione**, in Lugano, assunzione di rappresentanze, Società anonima (FUSC no. 73 del 17. 4. 2001, pagina 2813). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 4607 del 30.07.2002
(00590528 / CH-514.3.012.612-0)

■ **Machtoot SA in liquidazione**, in Lugano, la gestione e l'amministrazione di beni, Società anonima (FUSC no. 150 del 7. 8. 2001, pagina 6038). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 4608 del 30.07.2002
(00590530 / CH-020.3.916.412-2)

■ **Maribel Sagl in liquidazione**, in Viganello, gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 202 del 17. 10. 2000, pagina 7089). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 4609 del 30.07.2002
(00590188 / CH-514.4.013.820-3)

■ **Mechel Trading SA in liquidazione**, in Lugano, commercio di prodotti in acciaio inossidabile, Società anonima (FUSC no. 31 del 14. 2. 2002, pagina 13, publ. 343956). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 4610 del 30.07.2002
(00590190 / CH-514.3.006.995-0)

■ **Mediaexpo SA in liquidazione**, in Lugano, l'organizzazione di congressi, Società anonima (FUSC no. 196 del 10. 10. 2001, pagina 7898). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 4611 del 30.07.2002
(00590192 / CH-514.3.013.804-7)

■ **NHL SA in liquidazione**, in Lugano, commercializzazione di materiale sportivo, Società anonima (FUSC no. 38 del 25. 2. 2002, pagina 12, publ. 356948). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 4612 del 30.07.2002
(00590194 / CH-514.3.006.607-3)

■ **Rifobar SA in liquidazione**, in Lugano, gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 79 del 25. 4. 2002, pagina 15, publ. 443838). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 4613 del 30.07.2002
(00590532 / CH-514.3.001.882-3)

■ **Riomeca SA in liquidazione**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 73 del 17. 4. 2001, pagina 2813). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 4614 del 30.07.2002
(00590534 / CH-524.3.001.267-3)

von Trainings, Fachtagungen, Konferenzen und weiteren Informationstagen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Willmann, Walter, von Rothenburg, in Cham, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Poiera, Dr. Roger, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 19061 vom 30.07.2002
(00589476 / CH-020.3.002.658-2)

■ **FS Frisch Service AG**, in Zürich, Einkauf und Vertrieb von Lebensmitteln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2001, S. 3046). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter, René, von Neuenkirch, in Schönenberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirsig, Urs, von Amsoldingen, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 19062 vom 30.07.2002
(00589558 / CH-020.3.909.517-1)

■ **Garage M. Heiz AG**, in Wetzikon ZH, Handel mit Neu- und Occasionsfahrzeugen und Autozubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 04.11.1996, S. 6732). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei Treuhand AG, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aristos Revisionen GmbH, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 19063 vom 30.07.2002
(00589560 / CH-020.3.909.780-3)

■ **Gewossenschaft für Alterswohnungen in Zürich-Schwamendingen**, in Zürich, Die Gewossenschaft ist bestrebt, auf gemeinnütziger Grundlage in Zürich-Schwamendingen preiswerte Kleinwohnungen zu beschaffen, Gewossenschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.1998, S. 1101). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bombeli, Max, von Zürich, in Thalwil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Munz, Max, von Zürich, in Dübendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lienhard, Heinrich, von Rorbas, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Baldauf, René, von Quarten, in Zürich, Mitglied und Kassier, mit Einzelunterschrift; Wegmüller, Bruno, von Zürich und Vechigen, in Dübendorf, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 19064 vom 30.07.2002
(00589562 / CH-020.5.900.501-7)

■ **Glas Trösch AG Volketswil**, in Volketswil, Fabrikation und Montage von Isolierglas sowie Handel und Verarbeitung von Flachglas aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21.12.2000, S. 8725). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trösch, Heinz, von Thunsteinen, in Hergiswil NW, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trösch, Erich, von Thunsteinen, in Thunsteinen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Lauterer, Trösch, Lilian, von Thunsteinen, in Sempach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 19065 vom 30.07.2002
(00589564 / CH-020.3.910.503-5)

■ **Harvey Nash AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2001, S. 9787). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Harvey Nash Consulting AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1365 vom 18.11.1997, S. 808) – gehen gemäss Fusionsvertrag vom 18.11.1997, S. 808 und Fusionsbilanz per 01.02.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 19066 vom 30.07.2002
(00589478 / CH-020.3.006.926-4)

■ **Harvey Nash Consulting AG**, in Zürich, Entgeltliche private Arbeitsvermittlung in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2002, S. 14, Publ. 497172). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 23.07.2002 infolge Fusion mit der Harvey Nash AG, in Zürich. Aktien und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.02.2002 durch Universalsukzession auf die Harvey Nash AG über.
Tagebuch Nr. 19067 vom 30.07.2002
(00589480 / CH-020.3.024.247-1)

■ **Henry-Reklame AG**, in Dänikon, Ausführung von Werbetaufträgen und Beschriftungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29.12.1995, S. 7042). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kälin Treuhand- und Verwaltungs AG, in Regensdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Babiani, Jean-Pierre, von Genf und Dietikon, in Dietikon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 19068 vom 30.07.2002
(00589482 / CH-020.3.911.688-5)

■ **Immobilien AG Rotula**, in Greifensee, Ankauf, Überbauung und Verwaltung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22.07.1997, S. 5189). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schibli Langerwerger, Andrea, von Illnau-Effretikon, in Greifensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schibli Suter, Monika, von Zürich, in Volketswil, Mit-

glied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schibli, Carina, von Greifensee, in Greifensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 19069 vom 30.07.2002
(00589484 / CH-020.3.912.907-5)

■ **Immobilien-Gesellschaft 'Pro Wädenswil'**, in Wädenswil, Erwerb von Grundstücken in der Gemeinde Wädenswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2001, S. 4768). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Em, Dr. Bruno, von Richterswil, in Wädenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Herzog, Hanna, von Wädenswil und Zürich, in Wädenswil, Delegierte, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuster, Norbert, von Wädenswil, in Wädenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Fausch, Ulrich, von Wädenswil, in Wädenswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Rota, Paul, von Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stocker, Ernst, von Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 19070 vom 30.07.2002
(00589566 / CH-020.5.900.797-3)

■ **ImmoPlan Immobilien AG in Liquidation**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2001, S. 1275). Firma neu: ImmoPlan Immobilien AG. Mit Beschluss vom 23.07.2002 hat die Generalversammlung ihre Beschluss betreffend Auflösung der Gesellschaft vom 19.01.2001 widerrufen. [gestrichen: Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19.01.2001 aufgelöst]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzler, Georges, von Dietikon, in Weggis, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Liquidator]; Künzler, Ruth, von Dietikon und Aranno, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 19071 vom 30.07.2002
(00589568 / CH-020.3.912.993-1)

■ **Inxev Management & Consulting AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung und im Finanzsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9501). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT AG, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: I.V.T. & Revisions AG, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 19072 vom 30.07.2002
(00589570 / CH-440.3.003.353-2)

■ **Itelpro Solutions AG**, in Dübendorf, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 29, Publ. 568600). Statutenänderung: 16.07.2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 240'000.--.
Tagebuch Nr. 19073 vom 30.07.2002
(00589564 / CH-020.3.025.085-0)

■ **ITO Personalreuehand AG**, in Zürich, Vermittlung von Personal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04.12.1996, S. 7492). Die Gesellschaft [neu: ITO services AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Heiden (SHAB Nr. 196 vom 8.10.1999, S. 6910) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 19074 vom 30.07.2002
(00589486 / CH-020.3.006.001-7)

■ **ITS Industrial Technical Services AG**, in Thalwil, Dienstleistungen an die Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2001, S. 9536). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 18) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 19075 vom 30.07.2002
(00589488 / CH-020.3.914.053-5)

■ **Job-Express AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Personalsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 18, Publ. 572882). Domizil neu: Föhrlihubstrasse 178, 8005 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Todeschini, Daniele, italienischer Staatsangehöriger, in Bergdietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 19076 vom 30.07.2002
(00589490 / CH-020.4.003.882-6)

■ **Juwelier Kurz AG**, in Zürich, Handel mit Uhren und Schmuck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2001, S. 6860). [Neue Geschäftsstelle] Juwelier Kurz AG, Multergasse 31, 9000 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lin, Christophe, von Lutry, in Ebikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumbühl, Guido, von Oberdorf NW, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Fabrikant, Olivier, von Zürich, in Hochfelden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christen, Kurt, von Luzern und Wolfenschiessen, in Ebikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 19077 vom 30.07.2002
(00589572 / CH-020.3.915.363-6)

■ **Kamoeko GmbH**, in Zürich, ökologische Reinigung von Räumen, Transporte und Umzüge, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 16.03.2001, S. 1968). Statutenänderung: 11.07.2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

Kivrac, Mehmet, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--]; Yelogli, Niyazi, türkischer Staatsangehöriger, in Tarsus-Mersin (TR), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--.
Tagebuch Nr. 19078 vom 30.07.2002
(00589574 / CH-020.4.002.866-4)

■ **Katharina Bacher**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 48 vom 11.03.2002, S. 23, Publ. 377750). Domizil neu: Schauenbergstrasse 4/83, 8046 Zürich.
Tagebuch Nr. 19079 vom 30.07.2002
(00589656 / CH-020.1.901.175-5)

■ **Kolino Trust Services GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 02.03.1998, S. 1489). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Märki, Martin, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 19080 vom 30.07.2002
(00589658 / CH-020.4.018.160-1)

■ **Koth Danja Communication**, bisher in Horgen, Kommunikations- und Marketingberatung sowie Projektmanagement, Einzelirma (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2001, S. 306). Sitz neu: Stäfa. Domizil neu: Zühlweg 2, 8712 Stäfa. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koth, Danja, von Meilen, in Stäfa, inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Horgen].
Tagebuch Nr. 19081 vom 30.07.2002
(00589660 / CH-020.1.016.042-3)

■ **Landi Henggart**, in Henggart, Wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.1999, S. 5247). Statutenänderung: 5.04.2002. Domizil neu: Hiltstrasse 19, 8444 Henggart. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krähenbühl, Dieter, von Zäziwil, in Henggart, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Flacher, Walter, von Humlikon, in Humlikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Läderach, Beat, von Worb, in Humlikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Peter, Thomas, von Wald und Büllach, in Büllach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 19082 vom 30.07.2002
(00589662 / CH-020.5.900.954-1)

■ **Locher AG Zürich**, in Zürich, Führung eines Ingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2001, S. 8457). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Willy Bühler & Co Treuhand und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PrivaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 19083 vom 30.07.2002
(00589576 / CH-020.3.020.347-0)

■ **Meier El-Tel AG**, in Kilchberg ZH, Elektrische Stark- und Schwachstrominstallationen, Handel mit elektrischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 03.02.2000, S. 756). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Daniel, von Cham, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Christian, von Cham, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 19084 vom 30.07.2002
(00589578 / CH-020.3.917.249-4)

■ **MILLENNIUM RE-FINANZ GmbH**, in Zürich, Erwerben und Halten von Finanzinstrumenten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2002, S. 27, Publ. 541560). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Troch, Marc, belgischer Staatsangehöriger, in Uitikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor].
Tagebuch Nr. 19085 vom 30.07.2002
(00589580 / CH-020.4.021.860-1)

■ **Missionswerk Mitternachtsruf**, in Pfäffikon, Verbindung von bibelgläubigen Christen zu dem Zweck, das Wort des Lebens durch Evangelisationen und Mission in der ganzen Welt zu verbreiten, Verein (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6447). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Hans-Ulrich, von Eggwil, in Glattfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Walter Mosimann, Mosimann, Walter, von Sumiswald und Zürich, in Fehraltorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Hans-Ulrich Lehmann.
Tagebuch Nr. 19086 vom 30.07.2002
(00589582 / CH-020.6.900.304-0)

■ **MOVE Planung & Design**, Sonja Kunz, in Hinwil, Einzelirma (SHAB Nr. 24 vom 05.02.1998, S. 874). Domizil neu: Gossauerstrasse 7, 8340 Hinwil. Zweck neu: WebDesign, Internetaufträge.
Tagebuch Nr. 19087 vom 30.07.2002
(00589664 / CH-020.1.014.445-5)

■ **MPK Werbe AG**, in Volketswil, Erstellen von Werbekonzepten, Marketingplanung, Produktion von Werbemitteln und Desktop Publishing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 28.08.1997, S. 6304). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kamber, Paul, von Zürich, in Egg, Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Mönchaltorf]; Müller, Albin, von St. Gallenkappel, in Dürnten, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rapperswil SG].
Tagebuch Nr. 19088 vom 30.07.2002
(00589666 / CH-020.3.918.050-9)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 21, publizierten TB-Eintrags Nr. 16927 vom 08.07.2002. **Neugut-Garage Flury AG**, in Wallisellen, Handel mit und Reparaturen von Fahrzeugen, Handel mit Zubehör sowie Betrieb einer Tankstelle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 21, Publ. 556018). [Morf-Flury, Pia, von Dübendorf und Zürich, in Dübendorf, wurde irrtümlich doppelt eingetragen. Sie hat nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern ist nun Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morf, Pia, von Lommiswil, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 19089 vom 30.07.2002
(00589668 / CH-020.3.002.631-0)

■ **NOOA GmbH**, in Zürich, Konzeption von Gestaltungschem, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2001, S. 1196). Domizil neu: Englischviertelstrasse 25, 8032 Zürich.
Tagebuch Nr. 19090 vom 30.07.2002
(00589670 / CH-020.4.023.002-4)

■ **North AG**, in Zürich, Fabrikation und Handel mit Segeln und Yachten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15.04.2002, S. 19, Publ. 425946). Domizil neu: c/o TBO Treuhand AG, Steinstrasse 21, 8003 Zürich.
Tagebuch Nr. 19091 vom 30.07.2002
(00589584 / CH-020.3.918.832-2)

■ **OMEX AG**, in Zürich, Erstellung, Vertrieb, Beratung, Schulung und Handel mit elektronischer Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29.12.1999, S. 8831). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaiser, Bruno, von Leuzigen, in Foster City (California, USA), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 19092 vom 30.07.2002
(00589586 / CH-020.3.020.482-0)

■ **Operational Riskdata eXchange Association (ORX)**, in Zürich, Austausch von Verlustinformationen, Verein (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 46, Publ. 518664). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Philips, Robin, britischer Staatsangehöriger, in Ridgewood (New Jersey, USA), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van den Adel, Matthijs, niederländischer Staatsangehöriger, in Kortenhof (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder dem Kassier [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Kassier]; Andreasen, Lars, dänischer Staatsangehöriger, in Vallensbaek (DK), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder dem Kassier [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Kassier]; ter Haar, Huibert, niederländischer Staatsangehöriger, in Muiderberg (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder dem Kassier [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Kassier]; Mignola, Giulio, italienischer Staatsangehöriger, in Torino (I), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder dem Kassier [bisher: in Torino (IT), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Kassier]; Moffitt, Kevin, Bürger der USA, in Glen Eilyn (USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder dem Kassier; Morris, Robert Trevor, kanadischer Staatsangehöriger, in Toronto (CA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder dem Kassier [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Kassier]; Pfeifer, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Lampertheim (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder dem Kassier [bisher: in Lampertheim (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Kassier]; Thibaut, Sophie, belgische Staatsangehörige, in Brüssel (B), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder dem Kassier [bisher: in Brüssel (BE), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Kassier].
Tagebuch Nr. 19093 vom 30.07.2002
(00589588 / CH-020.6.000.685-4)

■ **Personalberatung Werner Sigg**, bisher in Winterthur, Personalberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 95 vom 19.05.1999, S. 3308). Sitz neu: Nefenbach. Domizil neu: Aspacherstrasse 22, 8413 Nefenbach.
Tagebuch Nr. 19094 vom 30.07.2002
(00589590 / CH-020.1.017.357-9)

■ **Rahn & Bodmer**, in Zürich, Bankgeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 29.05.2002, S. 18, Publ. 487062). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moret, Jean Yves, von Martigny, in Wollerau, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiederkehr, Jürg, von Zürich, in Adiswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 19095 vom 30.07.2002
(00589672 / CH-020.2.902.820-8)

■ **Reto und Sylvia Martignoni-Rieder Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 161 vom 21.08.1998, S. 5796). Die Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2002, S. 14) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 19096 vom 30.07.2002
(00589674 / CH-020.7.902.585-9)

■ **Reuters SA**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen jeglicher Art, insbesondere an Gesellschaften der Gruppe Reuters, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 2002, S. 21; Publ. 323924), mit Hauptsitz in: Collonge-Bellerive. Statuten Hauptsitz neu: geändert am: 25.06.2002. Tagebuch Nr. 19097 vom 30.07.2002. (00589676 / CH-020.9.900.954-2)

■ **Rovi Treuhander AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2001, S. 9975). Statutenänderung: 26. 07. 2002. Zweck neu: Betrieb eines Treuhandbüros, wie Führung von Buchhaltungen, Steuerberatungen, Buchprüfungen und Wirtschaftsberatung; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, Liegenschaften erwerben, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Villiger, Tham Yu, von Sins, in Birmensdorf ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Villiger, Robert, von Sins, in Birmensdorf ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]. Tagebuch Nr. 19098 vom 30.07.2002. (00589678 / CH-020.3.922.326-8)

■ **Rusag Aktiengesellschaft**, in Birmensdorf ZH, Renovationen und alle Sparten des Handels mit Baustoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29.04.1998, S. 2877). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gokmen, Ariel Sergio, von Zurich und Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Bruno, von Gipf-Oberfrick, in Stein am Rhein, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 19099 vom 30.07.2002. (00589592 / CH-020.3.001.230-9)

■ **Sammelstiftung berufliche Zusatzvorsorge Swiss Life**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2002, S. 21, Publ. 341142). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schibler, Wolfgang, von Walterswil SO, in Bremgarten AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 19100 vom 30.07.2002. (00589594 / CH-020.7.903.465-3)

■ **Scamora Kreative Hobbytechnik GmbH**, in Wetzikon ZH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2002, S. 25, Publ. 541420). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iff, Dialechi, von Gondiswil, in Hittnau, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 56'000.-- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Iff, Hans-Rudolf, von Gondiswil, in Hittnau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 57'000.-- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagebuch Nr. 19101 vom 30.07.2002. (00589596 / CH-020.4.025.351-6)

■ **Schärer & Partner GmbH**, in Zürich, Consulting und Coaching für Unternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 2001, S. 1579). Firma neu: **Schärer & Partner GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 02.07.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, Pascal, von Richterswil und Dübendorf, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Schärer-Brodbeck, Doris, von Richterswil und Dübendorf, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Fiorato, Sandro, italienischer Staatsangehöriger, in Dietlikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 19102 vom 30.07.2002. (00589598 / CH-020.4.019.313-4)

■ **Service Plus AG**, in Zürich, Beratung von Unternehmen, insbesondere Beratung zu Management, Kontrolle und Sicherung der Qualität, primär in der Dienstleistungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2000, S. 860). Domizil neu: Im Trichstul 47, 8053 Zürich. Tagebuch Nr. 19103 vom 30.07.2002. (00589600 / CH-020.3.923.792-0)

■ **Sport-Trend-Shop AG**, in Hinwil, Detailverkauf von Sportartikeln und Sportbekleidung sowie Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 1998, S. 168). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dietziker, Markus, von Goldingen, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien; Meyer, Rolf, von Bäretswil, in Bäretswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Treuhander Abt AG, in Opfikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Hugo, von St. Gallen, in Bubikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Meyer, Armin, von Bäretswil, in Eschenbach SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Koch-Furrer, Barbara, von Bubikon und Russikon und St. Gallen, in Bubikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wyman, Jean-Jacques, von Lützelflüh, in Bubikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willi & Partner AG, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 19104 vom 30.07.2002. (00589680 / CH-020.3.001.596-5)

■ **Syntegra (Schweiz) AG**, in Zürich, Herstellung von, Handel mit Datenverarbeitungssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2001, S. 6016). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zumpf, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Hanau (D), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lala, Aslam Hashim, britischer Staatsangehöriger, in Slough (GB), Präsident, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 19105 vom 30.07.2002. (00589682 / CH-020.3.905.687-9)

■ **TBT Thomas Bachmann Treuhander**, bisher in Rafz, Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich, Einzelzelle (SHAB Nr. 147 vom 31. 07. 2000, S. 5214). Sitz neu: Neerach. Domizil neu: Vogtmühlstrasse 4, 8173 Neerach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Thomas, von Botenwil, in Neerach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rafz]. Tagebuch Nr. 19106 vom 30.07.2002. (00589684 / CH-020.1.020.104-9)

■ **Telemedizin AG**, in Pfäffikon, Dienstleistungen in den Bereichen Telemedizin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27. 05. 2002, S. 20, Publ. 483218). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Varisco, Walter, in Dietlikon, in Dietlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 19107 vom 30.07.2002. (00589686 / CH-020.3.020.225-2)

■ **Tran-Berg GmbH**, in Winterthur, Import und Export sowie Handel aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 142 vom 26. 07. 1999, S. 5071). Firma neu: **Tran-Berg GmbH in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Tran-Berg S.à.r.l en liquidation) (Tran-Berg Ltd liability company in liquidation)**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berg, Dusan, von Unterkulm, in unbekannt, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-- [bisher: in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Tran, Hai Chien, slowakischer Staatsangehöriger, in Bratislava (Slowakische Republik), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 19108 vom 30.07.2002. (00589602 / CH-020.4.020.392-2)

■ **Ultrafilter AG**, in Zürich, Umweltechnologie-Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 30. 12. 1998, S. 8917). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ottiker, Hans U., von Maur und Bauma, in Maur, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirs, Aimar, von Dielsdorf, in Wislikofen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 19109 vom 30.07.2002. (00589604 / CH-020.3.927.252-5)

■ **Unigista GmbH**, in Zürich, Beratungen in den Bereichen Krankenkassen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2001, S. 9299). Domizil neu: Alstetterstrasse 294, 8047 Zürich. Tagebuch Nr. 19110 vom 30.07.2002. (00589606 / CH-020.4.024.232-7)

■ **Unirenova AG**, in Zürich, Vorbereitung und Ausführung von Renovationen, Um- und Neubauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2002, S. 28, Publ. 536610). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Luzern]. Tagebuch Nr. 19111 vom 30.07.2002. (00589608 / CH-020.3.927.289-2)

■ **VAG Verbundstein AG**, in Wil ZH, Herstellung und Vertrieb von Verbundsteinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2002, S. 28, Publ. 5411774). Statutenänderung: 9. 07. 2002. Firma neu: **UHL Verbundstein AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Uhl, Tino Marc, deutscher Staatsangehöriger, in Bachenbühlach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 19112 vom 30.07.2002. (00589688 / CH-020.3.927.671-7)

■ **Wintergarten, interaktive Kommunikation AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 2001, S. 6084). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tharo Revisions AG, in Uster, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhanderbüro Norbert Hutter AG, in Elgg, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 19113 vom 30.07.2002. (00589690 / CH-020.3.923.323-1)

■ **Zeig AG**, in Zürich, Finanzierungsgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2001, S. 4988). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jaberg, Hans-Peter, von Bleiken bei Oberdiessbach, in Bäch, Direktor, mit Ein-

zelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kälin, Beat, von Einsiedeln, in Meilen, Direktor, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 19114 vom 30.07.2002. (00589692 / CH-020.3.024.739-6)

■ **Zurich IC Squared**, in Zürich, Erbringung von Beratungsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 2001, S. 2636). Firma neu: **Zurich IC Squared in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 04.07.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaiser, Thomas, Bürger der USA, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedel, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Sudbury (MA, USA), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Belsler, Eduard, von Zürich, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Hans Peter, von Ebnat-Kappel, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frye, Minor, Bürger der USA, in Essex (MA, USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Manser, René, von Riehen und Appenzell, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saporito, Steven, Bürger der USA, in Essex (MA, USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stokes, Malcolm, britischer Staatsangehöriger, in Guildford (Surrey, GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zingg, Bruno, von Bussnang und Affentrangen, in Feusisberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gid, Javier, von Ebikon, in Ebikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Staub, Rolf, von Menzigen, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift; Brun, Pio, von Kriens und Luzern, in Zürich, Sekretär (Nichtmitglied), ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 19115 vom 30.07.2002. (00589694 / CH-020.3.023.576-6)

■ **Zürcher James Joyce-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 1995, S. 3419). Domizil neu: Augustinergasse 9, 8001 Zürich. Tagebuch Nr. 19116 vom 30.07.2002. (00589610 / CH-020.7.905.283-9)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **April Marketing Services Sdn Bhd, Kuala Lumpur (Malaysia)**, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 1997, S. 8356), mit Hauptsitz in: Kuala Lumpur (Malaysia). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht. Tagebuch Nr. 19117 vom 30.07.2002. (00589612 / CH-020.9.000.756-3)

■ **Boutique Coccinelle, Monika Märki**, in Zürich, Verkauf von Damenkleidern, Schmuck und diversen Accessoires, Einzelzelle (SHAB Nr. 106 vom 07. 05. 1980, S. 1541). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs der Inhaberin aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 19118 vom 30.07.2002. (00589614 / CH-020.1.902.286-4)

■ **Brilla Reinigung Dominguez + Co.**, in Zürich, Reinigungen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12. 01. 1999, S. 184). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 19119 vom 30.07.2002. (00589616 / CH-020.2.003.264-5)

■ **Bösch & Rudin Bebbis Food**, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2001, S. 597). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 19120 vom 30.07.2002. (00589696 / CH-020.2.003.205-1)

■ **Cargodor AG in Liquidation**, in Zürich, Befrachtung von Hochseeschiffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 2001, S. 8608). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 18.11.2001 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht. Tagebuch Nr. 19121 vom 30.07.2002. (00589698 / CH-020.3.904.654-7)

■ **Diebold & Partner in Liquidation**, in Kilchberg ZH, Beratung in Finanz- und Investitionsangelegenheiten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 2002, S. 20, Publ. 442546). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 19122 vom 30.07.2002. (00589700 / CH-020.2.000.915-6)

■ **Filmproduktion JR Regli**, in Zürich, Herstellen von Film und Video, Einzelzelle (SHAB Nr. 127 vom 05. 07. 1999, S. 4517). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs der Inhaberin aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 19123 vom 30.07.2002. (00589702 / CH-020.1.017.633-2)

■ **Gabriela Schwarz JOBILL HOMBRECHTIKON**, in Hombrechtikon, Vermietung und Verkauf von Billardtischen und Fussballkästen, Einzelzelle (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2000, S. 357). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 19124 vom 30.07.2002. (00589618 / CH-020.1.018.800-1)

■ **Informatikbüro Walter Winkler**, in Zürich, Einzelzelle (SHAB Nr. 64 vom 07. 04. 1997, S. 2282). Über den Inhaber dieser Einzelzelle ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 20.03.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 04.07.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 19125 vom 30.07.2002. (00589620 / CH-020.1.909.034-4)

■ **Jumbo Reisen, Pierre Huber**, in Oberegstringen, Reisebüro, Einzelzelle (SHAB Nr. 164 vom 25. 08. 1995, S. 4764). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 19126 vom 30.07.2002. (00589622 / CH-020.1.004.400-5)

■ **Karl Schweizer Aktiengesellschaft, Filiale Zürich**, in Zürich, Projektierung von Stark- und Schwachstrominstallationen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 2002, S. 16, Publ. 402320), mit Hauptsitz in: Basel. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht. Tagebuch Nr. 19127 vom 30.07.2002. (00589624 / CH-020.9.901.022-4)

■ **kunst im netz Di Domenico**, in Opfikon, Führen einer Internetplattform zur Bekanntmachung von Künstlern und deren Werke, Einzelzelle (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2001, S. 4228). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 19128 vom 30.07.2002. (00589626 / CH-020.1.021.879-8)

■ **Nähatelier Felicia, Pircher**, in Zürich, Nähatelier für Damen, Einzelzelle (SHAB Nr. 141 vom 23. 07. 1996, S. 4413). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 19129 vom 30.07.2002. (00589704 / CH-020.1.011.082-4)

■ **Pizza Place Tolnay & Korkmaz**, in Zürich, Führen eines Restaurants, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 2001, S. 2638). Diese Firma hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Tolnay Zeynel aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 19130 vom 30.07.2002. (00589706 / CH-020.2.004.000-3)

■ **PRIMUS BERGER CONSULTING**, in Meilen, Managementberatung, Einzelzelle (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1998, S. 7697). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 19131 vom 30.07.2002. (00589708 / CH-020.1.016.140-9)

■ **Sapore d'Italia GmbH in Liquidation**, in Zürich, Betrieb einer Imbissbar und eines Detailgeschäftes für Frische, Gemüse und italienische Lebensmittelspezialitäten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 03. 08. 2000, S. 5286). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde. Tagebuch Nr. 19132 vom 30.07.2002. (00589710 / CH-020.4.002.670-0)

■ **Syla Carmen, Piccolo Grill**, in Zürich, Führen eines Gastronomiebetriebes, Einzelzelle (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 1997, S. 1224). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 19133 vom 30.07.2002. (00589628 / CH-020.1.012.384-3)

■ **TERRA - MAR Martin del Barco**, in Zürich, Verkauf von Dienstleistungen im Bereich Reisebüro und Werbung sowie Beratung auf diesem Gebiet, Einzelzelle (SHAB Nr. 44 vom 04. 03. 1999, S. 1439). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 19134 vom 30.07.2002. (00589630 / CH-020.1.016.912-4)

■ **Zuffellato Telecommunications**, in Wetzikon ZH, Einzelzelle (SHAB Nr. 19 vom 27. 01. 2000, S. 594). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 19135 vom 30.07.2002. (00589632 / CH-020.1.018.882-2)

Schuldenrufe**Appel aux créanciers
Scioglimento di società****Schuldenruf info Fusion von Genossenschaften****Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés
coopératives**Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative
Art. 914 OR - Art. 914 CO - Art. 914 CO

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Raiffeisenbank Muri-Buttwil-Aristau, Muri AG**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Raiffeisenbank Oberfreiamt, Sins
- Anmeldefrist für Forderungen: 05.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Raiffeisenbank Oberfreiamt, Brengartenstrasse 12, 5643 Sins
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Oberfreiamt in 5643 Sins über.
Raiffeisenbank Oberfreiamt
5643 Sins
(00591242)

Schuldenruf info Fusion von Aktiengesellschaften**Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés
anonymes**Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime
Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Trilog Learning AG, Baar**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** M.I.T. AG, Baar
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 18.07.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 06.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** M.I.T. AG, Oberneuhofstrasse 6, 6340 Baar
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften i.S.v. Art. 745 Abs. 3 OR i.V.m. Art. 748 Ziff. 6 OR beabsichtigt ist.
Bruppacher Hug & Partner, Rechtsanwälte
8702 Zollikon
(00591310)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Lübeco Company AG, Buttwil**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** GraphicArt AG, Ittigen
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 03.07.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 09.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** B & N Treuhand, z.Hd. Verwaltungsrat der GraphicArt AG, Klosterthalde 1, 3612 Steffisburg
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 31. März 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die GraphicArt AG über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
Hans Peter Graber & Ueli Bachmann
3601 Thun
(00591302)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Frictor AG, Gams**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Technomag AG, Bern
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 09.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Technomag AG, Fischermättelstrasse 6, 3000 Bern 5
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Partner Treuhand AG
6210 Sursee
(00591234)

- Bemerkungen:** Die Frictor AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 1.1.2002 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Technomag AG, in Bern, übergegangen.
Sonia Fenu-Vallotton
1040 Echallens
(00591114)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: RWD Henau AG, Henau (Gemeinde Uzwil)**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** RWD Zofingen AG, Zofingen
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 17.07.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 09.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Reppisch-Werke AG, z.Hd. Herrn Georges Haefeli, Bergstrasse 23, 8953 Dietikon
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der RWD Henau AG, in Henau (Gemeinde Uzwil), gehen gemäss Bilanz per 1. Januar 2002 im Sinne von Art. 748 OR an die RWD Zofingen AG, in Zofingen AG, über.
Notariat Dr. iur. H. Widmer
4665 Oftringen
(00589240)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Früchte Geiser AG, Langenthal**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** GEISER agro.com ag, Langenthal
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 19.07.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 06.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Prof. Dr. iur. Peter Ruf, Notar/Steuerexperte, Bräuhof 2, 4901 Langenthal
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Früchte Geiser AG, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 2001 auf dem Wege der Universalsukzession auf die GEISER agro.com ag übergegangen. Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen (Art. 745 Abs. 3 OR).
Prof. Peter Ruf, Notar
4900 Langenthal
(00591276)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Rückluft Patent AG, Luzern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Boreas AG (neu Rückluft Patent AG), Luzern
- Beschluss durch:** Fusionsvertrag
- Datum des Beschlusses:** 12.01.1998
- Anmeldefrist für Forderungen: 09.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Rückluft Patent AG, Pilastrasse 6A, Postfach, 6002 Luzern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Gestützt auf den Fusionsvertrag vom 12.01.1998 und die Bilanz per 31.07.1997 hat die Boreas AG (neu Rückluft Patent AG) auf dem Wege der Fusion nach Massgabe von Art. 748 OR sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital der Rückluft Patent AG übernommen. Die Rückluft Patent AG (alt) wird daher gelöscht.
GIBU Treuhand GmbH
6206 Neuenkirch
(00589322)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Pindito Reisen AG, Regensdorf-Watt**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Schöner Tauchen Schweiz AG, Regensdorf-Watt
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung sowie Verwaltungsrat
- Datum des Beschlusses:** 27.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 07.10.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Schöner Tauchen Schweiz AG, Trockenlostrasse 45, 8105 Regensdorf-Watt
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Pindito Reisen AG, Regensdorf-Watt ist somit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Schöner Tauchen Schweiz AG, Regensdorf-Watt, übergegangen.
Partner Treuhand AG
6210 Sursee
(00591234)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Jakob Baumann AG, Volketswil**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Tecnopart AG, Hallwil
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 17.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 06.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Tecnopart AG, Sonnegg 173, 5705 Hallwil
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Andernfalls wird Verzicht auf Sicherstellung angenommen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind gemäss Fusionsvertrag vom 17. Juni 2002 durch Universalsukzession auf die Tecnopart AG übergegangen. Damit ist die Jakob Baumann AG aufgelöst.
Tecnopart AG
5705 Hallwil
(00591204)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Elektro Wehner AG, Worb**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Elektro Grunder & Riesen AG, Oberburg
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 18.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 30.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Elektro Grunder & Riesen AG, Emmentalstrasse 64, 3414 Oberburg
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Gemäss Fusionsvertrag vom 18.6.2002 sind die Aktiven und Passiven der Elektro Wehner AG per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Elektro Grunder & Riesen AG, Oberburg, übergegangen. Den Gläubigern der Elektro Wehner AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die Elektro Grunder & Riesen AG übergegangen sind. Die Schulden der Elektro Wehner AG werden bei Fälligkeit durch die Elektro Grunder & Riesen AG beglichen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.
Marc Winzenried Notariat
3414 Oberburg
(00589328)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Osweta Zürich AG, Zürich**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Osda AG, Uitikon
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 27.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 04.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Osda AG, Lättenstrasse 98, 8142 Uitikon
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Gesellschaft beabsichtigt, die Verteilung des Vermögens nach Ablauf von drei Monaten gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen.
OSDA AG
8142 Uitikon
(00591238)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Zäwe Immobilien AG, Zürich**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Osda AG, Uitikon
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 27.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 04.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Osda AG, Lättenstrasse 98, 8142 Uitikon
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Gesellschaft beabsichtigt, die Verteilung des Vermögens nach Ablauf von drei Monaten gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen.
OSDA AG
8142 Uitikon
(00591240)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Cablecom Business AG, Zürich**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Cablecom Engineering AG, Zürich

- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 21.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 06.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Gaudenz F. Domenig, Prager Dreifuss, Mühlebachstrasse 6, 8008 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Auflösung durch Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession über. Zudem werden die Gläubiger hiermit ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit Publikation des dritten Schuldenrufes möglich und beabsichtigt ist.
Prager Dreifuss, Rechtsanwälte
3001 Bern
(00591312)

Schuldenruf info Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: IIP Innovative Lernprojekte GmbH, Baar**
- Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
- Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** ALERION CONSULT AG, Baar
- Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Aktiengesellschaft
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 05.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** ALERION CONSULT AG, Rosenweg 3, 6430 Baar
- Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
ALERION CONSULT AG
6430 Baar
(00589366)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Personalfürsorgestiftung der Forming AG, Möhlin**
- Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Stiftung
- Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** BVG-Stiftung der Forming AG, Möhlin
- Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Stiftung
- Beschluss durch:** Stiftungsrat
- Datum des Beschlusses:** 16.01.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 06.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Personalfürsorgestiftung der Forming AG, Liquidatoren, c/o Forming AG, Steinligrasse, 4313 Möhlin
- Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Forming AG
4313 Möhlin
(00589372)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: European Investment Consulting AG (European Investment Consulting LTD) in Liquidation, Basel**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.07.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 05.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Internationale Treuhand AG, Liquidatorin, Hirzbodenweg 103, 4052 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Schuhmacher Bloch Nüssli Netzer, Advokatur Notariat Verwaltung
4143 Dornach
(00589364)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Clipper Agency AG, Bern**
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.07.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 09.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Clipper Agency AG c/o Richard C. Ritter, Bahnhofstrasse 26, 8022 Zürich

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Ritter Rechtsanwälte
8022 Zürich

(00591314)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **BAN AG Buchs SG in Liquidation, Buchs**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 05.12.2000
4. Anmeldefrist für Forderungen: **07.10.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Advokaturbüro Frei Steger Grosser Senti, Kriessmattstrasse 40, 9450 Albstätten
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Frei Steger Grosser Senti
9450 Albstätten

(00591278)

Dritte Veröffentlichung

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Rena-Apelec S.A. en liquidation, Fribourg**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 25.07.2002
4. Echéance de préavis des créances: **05.09.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Bruno de Bocard, liquidateur, Grand-Places 1, 1701 Fribourg
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Bruno de Bocard
1701 Fribourg

(00591276)

Dritte Veröffentlichung

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Diamet Trading S.A. en liquidation, Fribourg**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 15.07.2002
4. Echéance de préavis des créances: **05.09.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Diamet Trading S.A. en liquidation, Multifiduciaire Fribourg S.A., liquidatrice, Rue Faucigny 5, 1705 Fribourg
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Boivin & Nussbaumer, Avocats et notaires
1701 Fribourg

(00591246)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Desarto S.A. in Liquidation, Fribourg**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 12.10.2001
4. Echéance de préavis des créances: **06.09.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: REF Révision Etude Fiduciaire SA, Z.I. Tresi 3, 1028 Prévèrings
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. Remarques: Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.

REF Révision Etude Fiduciaire SA
1028 Prévèrings

(00591288)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Iaxis S.A. en liquidation, Genéve**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 04.07.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **15.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Iaxis S.A. en liquidation, c/o Baker & McKenzie, Chemin des Vergers 4, 1208 Genève
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Baker & Mc Kenzie, Avocats
1208 Genève

(00591218)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **SI Thonex-Résidence H en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 24.07.2002
4. Echéance de préavis des créances: **09.09.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Fidogest SA, rue Jean-Jacques Rousseau 30, 1201 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de répartition anticipée après un délai de 3 mois suivant la troisième publication de cet avis, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Etude de Me Christian Goerg, notaire
1211 Genève 3

(00589230)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Investban Corp Holding SA en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 09.07.2002
4. Echéance de préavis des créances: **13.09.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Eric Staehli, route de la Gare 24, 1295 Mies
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Parution FOSC le 30 juillet 2002, no 145, Page 6. Le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO)

Eric Staehli
1295 Mies

(00589330)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Comimo Holding SA en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale
3. Date de la décision: 24.07.2002
4. Echéance de préavis des créances: **09.09.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Comimo Holding SA en liquidation, à l'attention de la Société de Gestion de Conseil et d'Organisation Gescor SA, et/ou de Me Yves Bruderlein, tous deux liquidateurs, carrefour de Rive 1, 1207 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. Remarques: Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

Etude de Me Eric Demierre, Notaire
1206 Genève

(00589334)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Sinim SA en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale
3. Date de la décision: 24.07.2002
4. Echéance de préavis des créances: **09.09.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Sinim SA en liquidation, à l'attention de la Société de Gestion de Conseil et d'Organisation Gescor SA, liquidatrice, carrefour de Rive 1, 1207 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. Remarques: Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

Etude de Me Eric Demierre, Notaire
1206 Genève

(00589342)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Société Immobilière le Vieux Manoir, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 30.07.2002
4. Echéance de préavis des créances: **09.09.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Société Immobilière le Vieux Manoir, c/o Gestoval Société fiduciaire, rue Jacques-Grosselin 8, 1227 Carouge
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude de Me Eric Demierre, Notaire
1206 Genève

(00589244)

7. Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de répartition anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Bemasconi & Terrier, Notaires
1205 Genève

(00591298)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **MagiXys SA, en liquidation, Givisiez**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale ordinaire
3. Date de la décision: 26.06.2002
4. Echéance de préavis des créances: **30.09.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: MagiXys SA, en liquidation, p.a. Fidutrust Gestion & Conseils SA, Chemin des Prémères 45, 1700 Fribourg
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Conformément à l'art. 745 al. 3) CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

de Weck, Gendre, Kaelin & Meuwly
1701 Fribourg

(00589362)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Hotel Bärgsunne AG in Liquidation, Hondsriech**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 19.04.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **13.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Ulla Mosimann, obere Bahnhofstrasse 38, 3700 Spiez
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. Bemerkungen:
VON KAENEL TREUHAND
3703 Aeschi

(00591256)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **PZ Media Consulting AG, Horw**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 12.07.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **09.09.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: PZ Media Consulting AG, Schöneeggstrasse 6, 6048 Horw
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. Bemerkungen: Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
PZ Media Consulting AG
6048 Horw

(00591252)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Planungsbüro Widmer AG in Liquidation, Kirchberg SG**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 24.06.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.08.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Planungsbüro Widmer AG in Liquidation, Gähwilerstrasse 6, 9533 Kirchberg SG
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. Bemerkungen: Eine vorzeitige Löschung der Firma gemäss OR Art. 745 Abs. 3 ist vorgesehen.
Planungsbüro Widmer AG Kirchberg
9533 Kirchberg

(00591244)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Le Bruant S.A. en liquidation, Lausanne**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 28.06.2002
4. Echéance de préavis des créances: **09.09.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Galland & Cie S.A., rue St-Pierre 3, 1003 Lausanne
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société se réserve le droit de demander la procédure de répartition anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Perrin, Zahnd, Habs, Notaires
1002 Lausanne

(00589244)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Omial holding S.A. en liquidation, Lausanne**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 19.07.2002
4. Echéance de préavis des créances: **06.09.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: CoFidinter S.A., liquidatrice, Avenue d'Ouchy 14, 1006 Lausanne
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément aux articles 823 et 745 al. 3 CO.

Rumpf J.-D. & B. Fahmi Chiusano, Notaires
1800 Vevey 1

(00591262)

Seconda pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **SA Bagno Spiaggia Lugano Lido in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea straordinaria
3. Data della decisione: 20.06.2002
4. Termine per annunciare i crediti: **05.09.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Signor Claudio Ottaviani, liquidatore, Via al Forte 3, 6900 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Studio Commerciale Ottaviani
6901 Lugano

(00589358)

Terza pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Fidafin SA in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea
3. Data della decisione: 18.07.2002
4. Termine per annunciare i crediti: **04.09.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: SB Fiduciaria SA, Via Pioda 14, 6901 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
SB Fiduciaria SA
6901 Lugano

(00591220)

Terza pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Alakran SA in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea
3. Data della decisione: 26.03.2002
4. Termine per annunciare i crediti: **04.09.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: SB Fiduciaria SA, Via Pioda 14, 6901 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
SB Fiduciaria SA
6901 Lugano

(00591222)

Terza pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Commaer SA in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea
3. Data della decisione: 18.07.2002
4. Termine per annunciare i crediti: **04.09.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: SB Fiduciaria SA, Via Pioda 14, 6901 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
SB Fiduciaria SA
6901 Lugano

(00591224)

Seconda pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Onda Consulting SA in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria
3. Data della decisione: 24.11.2000
4. Termine per annunciare i crediti: **26.08.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Onda Consulting in liquidazione, c/o Franchi Luciano, Via Ronchettaccio 14, 6934 Bioggio
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Osservazioni: Il liquidatore è stata nominata Lotte Franchi, 26.3.1937, coniugata, da Lugano in Agno.
Franchi Luciano
6934 Bioggio

(00591260)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Todone SA, in liquidazione, Mesocco*
2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea generale*
3. *Data della decisione: 21.06.2002*
4. *Termine per annunciare i crediti: 06.09.2002*
5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Gabriele Brogгинi, c/o Besfid Fiduciaria SA, via Pioda 5, 6900 Lugano*
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Besfid Fiduciaria SA
6901 Lugano
(00591284)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Suzuki Center Riedholz AG in Liquidation, Riedholz SO*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 26.07.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 06.09.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Notariatskanzlei Stahl Péquignot Lorenz Calame, Trésor 9, case postale 2232, 2001 Neuchâtel*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

STAHL PEQUIGNOT LORENZ CALAME Avocats&Notaire
2001 Neuchâtel
(00589360)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Bürlikon AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 26.07.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 05.09.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Hans-Jürgen Tesch, Liquidator, Haglweg 4, 6315 Oberägeri*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Treuhand von Flüe AG
6301 Zug
(00589374)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: IBL Interbroking Ltd. in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 26.07.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 05.09.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Treuhand von Flüe AG, Baarerstrasse 95, 6301 Zug*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Treuhand von Flüe AG
6301 Zug
(00589376)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Schule Plus Schweiz AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 30.07.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 09.09.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Jürg Brand, Liquidator, Talstrasse 82, 8022 Zürich*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen: Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.*

B & P. tax and legal AG
8022 Zürich
(00589204)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: IVS AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 15.11.2000*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 09.09.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Treuhandbüro E. Kübler, Liquidator, Lägerstr. 25, 8600 Dübendorf*

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Treuhandbüro E. Kübler
8600 Dübendorf
(00589320)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Fertour Finanz AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 28.06.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 06.09.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: RA Dieter Brunner, Liquidator, Grossmünsterplatz 8, Postfach 166, 8024 Zürich*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Steinbrüchel Hüseyi, Rechtsanwältin
8024 Zürich
(00591306)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffidà ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. Parl. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: M. & Akçay GmbH in Liquidation, Aesch BL*
2. *Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 19.03.2001*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 06.09.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Mustafa Akçay, Liquidator, Rheinbrückestrasse 13, 4332 Stein*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Mustafa Akçay
4332 Stein
(00591250)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Sedaswis Sàrl, en liquidation, Aigle*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 25.07.2002*
4. *Echéance de préavis des créances: 09.09.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Stephan Gnos, liquidateur p.a.d. Sedaswis Sàrl en liquidation, Chemin de la Charrière-Verte 2, 1860 Aigle*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude de notaires Ansermoz
1860 Aigle
(00591308)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Capitra SARL en liquidation, Anières*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 12.12.2001*
4. *Echéance de préavis des créances: 05.09.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Capitra SARL en liquidation, c/o Madame Rosemarie Mandelert, route d'Hernance 304, 1247 Anières*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques: Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.*

Ducret & Fontanet, Notaires
1205 Genève
(00591214)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Tricot Hess GmbH Basel in Liquidation, Basel*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 22.07.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 27.09.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Heinrich C. Röhli-berger, Liquidator, Kapellenstrasse 20, 4052 Basel*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

7. *Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Gesellschafter gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.*

Dr. Christoph J.C. Albrecht Advokat und Notar
4010 Basel
(00591236)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Confina Conseils financiers et fiscaux Sàrl, en liquidation (Confina Finanz- und Steuerberatungs GmbH, in Liquidation) (Confina Financial and Fiscal Advisory Ltd Ljab.Co., in liquidation), Coligny*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 29.07.2002*
4. *Echéance de préavis des créances: 16.09.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Me Conrad Von Ulm-Erbach, liquidateur, chemin Brot 3, 1223 Coligny*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude de Me Jacques Sauter, notaire
1205 Genève
(00591280)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Wüthrich + Marleku Bodenbeläge GmbH in Liquidation, Eggwil*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 09.07.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 04.09.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Alfred Wüthrich, Liquidator, Gerbe, 3537 Eggwil*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen: Sofern die gesetzlichen Voraussetzungen erfüllt werden können, besteht die Absicht, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.*

Keller + Obi Notariat und Advokatur
3550 Langnau
(00591216)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: SCANTRON SARL, en liquidation (SCANTRON GmbH, in liquidation), (SCANTRON Ltd liab. Co, in liquidation), Genève*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 02.07.2002*
4. *Echéance de préavis des créances: 04.09.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Monsieur Joseph Riedweg, p.a. Audiconconsult SA, Rue du Cendrier, Case postale 1106, 1211 Genève 1*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11
(00591230)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: TechniCaps GmbH in Liquidation, Kirchberg SG*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 08.05.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 04.09.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Treuhand Fässler & Partner Appenzell AG, Liquidatorin, Weissbadstrasse 14, 9050 Appenzell*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Treuhand Fässler & Partner Appenzell AG
9050 Appenzell
(00591228)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: MB TEC GmbH in Liquidation, Landquart, Gde. Igis*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 24.10.2001*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 05.09.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Herr Ruedi Meiler, Liquidator, Am Schrabach, 7220 Schiers*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Ruedi Meiler
7220 Schiers
(00589368)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sàgl sciolta: Puntauto Sagl, in liquidazione, Novazzano*
2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea*
3. *Data della decisione: 09.07.2002*
4. *Termine per annunciare i crediti: 06.09.2002*
5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Puntauto Sagl, in liquidazione, c/o Stazija Juric, Via Boschetto 46, 6883 Novazzano*
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Pagani Gian Mario, Studio legale e notarile
6830 Ghisso
(00591282)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffidà ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. Parl. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Wohnbaugenossenschaft Schachen in Liquidation, Schachen*
2. *Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 30.11.2000*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 31.10.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Wohnbaugenossenschaft Schachen in Liq., c/o Peter Aregger, Liquidator, Spychertus, 6105 Schachen*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Peter Aregger
6105 Schachen
(00589324)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Käsergenossenschaft Ronwil in Liquidation, Waldkirch*
2. *Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 22.11.2001*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 09.09.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Thurgauer Milchproduzenten, Ueli Bleiker, Liquidator, Industriestrasse 9, 8570 Weinfelden*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Ueli Bleiker
8570 Weinfelden
(00589326)

Verschiedenes

Divers
Diversi

Erste Veröffentlichung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une succursale d'une société anonyme.

1. *Raison sociale (nom) et siège de la succursale de la société anonyme dissoute: IMACO SA, à Brugge (Belgique) succursale de Fribourg en liquidation, Fribourg*
2. *Décision de la liquidation par: Le Conseil d'administration*
3. *Date de la décision: 26 mars 2002*
4. *Echéance des préavis des créanciers: 15 septembre 2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: GestInfo Spicher E. rte du Jura 47, case postale 54, 1706 Fribourg*

6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la succursale dissoute d'annoncer leurs prétentions.

GestInfo Spicher E.
1706 Fribourg
(00587966)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme:* **Libero SA, Genève**
- Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:* CHF 500'000
- Nouvelle valeur nominale du capital-actions:* CHF 100'000
- Décision de réduction par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 30.07.2002
- Echéance de préavis des créances:* **07.10.2002**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Libero SA, c/o Me Philippe G. Meyer, avocat, rue du Rhône 78, 1204 Genève
- Indication:* Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
- Remarques:* La réduction passe par le remboursement et l'annulation de 400 actions de CHF 1'000.-, chacune.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1205 Genève

(00591300)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Egger-Textil AG, Lagenthal**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 1'000'000.00
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000.00
- Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 27.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:* **07.10.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Notar Andreas Bandi, Jurastrasse 31, 4901 Langenthal
- Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:* Die Reduktion erfolgt durch Herabsetzung des Nennwertes der 1'000 Namenaktien der Gesellschaft von bisher je CHF 1'000.- auf neu CHF 100.-, unter Rückzahlung des Herabsetzungsbetrages von CHF 900.- je Namenaktie an die Aktionäre. Gemäss Revisionsbericht der Wälchli, Steiner & Siegenthaler AG, Treuhandschaft, 4900 Langenthal, vom 21. Juni 2002 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Andreas Bandi Notariat + Advokatur
4901 Langenthal

(00591254)

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger (GmbH)

Réduction du capital social et appel aux créanciers (société à responsabilité)

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori (Sagl)

Art. 788 i.V.m. Art. 733 H. OR
Art. 788 en relation avec art. 733 ss. CO
Art. 788 i.r.c. Art. 733 ss. CO

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der GmbH:* **Alpsteinverlag GmbH, Arbon**
- Bisheriger Nennwert des Stammkapitals:* CHF 60'000
- Neuer Nennwert des Stammkapitals:* CHF 20'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:* 09.07.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:* **07.10.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:* RWP Rother Wirtschaftsprüfung & Beratung AG, St. Gallerstrasse 20, 9320 Arbon
- Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:* Die Stammkapitalherabsetzung erfolgt durch Gutschrift auf das Kontokorrent Foto Halbmeier (EF), Arbon in Höhe von CHF 40'000.-. Gleichzeitig übernimmt die Einzelirma Foto Halbmeier, Arbon das Geschäftsfahrzeug im Betrag von CHF 38'600.- (Buchwert).

RWP Rother Wirtschaftsprüfung & Beratung AG
9320 Arbon

(00591212)

Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger

Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori
Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori

Art. 163 f. IPRG - Art. 163 s. LDIP - Art. 163 s. LDIP

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) der Gesellschaft:* **TM Data AG**
- Rechtsform der Gesellschaft:* Aktiengesellschaft
- Bisheriger Sitz der Gesellschaft:* Zug
- Neuer Sitz der Gesellschaft:* Vaduz
- Sitzverlegungsbeschluss durch:* aussergewöhnliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 16.07.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:* **30.08.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:* TM Data AG, c/o Willy Huber Treuhand, Industriestrasse 49, 6302 Zug
- Hinweis:* Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Gemäss Beschluss wird die Gesellschaft ihren Sitz nach Vaduz (FL) verlegen und gemäss Art. 163 IPRG liechtensteinischem Recht unterstellen.

Luca Vanetta; Studio Legale e Notarie
6901 Lugano

(00589160)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus

Titoli smarriti

Aufruf
Sommatum
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:* **Namenschuldbrief**
- Lastend auf:* 1. Rang auf Parzelle Nr. 2863, Grundbuch Thal
- Nr. des Titels:* 2174
- Saldo/Wert:* CHF 470'000.00
- Ausgestellt am:* 12.02.1985
- Auskündungsfrist:* 06.08.2003
- Bemerkungen:* SZ.2002.212-U1P

Bezirksgericht Unterhenthal
9450 Alstätten

(00021465)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:* **Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:* Grundstück Nr. 493, Grundbuch Ermensee, im I. Rang
- Saldo/Wert:* CHF 1'000
- Ausgestellt am:* 01.02.1929
- Auskündungsfrist:* 06.08.2003
- Bemerkungen:* 80 02 215

Amtsgericht Hochdorf
6281 Hochdorf

(00589162)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:* **Aktienzertifikate**
- Lastend auf:*
 - Aktienzertifikat Nr. 2r über eine Inhaberaktie (Nr. 998) zu nominal CHF 500.- der Allianz Handels- & Finanz AG mit Sitz in Zug
 - Aktienzertifikat Nr. 2s über eine Inhaberaktie (Nr. 999) zu nominal CHF 500.- der Allianz Handels- & Finanz AG mit Sitz in Zug
 - Aktienzertifikat Nr. 2o über eine Inhaberaktie (Nr. 995) zu nominal CHF 500.- der Allianz Handels- & Finanz AG mit Sitz in Zug
 - Aktienzertifikat Nr. 2t über eine Inhaberaktie (Nr. 1000) zu nominal CHF 500.- der Allianz Handels- & Finanz AG mit Sitz in Zug
 - Aktienzertifikat Nr. 1c (2) über 38 Inhaberaktien (Nm. 238-275) zu nominal je CHF 500.- (vormals CHF 1'000.-) der Allianz Handels- & Finanz AG mit Sitz in Zug

f) Aktienzertifikat Nr. 2u über 20 Inhaberaktien (Nm. 911-930) zu nominal CHF 500.- der Allianz Handels- & Finanz AG mit Sitz in Zug

- Nr. des Titels:*
- Saldo/Wert:* CHF
- Auskündungsfrist:* 28.02.2003
- Bemerkungen:* ES 2002 335

Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug
(00589170)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo:* **Certificati azionari al portatore**
- Intestato a:* Servida SWD SA, Lugano:
 - n. 1, serie A, da 375 azioni
 - n. 1, serie B, da 120 azioni
 - n. 1, serie C, da 1 azione
 - n. 2, serie C, da 1 azione
 - n. 3, serie C, da 1 azione
 - n. 4, serie C, da 1 azione
 - n. 5, serie C, da 1 azione
- risuscito il:* 31.05.1978
- Termine per la pubblicazione:* 06.02.2003
- Osservazioni:* CN.2002.00036

Pretura di Lugano
6900 Lugano

(00589186)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo:* **Ipoteca al portatore**
- gravante su:* la part. n. 2 RFD di Lugano-Castagnola (documento giustificativo n. 159 del 16.03.1936), in III. rango
- Saldo / Valore:* CHF 5'000
- Termine per la pubblicazione:* 06.08.2003
- Osservazioni:* CN.2002.00029

Pretura di Lugano
6900 Lugano

(00589216)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:* **Namensparhefte der Berner Kantonalbank**
- Lastend auf:*
 - Nr. 41/215.485.684, Guthaben CHF 13'571.30
 - Nr. 42/3.443.979.27, Guthaben CHF 6'816.35
- Auskündungsfrist:* 06.11.2002
- Bemerkungen:* Z 02 1815

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(00589222)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:* **Schuldbriefe**
- Lastend auf:* Bern-GbbL Nr. 403, Kreis V
 - CHF 11'000.-, 6%, vom 26.11.1940, Beleg III/6493, lautend zugunsten Gerber-Michel Rosmarie Louise, haftend im III. Rang;
 - CHF 3'000.-, 6%, vom 26.11.1940, Beleg III/6493, lautend auf den Inhaber, haftend im IV. Rang.
- Auskündungsfrist:* 02.08.2003
- Bemerkungen:* Z 02 1713

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(00589346)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:* **Eigentümerschuldbriefe**
- Lastend auf:* Saanen-Grundbuchblatt Nr. 993 als Grundpfandrecht im 9. resp. 10. Rang:Una Eigentümerschuldbrief CHF 50'000.-, Max.zins 8%, vom 02.08.1979, Beleg Nr. 1261 z.G. Eigentümer;
- Eigentümerschuldbrief CHF 50'000.-, Max.zins 8%, vom 02.08.1979, Beleg Nr. 1261, z.G. Eigentümer*
- Auskündungsfrist:* 02.08.2003

4. *Bemerkungen:* Z 02 760 GLD
Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen
3400 Burgdorf
(00589348)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre:* **certificat d'actions au porteur**
- Au nom de:* certificat d'actions no 85 concernant 45 actions au porteur (nos 4389 à 4433), d'une valeur nominale de CHF 100.-, de la Société Immobilière Super-Craus S.A., de siège social à Montana
- Expiration de l'échéance:* 20.02.2003
- Remarques:* C2 02 191 UBS AG

Tribunal de Sierre
3960 Sierre
(00589350)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:* **Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:* der Liegenschaft GB Zug, GS Nr. 2066 (derzeitige Eigentümer der Liegenschaft: Erben des Paul Scherrer sel.), I. Rang, Maximalzins 7%
- Nr. des Titels:* P.UEB/044545
- Saldo/Wert:* CHF 80'000
- Ausgestellt am:* 30.06.1972
- Auskündungsfrist:* 31.08.2003
- Bemerkungen:* ES 2002 334

Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug

(00591232)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:* **Eigentümerschuldbrief**
- Lastend auf:* Port-GbbL Nr. 148, im 2. Rang
- Nr. des Titels:* Beleg III/6204
- Saldo/Wert:* CHF 11'000
- Ausgestellt am:* 31.07.1959
- Auskündungsfrist:* 05.08.2003
- Bemerkungen:* Z 02 1504 BAK

Gerichtskreis II Biel - Nidau
2501 Biel
(00591264)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre:* **obligations au porteur**
- Au nom de:* obligations de caisses suivantes de la Banque Cantonale de Fribourg:
 - a) no 01.005329, de CHF 10'000.-, intérêts 2,25% au porteur émise le 25.01.1999, échéant le 25.01.2003 avec coupons aux 25.01.2002 et 2003 attachés;
 - b) no 01.061334, de CHF 1'000.- intérêt 3,25%, au porteur, émise le 16.03.2000, échéant le 16.03.2003, avec coupons aux 16.03.2002 et 2003 attachés.
- N° du titre:*
- Solde/Valeur:* CHF
- Expiration de l'échéance:* 05.02.2003

Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine
1702 Fribourg
(00591266)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel:* **Pfandtitel**
- Lastend auf:* dem Grundstück L2019.1207 (Bezeichnung: alt. HB 169 Flüelen) des Josef Herger, Flüelen, der Franziska Herger, Flüelen, des Franz Herger, Flüelen, und des Paul Herger, Flüelen (Gesamteigentum):
 - a) Altgült im Wert von CHF 351.65 vom 15.03.1792 (Nr. 4);
 - b) Altgült im Wert von CHF 175.83 vom 11.11.1794 (Nr. 5);
 - c) Altgült im Wert von CHF 87.91 vom 11.11.1794 (Nr. 6);
 - d) Altgült im Wert von CHF 351.65 vom 20.02.1808 (Nr. 8);
 - e) Altgült im Wert von CHF 457.14 vom 31.05.1858 (Nr. 11);
 - f) Altgült im Wert von CHF 175.83 vom 18.11.1865 (Nr. 14).
- Auskündungsfrist:* 05.08.2003

4. **Bemerkungen:** LGP 02 196 (2)
Landgerichtspräsident Uri
6460 Aldorf
(00591268)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Pfandtitel**
2. **Lastend auf:** dem Grundstück L2003.1207 (Bezeichnung alt: HB 13 Flüelen) des Josef Herger, Flüelen, der Franziska Herger, Flüelen, des Franz Herger, Flüelen, und des Paul Herger, Flüelen (Gesamteigentum):
 - a) Altgült im Wert von CHF 140.66 vom 17.03.1816 (Nr. 12);
 - b) Altgült im Wert von CHF 70.33 vom 17.03.1816 (Nr. 13-15);
 - c) Altgült im Wert von CHF 175.00 vom 29.12.1887 (Nr. 29)
3. **Nr. des Titels:**
4. **Saldo/Wert:** CHF
5. **Auskündungsfrist:** 05.08.2003
6. **Bemerkungen:** LGP 02 196 (1)
Landgerichtspräsident Uri
6460 Aldorf
(00591270)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Beinwil Nr. 16, im I. Rang, Gläubigerin: Bezirkskasse Laufen, 4242 Laufen.
3. **Saldo/Wert:** CHF 100'000
4. **Ausgestellt am:** 25.07.1977
5. **Auskündungsfrist:** 05.08.2003
6. **Bemerkungen:** DTZPR.2002.469
Richteramt Domeck-Thierstein
4143 Domach 1
(00591272)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Pfandtitel**
2. **Lastend auf:** dem Grundstück L18.1207 (Bezeichnung alt: HB 163 Flüelen) des Josef Herger, Flüelen, der Franziska

Herger, Flüelen, des Franz Herger, Flüelen, und des Paul Herger, Flüelen (Gesamteigentum):

- a) Altgült im Wert von CHF 175.83 vom 04.08.1838 (Nr. 1)
 - b) Altgült im Wert von CHF 175.83 vom 04.08.1838 (Nr. 2)
 - c) Altgült im Wert von CHF 175.83 vom 04.08.1838 (Nr. 3)
 - d) Altgült im Wert von CHF 175.83 vom 04.08.1838 (Nr. 4)
 - e) Altgült im Wert von CHF 3'164.83 vom 06.05.1863 (Nr. 5)
 - f) Obligation im Wert von CHF 3'000.- vom 20.12.1871 (Nr. 8)
3. **Auskündungsfrist:** 05.08.2003
 4. **Bemerkungen:** LGP 02 196 (3)
Landgerichtspräsident Uri
6460 Aldorf
(00591274)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbriefe**
2. **Lastend auf:** König-Grundbuchblatt Nr. 3378, im I. Rang:
 - a) CHF 15'000.-, 6%, lit. A, vom 6.11.1922, Beleg 1/3315a
 - b) CHF 15'000.-, 6%, lit. B, vom 6.11.1922, Beleg 1/3315a
3. **Nr. des Titels:**

4. **Saldo/Wert:** CHF
5. **Auskündungsfrist:** 05.08.2003
6. **Bemerkungen:** Z 02 3815
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern
(00591286)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Walter Pulver sel.
3. **Lastend auf:** Thun-Strättligen-GbL Nr. 1799 im II. Rang
4. **Nr. des Titels:** Beleg III/3330
5. **Saldo/Wert:** CHF 6'000
6. **Ausgestellt am:** 28.03.1947
7. **Auskündungsfrist:** 05.08.2003
8. **Bemerkungen:** Z 02 1185 NYM
Gerichtskreis X Thun
3601 Thun
(00591294)

Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.**

E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Regionalspital Sta. Maria

Pflanztastrasse

3930 Visp / CH

Telefon 027 948 21 11/Fax 027 948 21 00

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

ab 05.08.2002 bei: Regionalspital Sta. Maria

Frau Therese Summermutter

Pflanztastrasse

3930 Visp / CH

Fax 027 948 21 00

1.3 Art des Auftraggebers: Kantone

1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.5 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Detaillierter Produktbeschreibung: Lieferung von Spitalbetten und Zubehör

3. Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:

06.09.2002

diese sind mit verschlossener Post, mit Vermerk Ausschreibung "Spitalbett", beim Regionalspital Sta. Maria, zu Händen Frau Summermutter Therese, Pflanztastrasse, 3930 Visp, einzureichen

4. Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Wallis

(00591156)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Kantone Cantons Cantoni

CONCOURS D'ARCHITECTURE INTERNATIONAL:

MAISON DE LA PAIX A GENEVE

Organisateur:

ETAT DE GENEVE

Adresse du secrétariat du concours:

Département de l'Aménagement, de l'Équipement et du Logement

Direction des bâtiments

5, Rue David-Dufour

1205 Genève

Tél. +4122 327 48 21 / Fax +4122 327 52 52

Email: maisondelapaix@geneva-link.ch

Objet:

L'Etat de Genève, en collaboration avec la Confédération Suisse, a décidé d'organiser un concours international d'architecture à deux degrés pour la construction de la Maison de la Paix. Ce bâtiment abritera une série d'institutions à caractère international, toutes actives dans la promotion de la paix dans le monde, ainsi que les activités de l'Institut Universitaire des Hautes Etudes Internationales (IUHEI).

La langue officielle du concours est le français.

Type de concours:

Le concours se déroule selon une procédure ouverte:

- soumise à l'Accord GATT/OMC du 15 avril 1994;
- soumise à l'Accord intercantonal sur les marchés publics (L 6 05) du 25 novembre 1994;
- soumise au Règlement Genevois sur la passation des marchés publics liés à la construction (L 6 05.01);
- conforme au Règlement SIA 142, édition 1998 (pour autant qu'il ne soit pas en contradiction avec les deux accords précédents);
- Le premier degré (recherche de partis) sert de phase de présélection. Pour le deuxième degré, les concurrents retenus devront développer l'avant-projet à une échelle appropriée.

Conditions de participation:

Le concours est ouvert à tous les architectes établis en Suisse ou dans un Etat signataire de l'accord OMC sur les marchés publics, pour autant qu'ils remplissent l'une des deux conditions suivantes:

- être porteurs, à la date d'inscription au présent concours, du diplôme de l'Institut d'Architecture de l'Université de Genève (IAUG et EAUG), des Ecoles Polytechniques Fédérales de Lausanne et de Zurich (EPFL), de l'Académie d'architecture de Mendrisio, des Hautes écoles spécialisées (HES ou ETS) ou d'un diplôme étranger bénéficiant de l'équivalence.
- être inscrits au Registre des architectes A ou B du REG (Fondation suisse des registres des ingénieurs, des architectes et des techniciens) ou à un registre étranger équivalent.

De plus, en rendant le projet au 1er degré, les concurrents s'engagent sur l'honneur au respect absolu des conventions sociales. Au deuxième degré, ne seront retenus que les concurrents qui fourniront, sur demande écrite du notaire et pour chaque membre de l'équipe pluridisciplinaire, les attestations demandées aux articles 25, 26 et 28 du règlement cantonal (L 6 05.01) et par le règlement du concours.

Modalités d'inscription:

L'inscription pour le 1er degré s'adresse exclusivement aux architectes.

Le programme du concours peut être obtenu, non accompagné de ses annexes, dès le 5 août 2002, sur demande adressée à l'organisateur par email à:

«maisondelapaix@geneva-link.ch»

ou exceptionnellement par écrit par lettre à l'adresse du responsable de l'administration de la procédure:

Atelier d'Architecture 3BM3, M. Carmelo Standardo, 8, Rue des Maraîchers, 1205 Genève.

Les inscriptions, accompagnées des pièces justifiant le respect des conditions de participation énoncées ci-dessus, devront se faire par lettre à l'adresse du responsable de l'administration de la procédure (Atelier d'Architecture 3BM3, 8 Rue des Maraîchers 1205 Genève). La copie du récépissé attestant du versement d'une finance d'inscription de CHF 150.- (cent cinquante francs suisses) ou € 100.- (cent Euros) devra être jointe à la demande d'inscription. Ce montant ne sera pas remboursé.

Le versement se fera sur le compte de l'Etat de Genève au CCP 17-7721-7 avec mention «Concours Maison de la Paix».

Calendrier du concours:

1er degré

Ouverture des inscriptions: 5 août 2002

Délai pour obtenir les documents: 27 septembre 2002

Questions jusqu'au 9 septembre 2002

Réponses du jury dès le 16 septembre 2002

Rendu des projets 1er degré: 8 novembre 2002

2e degré

Remise du programme de concours 2e degré:

janvier-février 2003

Rendu des projets 2e degré: avril 2003

Jugement du concours 2e degré: mai 2003

Exposition des projets 1er et 2e degrés: juin 2003

Objectifs et critères du concours:

L'objectif principal du présent concours est la qualité urbanistique et architecturale de l'ensemble du projet, sa bonne intégration au contexte environnant et la gestion des espaces publics ouverts.

Par ailleurs, le maître de l'ouvrage demande que les préoccupations liées à des constructions compatibles avec un développement durable soient intégrées dans la problématique du projet et traitées comme un des thèmes du concours.

Composition du jury:

Président:

M. Franco PORETTI, Architecte, Confédération (OFCL)

Vice-présidents:

M. Théodor WINKLER, Confédération, DDPS

M. François REINHARD, Etat de Genève, DAEL, Direction des bâtiments

Membres:

M. Philippe WELTI, Confédération, DDPS (DPS)

M. Kurt MUSTER, Confédération, DDPS (EMG)

M. Juan BOADA, Etat de Genève, DAEL, Division des études et constructions

M. Peter TSCHOPP, IUHEI, Direction

M. Yves CORPATAUX, IUHEI, Bibliothèque

M. Jacques BLUMER, Architecte, Berne

M. Fonso BOSCHETTI, Architecte, Lausanne

M. Ueli BRAUEN, Architecte, Lausanne

M. Christian EXQUIS, Architecte, Genève

M. Andreas FURRER, Architecte, Berne

Mme. Béatrice GIOVANOLI, Architecte, Genève

M. Michel RUFFIEUX, Architecte, Ville de Genève

Suppléants:

Mme. Nicole PERRET, Confédération, DDPS (DFS)

M. Philippe BURRIN, IUHEI, Professeur

M. Louis CORNU, Etat de Genève, DAEL, Division de l'aménagement local

M. Bruce DUNNING, Architecte, Genève

Experts:

M. Olivier EPELLY, Etat de Genève, DIAE, Service cantonal de l'énergie

M. José DUMAOUTHIOZ, Confédération, DDPS (EMG)

M. Gabriele GUSCETTI, Ingénieur civil, Genève

M. Yves JACOT, CFF - Immobilier, études et projet

M. Eric BIELER, Etat de Genève, DIP

M. Bernard ANZEVUI, Architecte, OFCL

M. Daniel CHEMINAT, Etat de Genève, DAEL

(économie de la construction)

M. Patrick WALLAT, Etat de Genève,

Délégué Marchés Publics

Architecte responsable de l'administration de la procédure:

M. Carmelo STANDARDO, Architecte, Genève

Prix, mentions et indemnités:

La somme globale des prix, mentions et indemnités s'élève à CHF 370'000.- HT.

Les mentions sont également attribuables à des projets non retenus pour le 2ème degré.

Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abbonenti

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:

Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45

oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable

dès maintenant aux numéros suivants:

Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45

ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abbonenti può essere

raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:

Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45

oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich auf elektronischem
Wege an unsere Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Marken**Marchi**

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neuintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

- (111) ■ **501305**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* PayPal, Inc., 1840 Embarcadero Road, East, Palo Alto (CA 94303), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

PAYPAL

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Clearing und in Einklang bringen (Reconciling) von Finanztransaktionen über ein globales Computernetzwerk; Bankdienstleistungen; Finanzdienstleistungen; Kreditdienstleistungen; Verarbeitung und Übermittlung von Rechnungen sowie Zahlungen von Rechnungen; Versicherungsdienstleistungen für Finanztransaktionen.

- (111) ■ **501306**
(220) *Date de dépôt:* 12. Juni 2002
(730) *Titulaire:* STREAM LINE SA, 28, rue de Genève, 1225 Chêne-Bourg

HEADWAY

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
42 Conception et développement de logiciels principalement financiers.

- (111) ■ **501307**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* jurup ag, Pfarrhausweg 4, 3604 Thun
(740) *Vertreter/in:* Brynjulv Legland, Kellenstrasse 8, 8125 Zollikoberg

ZWISTER

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
34 Tabak, Raucherwaren, Zigarren, Zigaretten, Filter für Zigaretten und Zigarren, Zigaretten- und Zigarrenanzünder, Streichhölzer, Geräte, auch Taschengere, zum Rollen von Zigaretten, Zigarettenpapier, Zigarettenrohre zum Füllen mit Rauchgut, Stopfer zum Füllen und Zusammendrücken des Inhalts dieser Rohre; Aschenbecher, nicht aus Edelmetall; Behälter nicht aus Edelmetall, zur Aufbewahrung von Raucherwaren und Raucherartikel.
35 Detailhandel mit Tabak, Raucherwaren, Zigaretten und Zigarren, Filter für Zigaretten und Zigarren sowie sonstigen Artikel gemäss Klasse 34.
39 Bereitstellung, Lagerung und Lieferung der genannten Waren.
42 Ausarbeitung von Lizenzverträgen, Lizenzvergabe.

- (111) ■ **501308**
(220) *Date de dépôt:* 19. avril 2002
(730) *Titulaire:* Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey
(740) *Mandatäaire:* Nestec Ltd, Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey.

CHOC 'N' GO

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
30 Cacao et préparations à base de cacao, chocolat, produits de chocolat, confiserie, sucreries, bonbons; sucre; caramels, gommés à mâcher; produits de boulangerie, articles de pâtisserie, biscuits, gâteaux, gaufres; produits alimentaires compris dans la classe 30 pour la préparation des desserts et des puddings; glaces comestibles, glaces à l'eau, sorbets, confiserie glacée, gâteaux glacés, produits pour la préparation de glaces comestibles et/ou glaces à l'eau et/ou sorbets et/ou confiserie glacée et/ou gâteaux glacés; céréales et préparations de céréales; céréales prêtes à consommer; céréales pour le petit-déjeuner; produits alimentaires à base de riz ou de farine.

- (111) ■ **501309**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* MBT (Schweiz) AG, Vulkanstrasse 110, 8048 Zürich

CONICA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Flüssige polymerisierbare ein- oder zweikomponentige Zusammensetzungen zur Herstellung von Polyurethanen zwecks Anwendung als Klebstoffe, Bindemittel, Beschichtungsmittel, Dichtungsmaterialien und Harze zum Giessen oder Formen.

- 2 Polyurethananstrichstoffe und -lacke zum Anstrich und zur Beschichtung von Sportflächen, Bedachungen, Industrieböden, Compositischäumen und Isolierplatten.
17 Flüssige Versiegelungszusammensetzungen zur Anwendung bei Bedachungen und bei Geh- oder Laufflächen, insbesondere bei Sport- und Gewerbeflächen.

- (111) ■ **501310**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* MBT (Schweiz) AG, Vulkanstrasse 110, 8048 Zürich

CONIPUR

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Flüssige polymerisierbare ein- oder zweikomponentige Zusammensetzungen zur Herstellung von Polyurethanen zwecks Anwendung als Klebstoffe, Bindemittel, Beschichtungsmittel, Dichtungsmaterialien und Harze zum Giessen oder Formen.
2 Polyurethananstrichstoffe und -lacke zum Anstrich und zur Beschichtung von Sportflächen, Bedachungen, Industrieböden, Compositischäumen und Isolierplatten.
17 Flüssige Versiegelungszusammensetzungen zur Anwendung bei Bedachungen und bei Geh- oder Laufflächen, insbesondere bei Sport- und Gewerbeflächen.

- (111) ■ **501311**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel

IXIARO

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmaceutische Präparate.

- (111) ■ **501312**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel

CEDEVO

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmaceutische Präparate.

- (111) ■ **501313**
(220) *Date de dépôt:* 27 mars 2002
(730) *Titulaire:* IMODIS HOLDING AG, Zugerstrasse 34, 6314 Unterägeri
(740) *Mandatäaire:* Lenz & Staehelin, Bleicherweg 58, 8027 Zürich

DISPLAY 

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à préparation; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.
10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres.
11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.
12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.
35 Regroupement pour le compte de tiers d'afficheurs cristaux liquides standard (LCD Panel), des modules d'afficheurs cristaux liquides et des système unités standard (à l'exception de leur transport) permettant au consommateur de les voir et de les acheter commodément chez un grossiste; vente au détail d'afficheurs cristaux liquides (LCD Panel), des modules d'afficheurs cristaux liquides et des système unités selon les données spécifiques du client.
38 Télécommunications.
42 Développements des afficheurs cristaux liquides (LCD Panel) selon les données spécifiques du client; développements des modules d'afficheurs cristaux liquides selon les données spécifiques du client; développements d'un système unité selon les données spécifiques du client; développements de différents genres de contact comme thermo-collé (heat-seal, élastomère, picot); faisabilité et élaboration d'un concept pour réaliser un développement d'un afficheur cristallin liquide, module d'afficheur cristallin liquide et d'un système unité selon les données spécifiques du client.

- (111) ■ **501314**
(220) *Date de dépôt:* 27 mars 2002
(730) *Titulaire:* IMODIS HOLDING AG, Zugerstrasse 34, 6314 Unterägeri
(740) *Mandatäaire:* Lenz & Staehelin, Bleicherweg 58, 8027 Zürich

DISPLAY 

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à préparation; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.
10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres.
11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.
12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau. Tous les produits précités de provenance européenne.
35 Regroupement pour le compte de tiers d'afficheurs cristaux liquides standard (LCD Panel), des modules d'afficheurs cristaux liquides et des système unités standard (à l'exception de leur transport) permettant au consommateur de les voir et de les acheter commodément chez un grossiste; vente au détail d'afficheurs cristaux liquides (LCD Panel), des modules d'afficheurs cristaux liquides et des système unités selon les données spécifiques du client.
38 Télécommunications.
42 Développements des afficheurs cristaux liquides (LCD Panel) selon les données spécifiques du client; développements des modules d'afficheurs cristaux liquides selon les données spécifiques du client; développements d'un système unité selon les données spécifiques du client; développements de différents genres de contact comme thermo-collé (heat-seal, élastomère, picot); faisabilité et élaboration d'un concept pour réaliser un développement d'un afficheur cristallin liquide, module d'afficheur cristallin liquide et d'un système unité selon les données spécifiques du client.

- (111) ■ **501315**
(220) *Date de dépôt:* 27 mars 2002
(730) *Titulaire:* IMODIS HOLDING AG, Zugerstrasse 34, 6314 Unterägeri
(740) *Mandatäaire:* Lenz & Staehelin, Bleicherweg 58, 8027 Zürich

Designed by **DISPLAY** 

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à préparation; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.
10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres.
11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.
12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.
35 Regroupement pour le compte de tiers d'afficheurs cristaux liquides standard (LCD Panel), des modules d'afficheurs cristaux liquides et des système unités standard (à l'exception de leur transport) permettant au consommateur de les voir et de les acheter commodément chez un grossiste; vente au détail d'afficheurs cristaux liquides (LCD Panel), des modules d'afficheurs cristaux liquides et des système unités selon les données spécifiques du client.
38 Télécommunications.

- 42 Développements des afficheurs cristaux liquides (LCD Panel) selon les données spécifiques du client; développements des modules d'afficheurs cristaux liquides selon les données spécifiques du client; développements d'un système unité selon les données spécifiques du client; développements et ventes des éclairages LED; développements des différents genres de contact comme thermo-collé (heat-seal, élastomère, picot); faisabilité et élaboration d'un concept pour réaliser un développement d'un afficheur cristallin liquide, module d'afficheur cristallin liquide et d'un système unité selon les données spécifiques du client.

- (111) ■ **501316**
(220) *Date de dépôt:* 7 janvier 2002

- (730) *Titulaire:* Orange Personal Communications Services Limited, St. James Court, Great Park Road, Almondsbury Park, Bradley Stoke (Bristol BS12 4QJ), GB-Royaume-Uni
(740) *Mandatäaire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex

ORANGE PAGES

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 9 Appareils et instruments de communications et de télécommunications électriques et électroniques; appareils et instruments de communication et de télécommunication; appareils et instruments électriques et électroniques pour le traitement, l'enregistrement, la mise en mémoire, la transmission, le recouvrement ou la réception de données; appareils et instruments pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction de sons, d'images ou de données codées; appareils et instruments de télévision; hologrammes; ordinateurs, équipements périphériques pour les ordinateurs; circuits électroniques programmés portant des données; programmes pour ordinateurs; logiciels pour ordinateurs; disques, bandes et fils, constituant tous des supports magnétiques pour des données; cartes magnétiques vierges et préenregistrées; logiciels pour ordinateurs fournis par un réseau global d'ordinateurs (du type Internet); publications électroniques en direct (téléchargeables) depuis des données d'ordinateurs ou depuis un réseau global d'ordinateurs (du type Internet); logiciels pour ordinateurs et appareils de télécommunication (y compris modem) permettant la connexion aux bases de données et à un réseau global d'ordinateurs (du type Internet); logiciels pour ordinateurs permettant la recherche de données; musique digitale (téléchargeable) fournie à partir de bases de données informatisées ou d'un réseau global d'ordinateurs (du type Internet); musique digitale (téléchargeable) fournie à partir de sites web (au format de compression dit "MP3"); d'un réseau global d'ordinateurs (du type Internet); lecteurs de musique digitale à partir d'un réseau global d'ordinateurs (du type Internet); lecteurs de musique digitale (au format de compression dit "MP3"); émetteurs et récepteurs par satellites; câbles et fils électriques; fils de résistance; électrodes; appareils et instruments de messagerie, de radiomessagerie et de radiotéléphonie; téléphones; téléphones mobiles et combinés téléphoniques; accessoires pour téléphones et pour combinés téléphoniques; adaptateurs destinés aux téléphones et aux combinés téléphoniques; chargeurs de batterie destinés aux téléphones; unités montées sur un bureau ou dans une voiture comprenant un haut-parleur pour permettre d'utiliser un combiné téléphonique sans se servir de ses mains; logements pour combinés téléphoniques destinés aux voitures; sacs et boîtiers spécialement conçus pour recevoir ou porter des téléphones portables, des équipements et des accessoires pour téléphones; agendas personnels informatisés; antennes; batteries; microprocesseurs; claviers; modems; dispositifs électroniques de positionnement global; appareils et instruments de navigation et de positionnement électronique; appareils et instruments de surveillance (autre que la surveillance in vivo); appareils et instruments radio; appareils et instruments électriques de contrôle, d'évaluation (autres que l'évaluation in vivo), d'émission de signaux, de vérification (supervision) et d'enseignement; appareils et instruments optiques et électro-optiques; films vidéo; accessoires électriques et électroniques (compris dans cette classe) et équipements périphériques, conçus et destinés à être utilisés avec des ordinateurs, des appareils audio-visuels et des équipements et appareils pour jeux électroniques; composants et accessoires (compris dans cette classe) pour tous les articles susmentionnés.
16 Papier, cartes, cartons et produits en ces matières compris dans cette classe; produits de l'imprimerie, photographies; images et cadres pour images; livres, magazines, périodiques, publications imprimées, instruments pour écrire; papeterie; articles de papeterie; articles de bureaux (à l'exception des meubles); articles de stockage pour papeterie (inclus dans cette classe); rangement de bureaux; matériel de dessin et de peinture; carnets, livres d'adresses, agendas et livres à usage personnel; marqueurs pour livres; calendriers; posters; planificateurs; matériel de modelage compris dans cette classe; matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils); sacs à commission en papier, carton et plastique compris dans cette classe.
18 Produits en cuir ou en imitation du cuir; sacs, portemonnaie, portefeuilles et boîtes; parapluies et parasols; sacs à main en plastique compris dans cette classe.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

- 28 Jeux et jouets; jeux électroniques non inclus dans une autre classe; articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe.
- 35 Publicité; promotion des affaires commerciales; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; organisation et gestion de la promotion des affaires commerciales et de programmes de bonus et de fidélisation; services d'information concernant les affaires commerciales; traitement administratif et organisation de services de commandes par correspondance; services de contacts commerciaux; services de recherches et de surveillances des affaires commerciales; services de prévisions économiques; services de mise à disposition de services de secrétariat, d'affaires et de chancellerie; services d'informations et de fourniture de coupures de presse sur les affaires courantes et les nouvelles; organisation et conduite d'expositions à des fins commerciales; services de vente au détail, ventes aux enchères fournies via un réseau global d'ordinateurs (du type Internet); services d'administration des affaires pour le traitement des ventes faites sur un réseau global d'ordinateurs (du type Internet); services de publicité pour la promotion du commerce électronique; mise à disposition d'informations et de conseils sur la fourniture de produits et la sélection et l'exposition de marchandises; mise à disposition d'informations et de conseils sur la fourniture et la promotion de biens, la sélection et la présentation de marchandises; mise à disposition d'informations et conseils destinés aux acheteurs potentiels de biens et marchandises; regroupement pour des tiers de marchandises diverses (à l'exception de leur transport), permettant aux consommateurs de visualiser et d'acheter ces marchandises; tous les services précités fournis en ligne à partir de bases de données d'un ordinateur ou via un réseau global d'ordinateurs (du type Internet) ou fournis par tout autre moyen; compilation et transcription de données; compilation de publicités destinées aux pages web; compilation d'annuaires pour la publication sur un réseau global d'ordinateurs (du type Internet) mise à disposition d'espace sur des sites web pour la publicité de produits et services; bases de données et services de traitement des données; services de réponse aux appels téléphoniques et services de traitement de messages; services de gestion de données et de stockage électroniques; services de comparaison et d'information automatisés relatifs à la spécification des prix, fournis via des moyens de télécommunication; organisation d'exposition à buts commerciaux ou de publicité, organisation et conseils en matière de conférences à buts commerciaux ou de publicité.
- 36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; assurance et financement d'appareils, de systèmes et d'installation de télécommunications; mise à disposition de moyens et de services de cartes de crédit; mise à disposition de transferts électroniques de fonds et de moyens de transaction en ligne; services financiers; services bancaires; services d'investissements et de gestions de fonds; administration de fonds et d'investissements; services financiers informatisés; fourniture de services d'évaluation financière en ligne; services immobiliers; gestion de propriété immobilière et informations et conseils s'y rapportant; mise à disposition d'informations financières; cotation des valeurs boursières; services d'information sur les valeurs et titres; courtage des valeurs et obligations; activités de collecte de fonds; collectes de charité et organisation d'activités de collectes de fonds; cautionnements financiers; services de ristourne (discount); informations et services de conseils relatifs aux assurances, aux affaires financières, aux affaires monétaires, services bancaires à domicile et via un réseau global d'ordinateurs (du type Internet), information sur les titres et valeurs, courtage de titres et valeurs, fournis à partir de bases de données informatisées ou du réseau dit Internet.
- 37 Installation, entretien et réparation d'appareils et instruments de télécommunication, de téléphone, de téléphones mobiles, de téléphones portables, d'appareils de messagerie, d'appareils de radiomessagerie, d'appareils de radio-téléphone, d'agendas personnels informatisés, d'ordinateurs, de transmetteurs et de récepteurs satellites; services d'information et de conseils concernant tous les services précités fournis en ligne via une base de données informatisée ou d'un réseau global d'ordinateurs (du type Internet) ou par tout autre moyen; services d'informations et de conseils se rapportant à la construction de maisons, leur maintenance et leur réparation tous fournis via des liens de télécommunications; services d'informations et de conseils se rapportant à la maintenance et à la réparation de véhicules tous fournis par l'entremise de liens de télécommunications; services d'informations et de conseils se rapportant à la réparation ou à l'installation de matériel informatique, fournis en ligne via une base de données informatisées ou d'un réseau global d'ordinateurs (du type Internet).
- 38 Services de télécommunication, de communication, de téléphone, de facsimilé, de télex, de réception et de transmission de messages, de radio-messagerie et de courrier électronique; transmission et réception de données et d'informations; services de délivrance de messages électroniques; services d'informations en ligne relatifs aux télécommunications; services d'échanges de données; transfert de données par télécommunications; services de communication par satellites; émission ou transmission de programmes de radio ou de télévision; services de vidéo-télex, télétexte et de vidéographie; services de messagerie vidéo, services de conférences vidéo, services de téléphone vidéo, télécommunication d'informations (y compris de pages

- web), de programmes d'ordinateurs et de n'importe quelles autres données; fourniture d'accès à un réseau global d'ordinateurs (du type Internet); fourniture de connexion de télécommunication à un réseau global d'ordinateurs (du type Internet) ou à des bases de données; mise à disposition de conférences électroniques, de forums et discussions de groupes (chat rooms) à des fins de transmission de messages entre utilisateurs; fourniture d'accès à des sites web de musique digitale (notamment au format de compression dit "MP3") sur un réseau global d'ordinateurs (du type Internet); fourniture d'accès à des sites web MP3 sur un réseau global d'ordinateurs (du type Internet); fourniture d'accès à la musique digitale par télécommunications; fourniture d'accès à des moteurs de recherche; fourniture d'accès aux télécommunications; transmission de messages et d'images assistées par ordinateur; communication par ordinateurs; services d'agence de presse et d'informations; transmission de nouvelles et d'informations d'affaires courantes; location d'appareils, d'instruments, d'installations ou de composants destinés à être utilisés pour fournir les services susmentionnés en classe 38; services de documentation et d'information (conseils) concernant tous les services susmentionnés en classe 38.
- 39 Ramassage, stockage et livraison de marchandises; organisation et mise en oeuvre de services de livraison de commandes par correspondance; emballage et conditionnement de marchandises; organisations de voyages et de transport; services de réservation de voyages; services de conseils et d'informations se rapportant aux voyages et aux transports; organisation de voyages et informations y relatives, toutes fournies en ligne à partir d'une base de données informatisées ou d'un réseau global d'ordinateur (du type Internet); services de location de places de parking pour véhicules, comprenant des réservations fournies par un réseau de télécommunications; services d'affrètement de véhicules; services de conseils et d'informations se rapportant aux services précités.
- 41 Services d'éducation et de formation; services de divertissement; activités sportives et culturelles; informations relatives à l'éducation, aux divertissements et aux événements sportifs et culturels, fournies en ligne à partir de bases de données informatisées ou du réseau dit Internet, ou par tout autre moyen; services de jeux électroniques fournis au moyen du réseau dit Internet ou par tout autre moyen; services de location vidéo et audio; services de divertissement de radio et de télévision; mise à disposition en ligne de publications électroniques; publication de livres électroniques et de journaux en ligne; publication de textes dans un format électronique ou autre; services d'exposition; services de mise à disposition d'accès en direct des expositions; services de programmation d'information pour la transmission à travers le réseau dit Internet; organisation et conduite de conférences, de séminaires, de symposia, de travaux pratiques et d'ateliers, cours et sessions d'apprentissage interactifs et à distance fournis en ligne à travers un lien de télécommunication ou un réseau d'ordinateurs ou par tout autre moyen; services de galeries d'art fournis en ligne à travers un lien de télécommunication; services de club; services de réservation et services de réservation de billets pour des événements de divertissement, sportifs et culturels; services de bibliothèque électronique pour la fourniture d'information électronique (y compris des informations d'archives) dans la forme de textes, d'informations et de données, de jeux et d'amusements audio et/ou vidéo; services de jeux électroniques fournis au moyen du réseau dit Internet; mise à disposition et mise en service de conférences, de discussions de groupes et de chat rooms; mise à disposition de musique digitale (non téléchargeable) à partir du réseau dit Internet; mise à disposition de musique digitale (non téléchargeable) à partir de sites web, notamment au format de compression dit "MP3"; services de traduction et services d'information et de conseils s'y rapportant; organisation d'expositions à buts culturels ou de divertissement; fourniture d'informations et de conseils relatifs à tous les services précités de la classe 41.
- 42 Mise à disposition gratuite ou location de temps d'accès à des bases de données d'informations à une ou plusieurs personnes via un réseau global d'ordinateurs (dit Internet) dans des cafés, bars, cafétéria, bistros ou restaurants.
- 43 Préparations d'aliments et de boissons pour des tiers (services traiteurs); services de restauration; services de restaurants; services de cafés et de cafétéria; services de snack-bars; services de restauration rapide; services de réservation d'hôtels; services d'agencement de bureaux; services d'information et de réservation d'hébergement; informations et conseils se rapportant à la nourriture, la nutrition et la cuisine.
- 44 Services d'information et conseils de santé et d'information médicale fournis en ligne à partir de bases de données informatisées ou du réseau dit Internet ou par tout autre moyen; services d'information et de conseils de beauté; services d'informations et de conseils en matière de paysagisme et de jardinage; mise à disposition d'information et de conseils sur des problèmes de sensibilisation à l'environnement, informations sur la mode fournies par télécommunications à partir de bases de données informatisées ou via le réseau dit Internet.
- 45 Services d'information et de conseils en matière de sécurité, à savoir la prévention des fraudes; services de sécurité pour la protection de biens personnels; prévisions astrologiques; services personnels et sociaux rendus par des tiers destinés à satisfaire les besoins des individus, à savoir services de

- contact et de rendez-vous personnels pour des tiers; services d'agence d'escorte et services d'information et de conseils s'y rapportant.
- (320/330) *Revendication de priorité*: 5 juillet 2001, GB-Royaume-Uni
- (111) ■ 501317
(220) *Hinterlegungsdatum*: 15. Januar 2002
(730) *Inhaber/in*: Deutsche EXIDE Standby GmbH, Im Thiergarten, 63654 Budingen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in*: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)
- Powerfit**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
9 Akkumulatoren, Batterien.
(320/330) *Prioritätsanspruch*: 18. Juli 2001, DE-Deutschland
- (111) ■ 501318
(220) *Hinterlegungsdatum*: 15. Januar 2002
(730) *Inhaber/in*: Howmedica Osteonics Corp., 59 Route 17, Allendale (NJ 07401-1677), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in*: Patentanwaltsbüro Jean Hunziker AG, Schwänthenos 14, 81206 Zumikon
(540)
- HIPSTAR**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
10 Chirurgische Apparate und Instrumente, orthopädische Implantate; orthopädische Chirurgieinstrumente und -werkzeuge, nämlich Instrumente und Werkzeuge zum Implantieren orthopädischer Implantate.
(320/330) *Prioritätsanspruch*: -17. Juli 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
- (111) ■ 501319
(220) *Hinterlegungsdatum*: 30. Januar 2002
(730) *Inhaber/in*: United Media Consulting AG, Rheineckerstrasse 12, 9425 Thal
(740) *Vertreter/in*: Robert Schmid, Augststhalen 407, 3154 Rüschegg Heubach
(540)
- PAGEPERFORMER**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
38 Telekommunikation.
42 Wartung von Computersoftware, Herstellung von Computersoftware.
- (111) ■ 501320
(220) *Date de dépôt*: 26 février 2002
(730) *Titulaire*: IMESCH VINS SIERRE SA, Place Beaulieu 8, 3960 Sierre
(540)
- L'ORTYS**
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*:
33 Vin doux.
- (111) ■ 501321
(220) *Hinterlegungsdatum*: 28. Februar 2002
(730) *Inhaber/in*: Iavarna GmbH, Am Weingarten 4, 30974 Wennigsen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in*: Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängliweg 7, 8038 Zürich
(540)
- LAVERÉ**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettenfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümen; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckerzeugnisse; Buchbinderartikel; Photographien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmitel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckklett; Druckstücke.
25 Bekleidungsstücke, Schulwaren, Kopfbedeckungen.
- (111) ■ 501322
(220) *Date de dépôt*: 13 mars 2002
(730) *Titulaire*: ELLICOTT SA, Avenue Léopold-Robert 83, 2300 La Chaux-de-Fonds
(740) *Mandataire*: BUGNON S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)
- MAHARAJAH**
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*:

- 14 Chronographes, chronomètres, instruments chronométriques, chronoscopes, horlogerie, horloges, horloges atomiques, horloges électriques, joaillerie, bijouterie, montres, montres-bracelets, mouvements d'horlogerie, pendules, réveille-matin.
- (111) ■ 501323
(220) *Date de dépôt*: 26 mars 2002
(730) *Titulaire*: The Unisantis Holding Company Pte, Ltd, 300 Beach Road, #34-04A, The Concourse, Singapour, SG-Singapour
(740) *Mandataire*: William Blanc & Cie, Conseils en propriété industrielle S.A., 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets
(540)
- UNISANTIS**
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*:
9 Générateurs de rayons X, équipements et tubes à rayons X; objectifs collimateurs et équipements collimateurs pour rayons X; détecteurs et installations de détection à rayons X; diffractomètres pour l'analyse de substances organiques et inorganiques; diffractomètres pour l'analyse de couches minces; diffractomètres pour l'analyse de produits semi-conducteurs et d'équipement électronique; diffractomètres pour l'analyse de particules ou de substances élémentaires; équipement synchrotronique; appareils d'analyse de protéines par rayons X; appareils optiques de filtration; appareils de chromatographie à rayons X; microscopes et appareils d'examen à rayons X non à usage médical; équipement tomographique informatisé à rayons X, à usage industriel; équipement lithographique à rayons X; goniomètres pour équipements à rayons X.
10 Equipement de diagnostic médical d'imagerie médicale; instruments thérapeutiques médicaux, microscopes à rayons X à usage médical, installations d'imagerie médicale à rayons X.
- (111) ■ 501324
(220) *Hinterlegungsdatum*: 11. April 2002
(730) *Inhaber/in*: Heitmann Vertriebs AG, Südstrasse 1, 3110 Münsingen
(740) *Vertreter/in*: Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern
(540)
- HEITMANN**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
7 Werkzeugmaschinen, Maschinen für die Strassenreinigung, insbesondere Kehrmaschinen, Maschinen für die Gebäudereinigung, für die Landwirtschaft, insbesondere Kehrmaschinen, Reinigungsmaschinen und Schermaschinen, Maschinen für den Strassenbau und für den Hoch- und Tiefbau und deren konstruktionsbedingte Teile (soweit in Klasse 7 enthalten); Erdbohrmaschinen; Bodenbearbeitungsmaschinen; Maschinen zum Ausbringen von flüssigen und granulierten Substraten für die Reinigung und die Bearbeitung von Böden; Wassersprühmaschinen zur Staubbindung und Lösen von Bodenverschmutzungen; Anbaugeräte für Landfahrzeuge, nämlich Kehrgestelle, Kehrbürsten, Wassersprührichtungen, Schneeräumgeräte einschließlich Schneefräsen, Schneepflügen, Schneekehrbesen, Salz- und Splittstreuergeräte, Rasenkehrgeräte, Unkrautentfernungsvorrichtungen, Gras- und Laubsäuger, Mähvorrichtungen, Bodenfräsen, Erdbohrgeräte, Pfahsterverlegetechnik, Rüttelplatten, Heckpflanzhänger, Kehr- und Schmutzwannen mit und ohne eigenem Fahrwerk.
8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte für die Strassenreinigung, für die Gebäudereinigung und für die Landwirtschaft sowie für den Strassenbau und Hoch- und Tiefbau, insbesondere Reinigungsgeräte, Baugeräte, landwirtschaftliche Geräte, Schergeräte.
10 Tierärztliche Instrumente und Apparate.
12 Multifunktionelle Landfahrzeuge in Form eines Grundfahrzeugs mit Anbaugeräten sowie Teile des Grundfahrzeugs (soweit in Klasse 12 enthalten) einschließlich Hydraulikantrieben und Ankoppelvorrichtungen; Beförderungsfahrzeuge, nämlich Stapelfahrzeuge, Hubfahrzeuge und deren konstruktionsbedingte Teile (soweit in Klasse 12 enthalten).
21 Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln), Kämme, Schwämme, Putzzeug.
- (111) ■ 501325
(220) *Date de dépôt*: 15 avril 2002
(730) *Titulaire*: Apple Computer, Inc., 1 Infinite Loop, Cupertino (CA 95014), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire*: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)
- XSERVE**
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*:
9 Appareils et instruments scientifiques, optiques, de pesage, de mesurage et de signalisation; ordinateurs, matériel d'ordinateur et logiciel d'ordinateur, parties et accessoires compris dans cette classe pour tous les produits précités; périphériques d'ordinateur, circuits intégrés; publications électroniques (téléchargeables); matériel d'ordinateur et logiciel d'ordinateur pour la gestion de base de données; programmes d'ordinateur, logiciel d'ordinateur et publi-

cations sous forme électronique (téléchargeable) fournis en ligne depuis des bases de données, depuis des installations fournies sur un réseau global d'ordinateurs ou le réseau dit Internet; logiciel d'ordinateur interactif, appareils pour rechercher des informations électroniques depuis un réseau global d'ordinateurs ou le réseau dit Internet; supports de données magnétiques ou optiques; programmes de stockage de données; serveurs; appareils pour l'édition de vidéos; matériel et logiciel d'ordinateur pour la production de vidéos et de films cinématographiques; matériel et logiciel d'ordinateur pour l'édition de vidéos; matériel et logiciel d'ordinateur audio-visuel; logiciel d'ordinateur multimédia; logiciel d'ordinateur pour jeux interactifs; appareils et instruments électroniques et informatiques compris en classe 9.

38 Services de communications et de télécommunications; mise à disposition de services de communications en ligne; communications via un réseau global d'ordinateurs ou le réseau dit Internet; courrier électronique; services d'envoi et de réception de messages; services de transmission/diffusion; mise à disposition de pages dites Web; transmission et distribution de données et d'images audio-visuelles via un réseau global d'ordinateurs ou le réseau dit Internet; transmission de programmes de stockage de données.

41 Services éducatifs; formation; divertissement, activités sportives et culturelles; production et présentation de films cinématographiques, de programmes télévisés, d'enregistrements de sons et de vidéos; services de production de logiciels multimédia de divertissement; services de présentation audio visuelle pour le divertissement; services de jeux d'ordinateurs fournis en ligne depuis un réseau global d'ordinateurs ou le réseau dit Internet; publications électroniques (non-téléchargeables); mise à disposition de publications électroniques en ligne; publication de livres et de journaux électroniques en ligne; mise à disposition de publications depuis un réseau global d'ordinateurs ou le réseau dit Internet qui peut être exploré; organisation et conduite de conférences, séminaires, expositions et symposiums; classes de formation et cours; mise à disposition d'informations dans le domaine du divertissement et de l'éducation en ligne depuis un réseau global d'ordinateurs ou le réseau dit Internet; services de conseils et d'informations relatifs aux services précités, y compris les services fournis en ligne depuis un réseau global d'ordinateurs ou le réseau dit Internet.

42 Services de conseils en matière de matériel et de logiciels d'ordinateurs, y compris services relatifs aux serveurs et aux stockages de données; services de conseils en matière de logiciels audio-visuel et multimédia; programmation d'ordinateurs; services d'assistance et de conseils pour la gestion de systèmes d'ordinateurs, de bases de données et d'applications; conception graphique pour la compilation de pages dites Web sur le réseau dit Internet; mise à disposition d'informations relatives au matériel et aux logiciels fournis en ligne depuis un réseau global d'ordinateurs ou le réseau dit Internet; création et maintenance de sites dits Web; mise à disposition de sites dits Web contenant du matériel multimédia; hébergement de sites dits Web d'autrui; location de temps d'accès à une base de données d'ordinateurs.

(111) ■ 501326
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. April 2002
(730) *Inhaber/in:* Ecosol AG, Postfach 7332, 8004 Zürich
(540)

CLOPIN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutika.

(111) ■ 501327
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. April 2002
(730) *Inhaber/in:* Ecosol AG, Postfach 7332, 8004 Zürich
(540)

LORADO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutika.

(111) ■ 501328
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. April 2002
(730) *Inhaber/in:* Scion Pharmaceuticals, Inc., 200 Boston Street, Suite 3600, Medford (MA 02155), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

HTEP

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen, Rechtsberatung und -vertretung pharmazeutische Forschung und Arzneimittelentwicklung.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 22. November 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität. Details siehe Aktenheft.

(111) ■ 501329
(220) *Date de dépôt:* 11 mai 2002
(730) *Titulaire:* Phytopharma SA, Praz de Neirivue, 1666 Grandvillard
(540)

VIAGEL

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Cosmétiques.
44 Soins d'hygiène et de beauté.

(111) ■ 501330
(220) *Date de dépôt:* 13 mai 2002
(730) *Titulaire:* GREEN CROSS INTERNATIONAL, 160, route de Florissant, 1231 Conches
(740) *Mandatäure:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

EARTH DIALOGUES DIALOGUES POUR LA TERRE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Produits de l'imprimerie (livres, revues, magazines, documents imprimés divers); photographiques; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils).
41 Education; formation; divertissements; activités sportives et culturelles; organisation et conduite de conférences et de congrès.

(111) ■ 501331
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Schéring-Plough Ltd., Töpferstrasse 5, 6004 Luzern
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

PROCYON

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Veterinärmedizinische Erzeugnisse und Präparate.

(111) ■ 501332
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Xenogen Corporation, 860 Atlantic Avenue, Alameda (CA 94501), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

LIVING IMAGE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computersoftware für medizinische Forschungen und wissenschaftliche Zwecke.

(111) ■ 501333
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton (CT 06340), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dr. Robert G. Briner, Pestalozzi Lachenal Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich
(540)

QUESPRI

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Erzeugnisse.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 22. November 2001, GB-Grossbritannien

(111) ■ 501334
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton (CT 06340), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dr. Robert G. Briner, Pestalozzi Lachenal Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich
(540)

TRUESC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Erzeugnisse.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 22. November 2001, GB-Grossbritannien

(111) ■ 501335
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton (CT 06340), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dr. Robert G. Briner, Pestalozzi Lachenal Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich
(540)

PAGENT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Erzeugnisse.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 22. November 2001, GB-Grossbritannien

(111) ■ 501336
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Alpha-Inc., a Delaware Corporation, One Executive Drive, Fort Lee (NJ 07024), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

BACIVET

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Veterinärmedizinische Erzeugnisse.

(111) ■ 501337
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Altiris, Inc., 588 West 400 South, Lindon (UT 84042), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

ALTIRIS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsaufbauten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.

(111) ■ 501338
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Air Loc Schrepper AG, Eigenheimstrasse 22, 8700 Küsnacht ZH
(740) *Vertreter/in:* William Blanc & Cie, Conseils en propriété industrielle S.A., 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets
(540)

AirLoc Spacer

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Zusätze und Elemente für Nivelliervorrichtungen für Maschinen; Zusätze und Elementen für Module zur Verankerung von Maschinen, insbesondere Ständer, Höhenausgleichselemente, Höhenausgleichsringe.

(111) ■ 501339
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Masterfoods AG, Baarerstrasse 6, 6302 Zug
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

GALAXY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Früchte und Gemüse, alle konserviert, getrocknet, gekocht oder verarbeitet; Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchte (nicht lebend); Milch- und Milchprodukte, Getränke auf Milchbasis mit Aromen, Getränke auf Milchbasis mit Schokoladenaroma (vorwiegend Milch enthaltend); Suppen, proteinhaltige Substanzen als Nahrungsmittel, Fertigmahlzeiten und Mahlzeitenbestandteile auf der Basis von Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Käse, Früchten und Gemüse hergestellt; Brotaufstriche auf der Basis von Gemüse, Fleisch, Fisch, Käse und Geflügel hergestellt; Füllungen für Sandwiches auf der Basis von Gemüse, Fleisch, Fisch, Käse, Geflügel und Meeresfrüchten hergestellt; gekühlte Desserts auf der Basis von Milch und Früchten hergestellt; Mousses auf der Basis von Früchten, Milch oder Fisch hergestellt; Salate, Gemüsesalate; Präparate (Lebensmittel) hergestellt aus Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Früchten und Gemüse.

30 Tee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicoree; Chicoree und Chicoree-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee-, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trinkschokolade; Mehl, Biskuits; Getreide und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Saucen; Gewürze; Zucker, Honig, Melassesirup; Speiseeis, Eiscrème, Eiscrèmprodukte, tiefgekühlte Konditorwaren; Brot, Kuchen, feine Backwaren, Konditorwaren; Schokolade, Schokoladewaren; gekühlte Desserts auf der Basis von Schokolade hergestellt; Mousses auf der Basis von Schokolade hergestellt; süsse Füllungen für Kuchen und Biskuits auf der Basis von Schokolade hergestellt; Zwischenverpflegungen auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot, feinen Backwaren und Schokolade hergestellt; Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot und feinen Backwaren hergestellt; Saucen auf der Basis von Früchten,

Gemüse, Käse, Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten hergestellt; Saucen für Pizzas auf der Basis von Fleisch, Fisch, Meeresfrüchten, Gemüse hergestellt; Saucen auf der Basis von Schokolade- und Konditorwaren hergestellt; süsse Brotaufstriche auf der Basis von Schokolade hergestellt. Biere; Mineralwässer und kohlenäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

(111) ■ 501340
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Scherer & Bühler AG, Bahnhofstrasse 14, 6045 Meggen
(540)

CAPRICCIOSO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Wein.

(111) ■ 501341
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* TBWA Switzerland AG, Freihofstrasse 22, 8700 Küsnacht ZH
(740) *Vertreter/in:* Dr. Michael Kikinis c/o Wyler Lustenberger Claus, Sempacherstrasse 15, Postfach 1073, 8032 Zürich
(540)

MYONE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Versicherungswesen, insbesondere Vermittlung von Versicherungen (einschliesslich Rechtsschutzversicherungen), Lebensversicherungen, Sachversicherungen, Unfallversicherungen, Versicherungsberatung, Erteilung von Auskünften in Versicherungsangelegenheiten; Finanzwesen und Geldgeschäfte, insbesondere Ausgaben von Kreditkarten und/oder Debitkarten und/oder Magnetkarten und/oder Chipkarten, Ausgabe von Identifikationskarten zur Zugangsberechtigung zu und/oder Bezahlung von Waren und Dienstleistungen wie Serviceleistungen und/oder Garantieleistungen und/oder Bonusysteme und/oder Kundenzugaben und/oder Recycling, Ausgabe von Gutscheinen und Wertmarken, Finanzierungen und Absatzfinanzierungen sowie deren Vermittlung, finanzielle Beratung, finanzielle Schätzungen, Erteilung von Finanzauskünften, Bankgeschäfte, Ausgabe von Reiseschecks, Investmentgeschäfte, Gewährung von Krediten (insbesondere Teilzahlungskrediten), Vergabe von Darlehen, Vermögensverwaltung, Übernahme von Bürgschaften und Kautiönen, Ausgabe und Erlösung von Reiseschecks, Inkassogeschäfte, Effektengeschäfte, Leasing; Immobilienwesen.
38 Telekommunikation, insbesondere Übermittlung von Nachrichten, Bereitstellen des Zugriffs auf ein weltweites Computernetzwerk (insbesondere Internet), Verschaffen des Zugriffs auf Websites zum Herunterladen von Informationen, Bereitstellen von Telekommunikationsverbindungen zu einem weltweiten Computernetzwerk, Übermittlung von Daten via Computernetzwerk, Online-Übermittlung von Informationen, Zurverfügungstellen von Plauderräumen (chat-rooms) zur Übermittlung von Nachrichten unter Computerbenutzern, Übermitteln von Kundendaten und Informationen über globale Computernetzwerke (insbesondere Internet), elektronische Nachrichtenübermittlung, Übermitteln von Daten aus einer Datenbank, Dienstleistungen im Zusammenhang mit einer Datenbank, nämlich Entgegennahme von Mitteilungen aller Art von Datenbankbenutzern und Weiterleitung an andere Datenbankbenutzer, Online-Dienstleistungen, nämlich Beschaffung des Zugriffs für eine Vielzahl von Benutzern zu einem globalen Computerinformationsnetzwerk zur Übermittlung und Verbreitung von Informationen, Nachrichten- und Bildübermittlung mittels Computer, Verschaffen des Zugriffs auf Suchmaschinen und Hypertextverbindungen zum Erreichen von Daten und Informationen über globale Computernetzwerke, Sammeln und Liefern von Nachrichten und Pressemeldungen, Vermietung von Telekommunikationsgeräten.

(111) ■ 501342
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* American Cyanamid Company, Five Giralda Farms, Madison (NJ 07940-0874), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

BIODECTIN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Veterinärmedizinische Erzeugnisse und Präparate.

(111) ■ 501343
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Chanel S.A.R.L., Burgstrasse 26, 8750 Glaris
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

ULTRA CORRECTION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

3 Parfümerie, ätherische Öle, Seifen, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Toilettemittel.

(111) ■ **501344**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Networks Associates Technology, Inc., 3965 Freedom Circle, Santa Clara (CA 95054), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

MCAFFE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektronische (soweit in Klasse 9 enthalten), fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer, Computerperipheriegeräte, Computerprogramme, Computer-Software einschließlich Computer-Hilfsprogramme, Computer-Software zum Erkennen und Besitzen von Computer-Viren, zum Schützen und Sichern von Computernetzwerken und Computeranwendungen, zum Verschlüsseln und Authentifizieren von Daten, zum Erkennen und Beseitigen von Problemen in Bezug auf Computer-Software und Computer-Hardware; Feuerlöschergeräte.

42 Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Computerberatungsdienstleistungen; technische Beratung, Nachforschungen für andere und Kundenbetreuung auf dem Gebiet der Computer-, Daten- und Netzwerksicherheit; Zurverfügungstellen von Informationen über Computer, Computer-Software und Computer-Hardware, Computer- und Kommunikationsnetzwerke und über Computer-, Daten- und Netzwerksicherheit.

(111) ■ **501345**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* SOFTPRO Software Professional GmbH & Co. KG, Wilhelmstrasse 34, 71034 Böblingen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich

SignDoc

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Computer Software für das elektronische Speichern, Aufbewahren, Vergleichen, Erkennen, Visualisieren, Entwickeln und Verarbeiten von handgeschriebenen Unterschriften.

(111) ■ **501346**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* SOFTPRO Software Professional GmbH & Co. KG, Wilhelmstrasse 34, 71034 Böblingen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich

SignChip

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Computer Software für das elektronische Speichern, Aufbewahren, Vergleichen, Erkennen, Visualisieren, Entwickeln und Verarbeiten von handgeschriebenen Unterschriften im Zusammenhang mit Chipkarten und Smartkarten.

(111) ■ **501347**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* BEA Bern expo, Mingerstrasse 6 Postfach, 3000 Bern 22

Pro Aqua / Pro Vita Messe für die Gas- und Wasserversorgung

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Organisation von Ausstellungen und Messen zu wirtschaftlichen und Werbezwecken.

41 Organisation von Messen, Salons und Ausstellungen für kulturelle und Unterrichtszwecke.

(111) ■ **501348**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* TECNOVO GmbH, Lötzener Strasse 2/4, 28207 Bremen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner, Münstergasse 2, Postfach 2990, 8022 Zürich

TECNOVO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

11 Elektrische Beleuchtungsgeräte und deren Teile; Leuchten, Glühbirnen, Leuchtstofflampen.

18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit in Klasse 18 enthalten.

20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren, soweit in Klasse 20 enthalten, aus Holz, Kork, Rohr, Rinsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerschmauch und deren Ersatzstoffe oder aus Kunststoff.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 19. März 2002, DE-Deutschland

(111) ■ **501349**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Uni-Sunstar B.V., Strawinskykylan 3019, Atrium 1HG, 1077 ZX Amsterdam, NL-Niederlande
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich

UNISUNSTAR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

1 Chemikalien für Industrie, Wissenschaft, Photographie und Landwirtschaft; Klebstoffe (nicht für Bürobefestigung oder Haushalt); Dichtungsmasse (nicht für Bürobefestigung oder Haushalt); Gummi, Kunststoff, künstliche Dichtungsmittel zum Dichten und Kleben, Dichtungsmittel aus Harz zum Dichten und Kleben (nicht für Bürobefestigung und Haushalt); unbehandeltes künstliches Harz, unbehandelte Kunststoffe.

7 Formmaschinen und -apparate; Maler- und Lackierungsmaschinen und -apparate; Motor- und Maschinenteile für Landfahrzeuge; Maschinenkupplungen und Transmissionskomponenten (nicht für Landfahrzeuge); elektrische Wachspoliermaschinen, elektrische Waschmaschinen, Staubsauger.

10 Medizinische Apparate und Instrumente; zahnmedizinische Apparate und Instrumente; Handschuhe für den medizinischen Zweck; Massageapparate.

(111) ■ **501350**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Permamed AG, Postfach 360, 4106 Therwil

POLLIVITA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, insbesondere Arzneimittel auf pflanzlicher Basis.

(111) ■ **501351**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Hubert Reuschenbach, Himberger Strasse 2, 53604 Bad Honef, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Eder AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel

B. JUNGE & SÖHNE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

14 Armbanduhren, Wanduhren, Standuhren, Taschenuhren.

(111) ■ **501352**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Hubert Reuschenbach, Himberger Strasse 2, 53604 Bad Honef, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Eder AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel

MAYR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

14 Armbanduhren, Wanduhren, Standuhren, Taschenuhren.

(111) ■ **501353**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Christian Dior Couture Société Anonyme, 30 Avenue Montaigne, 75008 Paris, FR-Frankreich
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

DIOR ADDICT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Optische Apparate und Instrumente; Brillen, Sonnenbrillen, Blendschutzbrillen, Sportbrillen, Brillengläser, Brillenlinsen und Brillenfuttermale, Monokle, Feldstecher, Lorgnetten, Brillengestelle, Lorgnetzgestelle, Kontaktlinsen, Kontaktlinsenstiefel und -behälter, Brillenreinigungslappen, Telefonetuis und -halter.

14 Edelmetalle und deren Legierungen ausser für zahnmedizinische Zwecke; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Talisman, Amulette, Medaillen und Ehrenzeichen; Uhren und Zeitmessinstrumente; Etuis und Behälter für Uhren und Zeitmessinstrumente; Armbanduhren.

18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus; (Schul-)Taschen und Mappen, Handtaschen, Rucksäcke, Koffer, Gepäckstücke, Portemonnaies, Reisetaschen, Beutel, Schachteln, Etuis und andere Behälter alle aus Leder oder Lederimitationen; Attache case (Aktenkoffer), Beauty cases, Dokumentenkoffer, Reisetuis, Schlüsseluis, Geldbörsen, Brieffaschen, Aktentaschen, Necessaires für Toilet-

tenartikel und Schminksachen, Dokumentenetuis, Kreditkartenetuis, Ledergeräte und -riemen; Schirme, Sonnenschirme und Wanderstöcke; Peitschen und Sattelzeug, Kleidung, Gürtel, Schulterriemen, Träger, Tragriemen und -gurten; Schuhwaren, Schuhsohlen, Absätze; Kopfbedeckungen.

(111) ■ **501354**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* NFT new future technologies GmbH, Hodlerstrasse 2, 9008 St. Gallen
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern

ICO BASE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Wissenschaftliche, elektrische, optische Apparate und Instrumente; Rechenmaschinen; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Datenverarbeitungsgeräte; Magnetische und optische Datenträger, Schallplatten; interaktive Lernmedien (cvt Computer based training); Computer Hard- und Software; herunterladbare elektronische Publikationen.

16 Druckereierzeugnisse; Lehrhandbücher, Installations- und Servicehandbücher, Programmierungshandbücher, Werbematerialien wie Plakate, Transparente, Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate).

35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten; Buchführung, Buchprüfung; Zusammenstellung und Systematisierung von Daten in Computerdatabanken; Dateienverwaltung mittels Computer.

38 Telekommunikation; Übermittlung (inkl. on-line Übermittlung) von Informationen; Telefon- und Bildschirmtextdienste, einschliesslich Übermittlung von elektronischen Kurzmitschungen via Mobiltelefonie (SMS); Telekommunikationsdienste mittels E-mail; Verschaffen des Zugangs zu globalen Computernetzwerken (Internet), Datenbanken und Websites.

42 Rechtsberatung, insbesondere in Bezug auf die Gründung und Verwaltung von Unternehmen; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Vermieten von Zugriffszeit zu Computernetzwerken, Datenbanken und Websites; Programmieren von Websites; Design von Datenbanken und Websites; Vermieten von Speicherplatz zur Benutzung als Websites (hosting); gewerbemässige und/oder technische Beratung (ausgenommen Unternehmensberatung) in den Bereichen der elektronischen Abwicklung des Geschäftsverkehrs, der elektronischen Abwicklung der Telekommunikation und der elektronischen Abwicklung der Datenverarbeitung; Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten.

(111) ■ **501355**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Swisscom Enterprise Solutions AG, Lindenpark 1, 3048 Worblachen
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern

esDIRECT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Wissenschaftliche und optische Apparate und Instrumente; elektronische Apparate und Instrumente, soweit in dieser Klasse enthalten; Rechenmaschinen; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Teilnehmervermittlungsanlagen; Telephonapparate; Datenverarbeitungsgeräte; Magnetische und optische Datenträger; Computer Hard- und Software; herunterladbare elektronische Publikationen.

16 Druckereierzeugnisse; Papier und Papierwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Zeitschriften; Publikationen auf dem Gebiet der Telekommunikation einschliesslich Benutzeranleitungen, Lehrhandbücher, Installations- und Servicehandbücher, Programmierungshandbücher; Werbematerialien wie Plakate, Transparente, Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate).

38 Telekommunikation; Telekommunikationsberatung; Übermittlung (inkl. on-line Übermittlung) von Informationen; Telekommunikationsdienste mittels E-mail; Verschaffen des Zugangs zu globalen Computernetzwerken (Internet), Datenbanken und Websites; Telekommunikationsberatung in den Bereichen der elektronischen Abwicklung des Geschäftsverkehrs, der elektronischen Abwicklung der Telekommunikation und der elektronischen Abwicklung der Datenverarbeitung.

42 Rechtsberatung, insbesondere in Bezug auf die Gründung und Verwaltung von Unternehmen; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Computerberatungsdienstleistungen; Vermieten von Zugriffszeit zu Computernetzwerken, Datenbanken und Websites; Programmieren von Websites; Design von Datenbanken und Websites; Vermieten von Speicherplatz zur Benutzung als Websites (hosting); Computerberatungsdienstleistungen im Bereich der elektroni-

schon Abwicklung des Geschäftsverkehrs und der Datenverarbeitung; Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten.

(111) ■ **501356**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Harman International Industries, Incorporated, 8500 Balboa Boulevard, Northridge (CA 91329), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dr. Renata Kündig, Hallenstrasse 15, 8008 Zürich

OREUS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Aufzeichnung, Produktion, Übertragung, Aufbereitung oder Verarbeitung von Ton- und/oder Videosignalen; Heimkinosysteme; Lautsprecher; Lautsprechersysteme; Schallprozessoren; DVD-Spieler; Fernbedienungen; Bestandteile und Zubehörteile zu allen vorgenannten Erzeugnissen, soweit in Klasse 9 enthalten.

(111) ■ **501357**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Peterer Drogerie AG, Bahnhofstrasse 5, 9230 Flawil
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottlingerstrasse 14, 8024 Zürich

SLIMOFORM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

3 Wasch- und Bleichmittel; Putz, Polier-, Fettenfernerungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümewaren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnpfutzmittel.

5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

(111) ■ **501358**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Fujisawa Deutschland GmbH, Bergalm-Strasse 129, 81673 München, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex

BRONCHOTEROL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.

(111) ■ **501359**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Levi Strauss & Co., Levi's Plaza 1155 Battery Street, San Francisco (CA 94111), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

LEVI STRAUSS SIGNATURE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

18 Waren aus Leder und Lederimitationen, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(111) ■ **501360**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Croyovac, Inc. (a Delaware Corporation), Park 80 East, Saddle Brook (NJ 07663-5291), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

LIDSYS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

7 Verpackungsmaschinen sowie deren Teile und Zubehör, soweit in dieser Klasse enthalten.

16 Verpackungs- und Einwickelmaterialien; Verpackungs- und Einwickelmaterialien in Form von Folien, Säcken, Beutel und Hülsen.

(111) ■ **501361**
(220) *Date de dépôt:* 5 juillet 2002
(730) *Titulaire:* ARES TRADING S.A., Château de Vauxmarcus, CH-2028 Vauxmarcus
(740) *Mandatataire:* Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève

KLIRACT

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale.
 5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires, à l'exclusion des produits utilisés dans les domaines de la fertilité et de l'infertilité.

(111) ■ 501362
 (220) Date de dépôt: 11 juillet 2002
 (730) Titulaire: Computer Performance Services Ltd, rue Rothschild 50, 1202 Genève
 (740) Mandataire: Koster & Partner SA, Langmauerweg 12, Case postale, 3000 Bern 8
 (540)

CONCEPT Broker

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale.
 9 Programmes d'ordinateurs, logiciels, logiciels téléchargeables.

(111) ■ 501363
 (220) Date de dépôt: 11 juillet 2002
 (730) Titulaire: Computer Performance Services Ltd, rue Rothschild 50, 1202 Genève
 (740) Mandataire: Koster & Partner SA, Langmauerweg 12, Case postale, 3000 Bern 8
 (540)

CONCEPT Portfolio

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale.
 9 Programmes d'ordinateurs, logiciels, logiciels téléchargeables.

(111) ■ 501364
 (220) Date de dépôt: 11 juillet 2002
 (730) Titulaire: Computer Performance Services Ltd, rue Rothschild 50, 1202 Genève
 (740) Mandataire: Koster & Partner SA, Langmauerweg 12, Case postale, 3000 Bern 8
 (540)

CONCEPT Trustee

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale.
 9 Programmes d'ordinateurs, logiciels, logiciels téléchargeables.

(111) ■ 501365
 (220) Date de dépôt: 15 juillet 2002
 (730) Titulaire: Raymond Weil S.A., avenue Eugène-Lanoy 36-38, Grand-Lancy, 1212 Lancy
 (740) Mandataire: INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2302 La Chaux-de-Fonds
 (540)

TANGO

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale.
 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.

(111) ■ 501366
 (220) Hinterlegungsdatum: 8. Juli 2002
 (730) Inhaber/in: Negrot AG, Schulweg 5, 9325 Roggwil TG
 (740) Vertreter/in: Industrieberatung Maler AG, Gewerbestrasse 10, 4450 Sissach
 (540)

swiss masal

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.
 10 Orthopädische Artikel für Körperübungen und Krankengymnastik insbesondere, orthopädische Schuhe, Schuhe mit orthopädischen Sohlen und orthopädische Sohlen.
 25 Schuhe, Halbschuhe, Sportschuhe. Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
 41 Schulung, nämlich Anleitung und Einweisung in Methode zur Programmierung der motorischen Befehlsgebung des Hirns in Bezug auf Laufstil, Gang und Haltung.

(111) ■ 501367
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. Juli 2002
 (730) Inhaber/in: C. Ghisler & Co., Hühnerbühlstrasse 45, 3065 Bolligen
 (740) Vertreter/in: Koster & Partner AG, Langmauerweg 12 Postfach, 3000 Bern 8
 (540)

Total Commander

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.
 9 Computerprogramme, herunterladbare Computerprogramme, Computersoftware.

(111) ■ 501368
 (220) Hinterlegungsdatum: 17. Juli 2002
 (730) Inhaber/in: DIWISA Distillerie Willisau SA, Senzauerstrasse 23, 6130 Willisau
 (540)

BICICLETTA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.

33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

(111) ■ 501369
 (220) Date de dépôt: 19 octobre 2001
 (730) Titulaire: TXU UK Limited, Wherstead Park, Wherstead, Ipswich (Suffolk IP9 2AQ), GB-Royaume-Uni
 (740) Mandataire: KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
 (540)

TXU ENERGY

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale.
 4 Carburants, gaz combustible; charbon; mazout.
 6 Coffres-forts; cabines téléphoniques métalliques; tubes en métal.
 7 Appareils pour générer de l'électricité; composants et accessoires en classe 7 pour tous les produits susmentionnés.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, topographiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, distributeurs automatiques payants et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuse, calculatrices; ordinateurs et processeurs de données; appareils pour éteindre les incendies; combinés téléphoniques; récepteurs téléphoniques; alarmes; avertisseurs antivol; alarmes de sécurité; dispositifs d'alarmes individuels; détecteurs d'incendies; détecteurs de fumée; détecteurs d'oxyde de carbone.
 11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, d'alimentation en eau et divers appareils sanitaires.
 16 Papier, produits de l'imprimerie; papeterie; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils).
 17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matériaux non inclus dans les autres classes; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler, tuyaux flexibles non métalliques.

35 Publicité; gestion des affaires; administration des affaires; bureautique; services de facturation; services de facturation à des personnes habilitées qui en font la demande et qui paient ces services de factures qui combinent des factures pour des dépenses périodiques liées à des biens et des services de tiers; placement de publicités pour le compte de tiers et prise de commandes par téléphone ou par Internet pour la vente de biens et de services de tiers; étude et recherche de marchés (marketing) pour l'électricité et le gaz naturel; obtention de données concernant l'utilisation d'eau et de carburants.
 36 Assurances, affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; services de facturation; facturation relative à la consommation d'eau, de gaz naturel et d'électricité et fourniture d'informations s'y rapportant; fourniture d'informations concernant la gestion et le paiement de dépenses d'énergie; opérations bancaires; services de cartes de crédit; services de prêts; services d'information et de conseil concernant les services susmentionnés.

37 Travaux de construction, réparation; services d'installation; entretien et réparations d'appareils et d'installations domestiques; services de plomberie; services rendus par un électricien; construction de structures et d'installations destinées à être utilisées dans les industries de production d'électricité, de fourniture d'eau et de fourniture de gaz; exploitation de mines pour l'extraction de charbon et d'autres carburants fossiles; construction et installation de lignes de fibres optiques et de lignes multimédia et de réseaux de celle-ci; construction de connexions de télécommunication à des réseaux globaux d'ordinateurs; installation et entretien de systèmes d'alarme et de systèmes pour détecter le feu ou la fumée; travaux de menuiserie; travaux de peinture; services d'information et de conseil concernant les services susmentionnés.

38 Services de télécommunication; services de réseaux de fibres optiques; transmission de données concernant l'utilisation d'énergie, de gaz combustible, d'électricité et d'eau; système de communication à téléphone cellulaire; diffusion de programmes de télévisions interactives; installation de télévisions interactives; fourniture d'accès à un réseau global d'ordinateur dit Internet ou à un réseau de communication global; services de télécommunication par le réseau global Internet; émission et réception de message par des moyens électroniques, emprunt ou location d'appareils, d'instruments, d'installations ou de composants destinés à être utilisés pour fournir les services susmentionnés; service de conseil et d'information concernant les services susmentionnés; service d'information en direct; services de retransmission d'enregistrements sonores, de messages et d'images par des services de télécommunication; transmission assistée par ordinateur de messages sonores et d'images.
 39 Distribution et fourniture d'électricité; de gaz et d'eau; services d'approvisionnement en eau; transport de gaz naturel par des gazoducs; entreposage et distribution de carburants utiles pour la production d'électricité; services d'approvisionnement en gaz; services d'approvisionnement en électricité; fourniture d'électricité et de gaz combustible provenant de sources d'énergie renouvelables, en particulier de l'énergie hydraulique, de l'énergie solaire, de l'énergie

du vent, de l'énergie produite par des biomasses, de l'énergie de combustion de boues de stations d'épuration et de l'énergie de combustion de méthane provenant de décharges; approvisionnement pour le compte de tiers, d'électricités, d'eau et de gaz naturel; approvisionnement pour le compte de tiers de carburant; approvisionnement pour le compte de tiers de gaz naturel, de pétrole et d'autres carburants utiles pour la production d'électricité pour des tiers; services de conseils et d'information concernant les services susmentionnés.
 40 Traitement de matériaux; évacuation et traitement des déchets; incinération; recyclage et transformation de résidus et de déchets; traitement de gaz et d'autres hydrocarbures; génération d'électricité; exploitation de centrales électriques indépendantes et d'installations annexes; production de vapeur, traitement d'eau et de purification d'eau; services d'information et de conseil concernant les services susmentionnés.
 42 Services d'ingénierie, conseils en ingénierie et consultation; conception de structures et d'installations pour une utilisation dans les industries de production d'électricité, de fourniture de gaz et d'eau et dans l'extraction minière; fourniture d'analyses et de demandes de consommation d'énergie par des entreprises et par des particuliers; fourniture d'études et de recommandations concernant la consommation d'énergie en vue de faire des économies d'énergie; fourniture d'informations concernant la conservation de l'énergie et la réduction des dépenses énergétiques; décoration d'intérieur; services d'information et de conseils concernant les services susmentionnés.

(111) ■ 501370
 (220) Date de dépôt: 22 octobre 2001
 (730) Titulaire: TXU UK Limited, Wherstead Park, Wherstead, Ipswich (Suffolk IP9 2AQ), GB-Royaume-Uni
 (740) Mandataire: KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
 (540)

TXU ENERGY

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale.
 4 Carburants, gaz combustible; charbon; mazout.
 6 Coffres-forts; cabines téléphoniques métalliques; tubes en métal.
 7 Appareils pour générer de l'électricité; composants et accessoires en classe 7 pour tous les produits susmentionnés.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, topographiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, distributeurs automatiques payants et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuse, calculatrices; ordinateurs et processeurs de données; appareils pour éteindre les incendies; combinés téléphoniques; récepteurs téléphoniques; alarmes; avertisseurs antivol; alarmes de sécurité; dispositifs d'alarmes individuels; détecteurs d'incendies; détecteurs de fumée; détecteurs d'oxyde de carbone.
 11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, d'alimentation en eau et divers appareils sanitaires.
 16 Papier, produits de l'imprimerie; papeterie; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils).
 17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matériaux non inclus dans les autres classes; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler, tuyaux flexibles non métalliques.

35 Publicité; gestion des affaires; administration des affaires; bureautique; services de facturation; services de facturation à des personnes habilitées qui en font la demande et qui paient ces services de factures qui combinent des factures pour des dépenses périodiques liées à des biens et des services de tiers; placement de publicités pour le compte de tiers et prise de commandes par téléphone ou par Internet pour la vente de biens et de services de tiers; étude et recherche de marchés (marketing) pour l'électricité et le gaz naturel; obtention de données concernant l'utilisation d'eau et de carburants.

36 Assurances, affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; services de facturation; facturation relative à la consommation d'eau, de gaz naturel et d'électricité et fourniture d'informations s'y rapportant; fourniture d'informations concernant la gestion et le paiement de dépenses d'énergie; opérations bancaires; services de cartes de crédit; services de prêts; services d'information et de conseil concernant les services susmentionnés.

37 Travaux de construction, réparation; services d'installation; entretien et réparations d'appareils et d'installations domestiques; services de plomberie; services rendus par un électricien; construction de structures et d'installations destinées à être utilisées dans les industries de production d'électricité, de fourniture d'eau et de fourniture de gaz; exploitation de mines pour l'extraction de charbon et d'autres carburants fossiles; construction et installation de lignes de fibres optiques et de lignes multimédia et de réseaux de celle-ci; construction de connexions de télécommunication à des réseaux globaux d'ordinateurs; installation et entretien de systèmes d'alarme et de systèmes pour détecter

le feu ou la fumée; travaux de menuiserie; travaux de peinture; services d'information et de conseil concernant les services susmentionnés.
 38 Services de télécommunication; services de réseaux de fibres optiques; transmission de données concernant l'utilisation d'énergie, de gaz combustible, d'électricité et d'eau; système de communication à téléphone cellulaire; diffusion de programmes de télévisions interactives; installation de télévisions interactives; fourniture d'accès à un réseau global d'ordinateur dit Internet ou à un réseau de communication global; services de télécommunication par le réseau global Internet; émission et réception de message par des moyens électroniques, emprunt ou location d'appareils, d'instruments, d'installations ou de composants destinés à être utilisés pour fournir les services susmentionnés; service de conseil et d'information concernant les services susmentionnés; service d'information en direct; services de retransmission d'enregistrements sonores, de messages et d'images par des services de télécommunication; transmission assistée par ordinateur de messages sonores et d'images.
 39 Distribution et fourniture d'électricité; de gaz et d'eau; services d'approvisionnement en eau; transport de gaz naturel par des gazoducs; entreposage et distribution de carburants utiles pour la production d'électricité; services d'approvisionnement en gaz; services d'approvisionnement en électricité; fourniture d'électricité et de gaz combustible provenant de sources d'énergie renouvelables, en particulier de l'énergie hydraulique, de l'énergie solaire, de l'énergie

du vent, de l'énergie produite par des biomasses, de l'énergie de combustion de boues de stations d'épuration et de l'énergie de combustion de méthane provenant de décharges; approvisionnement pour le compte de tiers, d'électricités, d'eau et de gaz naturel; approvisionnement pour le compte de tiers de carburant; approvisionnement pour le compte de tiers de gaz naturel, de pétrole et d'autres carburants utiles pour la production d'électricité pour des tiers; services de conseils et d'information concernant les services susmentionnés.
 40 Traitement de matériaux; évacuation et traitement des déchets; incinération; recyclage et transformation de résidus et de déchets; traitement de gaz et d'autres hydrocarbures; génération d'électricité; exploitation de centrales électriques indépendantes et d'installations annexes; production de vapeur, traitement d'eau et de purification d'eau; services d'information et de conseil concernant les services susmentionnés.
 42 Services d'ingénierie, conseils en ingénierie et consultation; conception de structures et d'installations pour une utilisation dans les industries de production d'électricité, de fourniture de gaz et d'eau et dans l'extraction minière; fourniture d'analyses et de demandes de consommation d'énergie par des entreprises et par des particuliers; fourniture d'études et de recommandations concernant la consommation d'énergie en vue de faire des économies d'énergie; fourniture d'informations concernant la conservation de l'énergie et la réduction des dépenses énergétiques; décoration d'intérieur; services d'information et de conseils concernant les services susmentionnés.

(320/330) Revendication de priorité: 2 mai 2001, GB-Royaume-Uni, Priorité partielle, voir détails dans le dossier.

le feu ou la fumée; travaux de menuiserie; travaux de peinture; services d'information et de conseil concernant les services susmentionnés.

38 Services de télécommunication; services de réseaux de fibres optiques; transmission de données concernant l'utilisation d'énergie, de gaz combustible, d'électricité et d'eau; système de communication à téléphone cellulaire; diffusion de programmes de télévisions interactives; installation de télévisions interactives; fourniture d'accès à un réseau global d'ordinateur dit Internet ou à un réseau de communication global; services de télécommunication par le réseau global Internet; émission et réception de message par des moyens électroniques, emprunt ou location d'appareils, d'instruments, d'installations ou de composants destinés à être utilisés pour fournir les services susmentionnés; service de conseil et d'information concernant les services susmentionnés; service d'information en direct; services de retransmission d'enregistrements sonores, de messages et d'images par des services de télécommunication; transmission assistée par ordinateur de messages sonores et d'images.
 39 Distribution et fourniture d'électricité; de gaz et d'eau; services d'approvisionnement en eau; transport de gaz naturel par des gazoducs; entreposage et distribution de carburants utiles pour la production d'électricité; services d'approvisionnement en gaz; services d'approvisionnement en électricité; fourniture d'électricité et de gaz combustible provenant de sources d'énergie renouvelables, en particulier de l'énergie hydraulique, de l'énergie solaire, de l'énergie

du vent, de l'énergie produite par des biomasses, de l'énergie de combustion de boues de stations d'épuration et de l'énergie de combustion de méthane provenant de décharges; approvisionnement pour le compte de tiers, d'électricités, d'eau et de gaz naturel; approvisionnement pour le compte de tiers de carburant; approvisionnement pour le compte de tiers de gaz naturel, de pétrole et d'autres carburants utiles pour la production d'électricité pour des tiers; services de conseils et d'information concernant les services susmentionnés.
 40 Traitement de matériaux; évacuation et traitement des déchets; incinération; recyclage et transformation de résidus et de déchets; traitement de gaz et d'autres hydrocarbures; génération d'électricité; exploitation de centrales électriques indépendantes et d'installations annexes; production de vapeur, traitement d'eau et de purification d'eau; services d'information et de conseil concernant les services susmentionnés.
 42 Services d'ingénierie, conseils en ingénierie et consultation; conception de structures et d'installations pour une utilisation dans les industries de production d'électricité, de fourniture de gaz et d'eau et dans l'extraction minière; fourniture d'analyses et de demandes de consommation d'énergie par des entreprises et par des particuliers; fourniture d'études et de recommandations concernant la consommation d'énergie en vue de faire des économies d'énergie; fourniture d'informations concernant la conservation de l'énergie et la réduction des dépenses énergétiques; décoration d'intérieur; services d'information et de conseils concernant les services susmentionnés.

(111) ■ 501371
 (220) Date de dépôt: 14. Dezember 2001
 (730) Inhaber/in: Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia (PA 19106-2399), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

GRAFAWAY

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.
 2 Oberflächenbeschichtungsmittel in Pulverform für die Innen- und Aussenanwendung.

(111) ■ 501372
 (220) Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 2000
 (730) Inhaber/in: Ehlers-Verlag GmbH, Poalzgasteig 5, 83623 Dietramszell, DE-Deutschland
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

Raum-Energie

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.
 9 Schiffsfahrts-, Vermessungs-, photographische, Film-, Wägen-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Schallplatten; Verkaufsaufbauten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.
 41 Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
 42 Rechtsberatung und -vertretung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
 43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

- 44 Ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 9. Juni 2000, DE-Deutschland

- (111) ■ 501373
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. März 1999
(730) *Inhaber/in:* Sport-Toto-Gesellschaft, Lange Gasse 20, 4002 Basel
(540)

SPORT-TOTO

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Veranstaltung von Sport-Wetten und Lotterien, Glücksspiele.

- (111) ■ 501374
(220) *Date de dépôt:* 16 novembre 1999
(730) *Titulaire:* Giles Enterprises, Inc., 2750 Gunter Park Drive West, Montgomery (AL 36121-0247), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* William Blanc & Cie, Conseils en propriété industrielle S.A., 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
11 Appareils et installations de cuisson.
16 Produits en papier (compris dans cette classe); produits d'emballage (compris dans cette classe).
30 Pâte, notamment pâte à crêpes, marinades, pain et produits à base de pain.
43 Services rendus par des restaurants et des stands autonomes de préparation d'aliments et de repas, services de repas à l'emporter.

- (111) ■ 501375
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Deutsche EXIDE Standby GmbH, Im Thiergarten, 63654 Budingen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)



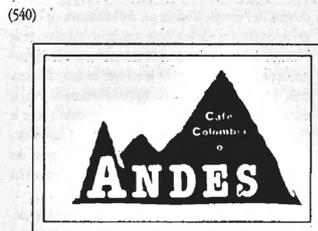
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Akkumulatoren, Batterien.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 18. Juli 2001, DE-Deutschland

- (111) ■ 501376
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Dr. George Häberling, Oberwiler Kirchweg 4c, 6300 Zug
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Handbücher und Ausbildungsmaterial.
35 Geschäftsführung, Werbung.
41 Ausbildung und Weiterbildung insbesondere von Casino-personal und -management; Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Betrieb von Casinos.
42 Beratung beim Aufbau und der Organisation von Casinos.

- (111) ■ 501377
(220) *Date de dépôt:* 29 mai 2002
(730) *Titulaire:* Promocion Colombia Prool S.A., 10, rue du Maupas, 1004 Lausanne



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
30 Café de Colombie provenant de la cordillère des Andes.
43 Cafétérias, Cafés-Restaurants.

- (111) ■ 501378
(220) *Date de dépôt:* 4 juillet 2002
(730) *Titulaire:* MECAN DECOUPE, Rue du Pré-Bouvier 8-10, 1217 Meyrin
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
7 Machines, appareils automatiques de précision pour taille et polissage de pierres précieuses (actionnés autrement que manuellement).

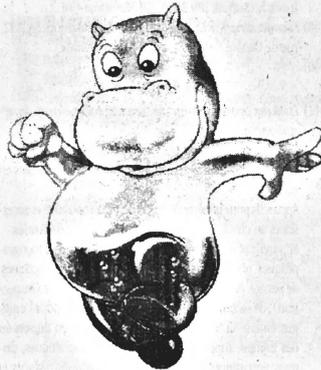
- (111) ■ 501379
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Mecanovis AG, Hauptstrasse, 9477 Trübbach
(740) *Vertreter/in:* OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug
(540)



MECANOVIS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche und industrielle Zwecke.
6 Unedle Metalle und deren Legierungen.
7 Maschinen für die Herstellung von Produkten der Informationstechnologie, insbesondere in den Bereichen Halbleiter, Datenspeicher, Flachbildschirme und optische Komponenten; Vakuumpumpen, namentlich für die Halbleiterindustrie.
9 Elektronische Apparate, nämlich Apparate für die Halbleiterfertigung, Apparate für die Chip-Fertigung und Chip-Montage, Messgeräte zur Überwachung von Vakuumprozessen, Apparate zur Beschichtung optischer Komponenten, Dünnschicht-Fertigungsapparate, Apparate zur Durchführung von Beschichtungs- und Aetzprozessen, namentlich in der Halbleiterfertigung, Apparate für die Montage und elektrische Verbindung von Halbleiterbauelementen, Metallisierungsapparate, Beschichtungsapparate insbesondere für optische und magnetische Datenträger, für die Medizintechnik, für Brillengläser und Linsen, für die Herstellung flacher Bildschirme sowie zur Beschichtung von Werkzeugen und Bauteilen, Apparate für elektrische Verbindungen von Chips und Trägersubstrat sowie für die Flip-Chip-Montage, Apparate für die automatische Steuerung und Überwachung von Produktionslinien, Mess-, Analyse- und Steuergeräte für die Halbleiterindustrie; optische Komponenten insbesondere für die Telekommunikation, die Daten- und Videoproduktion sowie die medizinische Diagnostik; optische Schalter namentlich für Glasfasernetze; Biochips für hochsensitive medizinische Testverfahren; beschichtete Komponenten für Beleuchtungssysteme.
35 Werbung, Geschäftsführung und Unternehmensverwaltung, namentlich im Bereich der Vakuumtechnik und Beschichtungstechnologie.
40 Materialbearbeitung, insbesondere Beschichtungs-, Aetz- und Thermobehandlungsprozesse; Kunststoffverarbeitung.
41 Ausbildung von Ingenieuren, Technikern und Kunden namentlich im Bereich der Vakuumtechnik und Beschichtungstechnologie.
42 Forschung, Entwicklung, Patentverwertung und technische Beratung namentlich im Bereich der Vakuumtechnik und Beschichtungstechnologie.

- (111) ■ 501380
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Reckitt Benckiser S.à.r.l., 39 Boulevard Joseph II, 1840 Luxembourg, G.D. De, LU-Luxemburg
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwältinnen, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Entfeuchtende und Feuchtigkeit absorbierende chemische Präparate und Substanzen; Silikat-Gel.
3 Feuchtigkeit entfernende und absorbierende Präparate und Substanzen; Kalkentfernungs- und Entkalkungsmittel für Haushaltszwecke; Feuchtigkeit absorbierende und Geruch neutralisierende Sachets für die Schuhe; Feuchtigkeit absorbierende und Geruch neutralisierende Granulate für Abfallerimer; Feuchtigkeit absorbierende erfrischende Sachets für Schränke, Wandschränke; Kleiderschränke und andere geschlossene Räume.
5 Geruchtilgende und deodorierende Mittel (nicht für den persönlichen Gebrauch); Luftauffrischungsmittel; Luftreinigungsmittel und Lufttrocknungsmittel; Mottenvertreibungspräparate.
11 Entfeuchtungsapparate.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 31. Januar 2002, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

- (111) ■ 501381
(220) *Date de dépôt:* 7 août 2001
(730) *Titulaire:* Croix-Rouge fribourgeoise, 2, rue G.-Teclermann Case postale, 1701 Fribourg
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Vente au détail de marchandises textiles, telles que vêtements, souliers, couvertures, draps.
(591) *Couleur/s revendiqué/s:* Rouge, noir.

- (111) ■ 501382
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Verein Night Skate, Albisriedenstrasse 154, 8003 Zürich
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Turn- und Sportartikel.
Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft
35 Werbung, Geschäftsführung.
41 Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- (111) ■ 501383
(220) *Date de dépôt:* 19 mars 2002
(730) *Titulaire:* RENNOVY SA, 4, rue du Tir-au-Canon, 1227 Carouge GE



YVONNE LORENZ HOME COUTURE UNLIMITED

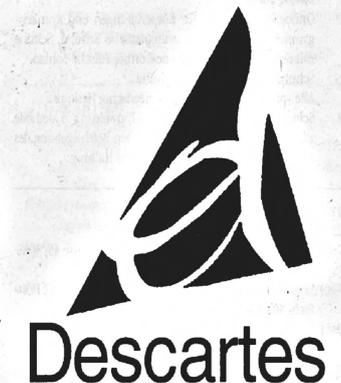
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
24 Linge de maison.
25 Déshabillé, peignoir.
26 Broderie.
35 Vente au détail, agences d'import-export, transmission de savoir commerciale (franchising).
42 Travaux d'architecte d'intérieur.

- (111) ■ 501384
(220) *Date de dépôt:* 26 mars 2002
(730) *Titulaire:* The Unisantis Holding Company Pte, Ltd, 300 Beach Road, #34-04A. The Concourse, Singapour, SG-Singapour
(740) *Mandataire:* William Blanc & Cie, Conseils en propriété industrielle S.A., 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets
(540)

UNISANTIS

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Générateurs de rayons X, équipements et tubes à rayons X; objectifs collimateurs et équipements collimateurs pour rayons X; détecteurs et installations de détection à rayons X; diffractomètres pour l'analyse de substances organiques et inorganiques; diffractomètres pour l'analyse de couches minces; diffractomètres pour l'analyse de produits semi-conducteurs et d'équipement électronique; diffractomètres pour l'analyse de particules ou de substances élémentaires; équipement synchrotronique; appareils d'analyse de protéines par rayons X; appareils optiques de filtration; appareils de chromatographie à rayons X; microscopes et appareils d'examen à rayons X non à usage médical; équipement tomographique informatisé à rayons X, à usage industriel; équipement lithographique à rayons X; goniomètres pour équipements à rayons X.
10 Equipement de diagnostic médical et d'imagerie médicale; instruments thérapeutiques médicaux; microscopes à rayons X à usage médical, installations d'imagerie médicale à rayons X.

- (111) ■ 501385
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Descartes Systems (Switzerland) AG, Flughafenstrasse 22, 8302 Kloten
(740) *Vertreter/in:* Bratschi, Ernich & Partner, Bahnhofstrasse 106, Postfach 7689, 8023 Zürich
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computersoftware zur Disposition von Lieferketten.
41 Ausbildung in Bezug auf die Entwicklung, Installation und fortlaufende Wartung von Computersoftware zur Disposition von Lieferketten.
42 Konfiguration, kundenspezifische Anpassung, Integration, Consulting und Support in Bezug auf die Entwicklung, Installation und fortlaufende Wartung von Computersoftware zur Disposition von Lieferketten.

(111) ■ 501386
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. April 2002
(730) *Inhaber/in:* Verein Ausstellung Sensorium, Walzmühlstrasse 53, 8500 Frauenfeld

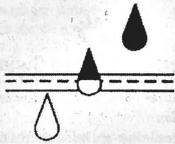
(540)

SENSORIUM
Ausstellung

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Kulturelle Aktivitäten.
(591) *Farbanspruch:* Hellblau, blau.

(111) ■ 501387
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. April 2002
(730) *Inhaber/in:* Water & Wastewater Technik WWT AG, Matenweg 299, 4718 Holderbank SO
(740) *Vertreter/in:* VISCHER Anwälte und Notare, Äschenvorstadt 4, 4010 Basel

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, namentlich für Wasseraufbereitungsanlagen aller Art.
11 Heizungs- und Wasserleitungsgeräte, sanitäre Anlagen, Wasseraufbereitungsanlagen.
37 Bauwesen, Reparaturwesen, Installationsarbeiten.
(591) *Farbanspruch:* Blau, rot.

(111) ■ 501388
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. April 2002
(730) *Inhaber/in:* EYES4MEDIA, Gaiserwaldstrasse 16a, 9015 St. Gallen
(740) *Vertreter/in:* PAldo Römpler, Schützenstrasse 34 Postfach 229, 9410 Heiden

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Verarbeitung von Werbeanzeigen (Online-Publishing im Bereich E-Commerce), namentlich im Internet, Aktualisierung von Werbematerial Website-Maintenance), Website-Promotion; Erstellung von Werbekonzepten für beliebige Medien; Erstellung von Bild- und Ton-Auftritten sowie Animationen für Werbezwecke oder für Internetauftritte (Flashanimationen oder Intros).
41 Ausbildung und Schulung auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung einschliesslich Computer und Software sowie auf dem Gebiet von Internetlösungen und -auftritten.
42 Beratung und Unterstützung im EDV-, Multimedia- und Internetbereich; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Design und Betreuung von Websites; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Websites für Dritte (hosting); Zurverfügungstellen von Speicherplätzen, insbesondere für die elektrische Post (E-Mail); Computerberatungsdienste im Bereich Erstellen und Betreiben von E-Commercelösungen, Online-Publishing.
(591) *Farbanspruch:* Blau (Pantone 300 U), Grün (Pantone 354 U).

(111) ■ 501389
(220) *Date de dépôt:* 30 avril 2002
(730) *Titulaire:* RACE FOOD LIMITED, Cedar House, 41 Cedar Avenue, Hamilton HM12, BM-Bermudes
(740) *Mandatari:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
32 Bières, eaux minérales gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

(111) ■ 501390
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Emmi AG, Habsburgerstrasse 12 Postfach, 6002 Luzern

(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwält, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Käse.

(111) ■ 501391
(220) *Data di deposito:* 14 maggio 2002
(730) *Titolare:* BIG TIME SPA, Via Keplero, 4, 20016 Pero (Milano), IT-Italia
(740) *Mandatario:* Mark-Pat Modiano S.A., via Marconi 4, 6900 Lugano

(540)



(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
25 Articoli d'abbigliamento, scarpe, cappelleria.

(111) ■ 501392
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Plan Creations Company Limited, 114/1 Soi Satorn 10, North Satorn Road, Bangrak, Bangkok 10500, TH-Thailand

(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
28 Spiele und Spielzeug, insbesondere Kinderspielzeug, Spielzeug aus Holz, Spielzeugwerkzeugbank, Spielzeugpuppenhaus aus Holz, Spielzeugmöbel aus Holz, Spielzeugautos, Spielzeugbauklötze.

(111) ■ 501393
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Plan Creations Company Limited, 114/1 Soi Satorn 10, North Satorn Road, Bangrak, Bangkok 10500, TH-Thailand

(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
28 Spiele und Spielzeug, insbesondere Kinderspielzeug, Spielzeug aus Holz, Spielzeugwerkzeugbank, Spielzeugpuppenhaus aus Holz, Spielzeugmöbel aus Holz, Spielzeugautos, Spielzeugbauklötze.

(111) ■ 501394
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Plan Creations Company Limited, 114/1 Soi Satorn 10, North Satorn Road, Bangrak, Bangkok 10500, TH-Thailand

(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
28 Spiele und Spielzeug, insbesondere Kinderspielzeug, Spielzeug aus Holz, Spielzeugwerkzeugbank, Spielzeugpuppenhaus aus Holz, Spielzeugmöbel aus Holz, Spielzeugautos, Spielzeugbauklötze.

(111) ■ 501395
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Berner Zeitung AG, Damimweg 9, Postfach, 3001 Bern
(740) *Vertreter/in:* Von Grafenried AG Vermögens-, Rechts- und Unternehmensberatung, Zeughausgasse 18, 3000 Bern 7

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Zeitung, Zeitschriften.
(591) *Farbanspruch:* Blau, weiss.

(111) ■ 501396
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Sheng Feng Clocks-Watches Co., Ltd., 5th, Fl., No. 125, Taichung Rd., Taichung City, Taiwan, R.O.C., TW-Taiwan
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Opligenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
14 Uhren, Pendeluhren, Taschenuhren und deren Zubehör.

(111) ■ 501397
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* JUNENG Industry Co., Ltd., Floor 27, Building A, Cyber Tower No. 2, Zhongguancun South Avenue, Haidian District, Beijing, CN-China
(740) *Vertreter/in:* Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorststrasse 31, 3001 Bern

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Nahrungsergänzungspräparate mit Calcium, Eisen, Zink, Chrom und/oder Vitamin C.

(111) ■ 501398
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Frank Bussinger, Langackerstrasse 31, 4441 Thürmen

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
34 Raucherartikel.

(111) ■ 501399
(220) *Data di deposito:* 13 giugno 2002
(730) *Titolare:* SAMAR S.p.A., Via Martiri della Libertà 68, 13874 Mottalciata (Biella), IT-Italia
(740) *Mandatario:* KEMIA S.A., Via Bagutti 14 Cas. post. 4327, 6904 Lugano

(540)



(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
25 Camicie.

(111) ■ 501400
(220) *Data di deposito:* 13 giugno 2002
(730) *Titolare:* SAMAR S.p.A., Via Martiri della Libertà 68, 13874 Mottalciata (Biella), IT-Italia
(740) *Mandatario:* KEMIA S.A., Via Bagutti 14 Cas. post. 4327, 6904 Lugano

(540)



(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
25 Camicie.

(111) ■ 501401
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Proconf AG Textillogistik, Pfannenstiel 257, 4624 Härkingen

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren.

(111) ■ 501402
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Uni-Sunstar B.V., Strawinskylaan 3019, Atrium 1HG, 1077 ZX Amsterdam, NL-Niederlande
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

1 Chemikalien für Industrie, Wissenschaft, Photographie und Landwirtschaft; Klebstoffe (nicht für Bürobedarf oder Haushalt); Dichtungsmasse (nicht für Bürobedarf oder Haushalt); Gummi, Kunststoff, künstliche Dichtungsmittel zum Dichten und Kleben, Dichtungsmittel aus Harz zum Dichten und Kleben (nicht für Bürobedarf und Haushalt); unbehandeltes künstliches Harz, unbehandelte Kunststoffe.
7 Formmaschinen und -apparate; Maler- und Lackiermaschinen und -apparate; Motor- und Maschinenteile für Landfahrzeuge; Maschinenkupplungen und Transmissionskomponenten (nicht für Landfahrzeuge); elektrische Wachspoliermaschinen, elektrische Waschmaschinen, Staubsauger.
10 Medizinische Apparate und Instrumente; zahnmedizinische Apparate und Instrumente; Handschuhe für den medizinischen Zweck; Massageapparate.

(111) ■ 501403
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* MVM Pack-Holding AG, Tramstrasse 20, 4142 Münchenstein
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 6 Behälter, Tanks, Fässer und Kannen aus Metall; Behälterverschlüsse aus Metall; Fülltrichter aus Metall; Füllstutzen aus Metall; Entleerstützen aus Metall; Rohrleitungen aus Metall; Förderplatten aus Metall.
- 7 Siebe, Siebmaschinen, Siebanlagen, Filter; Bandförderer, Druckluftförderer, Saugförderer, Fördermaschinen, Förderanlagen, Förderbänder, Abscheider, Hebe-, Kipp- und Schwenkgeräte; Transportrollen.
- 11 Gaswäscher, Filter, Filteranlagen; Trockenapparate, Trockenanlagen; Abscheider, Leitungen, Leitungsanlagen; alle vorgenannten Waren, soweit in dieser Klasse enthalten.

(111) ■ 501404

(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Juni 2002(730) *Inhaber/in:* Hubert Reuschenbach, Himberger Strasse 2, 53604 Bad Honef, DE-Deutschland(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Eder AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel

(540)

Roentgen & Kinzing

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 14 Armbanduhr, Wanduhr, Standuhr, Taschenuhr.

(111) ■ 501405

(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2002(730) *Inhaber/in:* MCH Messe Schweiz AG, Rechtsdienst, Postfach, 4021 Basel

(540)

Igeho

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 35 Organisation und Durchführung von Ausstellungen, Messen, Kongressen und Veranstaltungen für wirtschaftliche und Werbezwecke.
- 41 Organisation und Durchführung von Ausstellungen, Messen, Kongressen und Veranstaltungen für kulturelle und Unterrichtswecke.

(111) ■ 501406

(220) *Date de dépôt:* 4 juillet 2002(730) *Titulaire:* SGS Société Générale de Surveillance SA, 1, place des Alpes, 1201 Genève

(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 42 Services de contrôle de la conformité du système de management d'entreprises agricoles, agroindustrielles, industrielles et de services aux standards nationaux ou internationaux de qualité, notamment les standards ISO, permettant la délivrance de certificats de conformité.

Marque de garantie

(111) ■ 501407

(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Juli 2002(730) *Inhaber/in:* Mundipharma AG, St. Alban-Rheinweg 74, 4006 Base

(540)

oxycontin
The PainController

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.
- 44 Dienstleistungen eines Arztes.

(111) ■ 501408

(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Juli 2002(730) *Inhaber/in:* Mundipharma AG, St. Alban-Rheinweg 74, 4006 Basel

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.
- 44 Dienstleistungen eines Arztes.

(111) ■ 501409

(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Juni 2001(730) *Inhaber/in:* Vereinigung Bern Aktiv, Freiburgstrasse 182, Postfach 8651, 3001 Bern(740) *Vertreter/in:* Thomas Fuchs, Präsident Vereinigung Bern Aktiv, Niederbottigenweg 101, 3018 Bern

(540)

LE B

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 16 Monatszeitung.

(111) ■ 501410

(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. August 2000(730) *Inhaber/in:* Migros-Genossenschafts-Bund (Fédération des coopératives Migros) (Federazione delle cooperative Migros), Limmatstrasse 152, 8005 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 6 Kunstgegenstände aus unedlen Metallen; Rollläden und Zimmerdecken aus Metall.
- 11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte, -anlagen und -apparate sowie sanitäre Anlagen.
- 16 Gerahmte und ungerahmte Bilder; Kunstgegenstände (litographisch).
- 19 Kunstgegenstände aus Stein, Beton oder Marmor; Rollläden und Zimmerdecken (nicht aus Metall und nicht aus textilen Material).
- 20 Möbel, Spiegel, Bilder- und andere Rahmen; Vorhangschieben und -stangen; Lamellenstoren, Kunstgegenstände aus Holz, Wachs, Gips oder aus Kunststoff.
- 21 Glas-, Porzellan- oder Steingutwaren für Haushalt und Küche; Kunstgegenstände aus Glas, Porzellan, Ton oder Steingut.
- 24 Stoffe, Gardinen, Rollos, Wandbekleidungen, Zimmerdecken und Vorhänge aus textilen Material oder aus Kunststoff; Storen aus Textilien oder aus Kunststoff; Haushaltswäsche, Tisch- und Bettwäsche.
- 27 Teppiche, Fussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge; Tapeten, Wandbekleidungen und Wanddekorationsartikel (nicht aus textilen Material).
- 37 Reinigungsservice; Montage, Verlegeservice.
- 39 Heimlieferungsservice.
- 40 Zuschneiden, Zurichten von Materialien.
- 42 Beratung für Inneneinrichtungen.

(111) ■ 501411

(220) *Date de dépôt:* 22 octobre 2001(730) *Titulaire:* TXU UK Limited, Wherstead Park, Wherstead, Ipswich (Suffolk IP9 2AQ), GB-Royaume-Uni(740) *Mandatataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex

(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 4 Carburants; gaz combustible; charbon; mazout.
- 6 Coffres-forts; cabines téléphoniques métalliques; tubes en métal.

- 7 Appareils pour générer de l'électricité; composants et accessoires en classe 7 pour tous les produits susmentionnés.
- 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, topographiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission ou la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, distributeurs automatiques payants et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuse, calculatrices, ordinateurs et processeurs de données; appareils pour éteindre les incendies; combinés téléphoniques; récepteurs téléphoniques; alarmes; avertisseurs antivol; alarmes de sécurité; dispositifs d'alarmes individuels; détecteurs d'incendies; détecteurs de fumée; détecteurs d'oxyde de carbone.

- 11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, d'alimentation en eau et divers appareils sanitaires.
- 16 Papier; produits de l'imprimerie; papeterie; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils).
- 17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matériaux non inclus dans les autres classes; matières à cauffer, à étouper et à isoler, tuyaux flexibles non métalliques.

- 35 Publicité; gestion des affaires; administration des affaires; bureautique; services de facturation; services de facturation à des personnes habilités qui en font la demande et qui paient ces services de factures qui combinent des factures pour des dépenses périodiques liés à des biens et des services de tiers; placement de publicités pour le compte de tiers et prise de commandes par téléphone ou par Internet pour la vente de biens et de services de tiers; étude et recherche de marchés (marketing) pour l'électricité et le gaz naturel; obtention de données concernant l'utilisation d'eau et de carburants.

- 36 Assurances, affaires financières, affaires monétaires, affaires immobilières; services de facturation, facturation relative à la consommation d'eau, de gaz naturel et d'électricité et fourniture d'informations s'y rapportant; fourniture d'informations concernant la gestion et le paiement de dépenses d'énergie; opérations bancaires; services de cartes de crédit; services de prêts; services d'information et de conseil concernant les services susmentionnés.

- 37 Travaux de construction, réparation; services d'installation; entretien et réparations d'appareils et d'installations domestiques; services de plomberie; services rendus par un électricien; construction de structures et d'installations destinées à être utilisées dans les industries de production d'électricité, de fourniture d'eau et de fourniture de gaz; exploitation de mines pour l'extraction de charbon et d'autres carburants fossiles; construction et installation de lignes de fibres optiques et de lignes multimédia et de réseaux de celle-ci; construction de connexions de télécommunication à des réseaux globaux d'ordinateurs; installation et entretien de systèmes d'alarme et de systèmes pour détecter le feu ou la fumée; travaux de menuiserie; travaux de peinture; services d'information et de conseil concernant les services susmentionnés.

- 38 Services de télécommunication; services de réseaux de fibres optiques; transmission de données concernant l'utilisation d'énergie, de gaz combustible, d'électricité et d'eau; système de communication à téléphone cellulaire; diffusion de programmes de télévisions interactives; installation de télévisions interactives; fourniture d'accès à un réseau global d'ordinateur dit Internet ou à un réseau de communication global; services de télécommunication par le réseau global Internet; émission et réception de message par des moyens électroniques, emprunt ou location d'appareils, d'instruments, d'installations ou de composants destinés à être utilisés pour fournir les services susmentionnés; service de conseil et d'information concernant les services susmentionnés; service d'information en direct; services de retransmission d'enregistrements sonores, de messages et d'images par des services de télécommunication; transmission assistée par ordinateur de messages sonores et d'images.

- 39 Distribution et fourniture d'électricité; de gaz et d'eau; services d'approvisionnement en eau; transport de gaz naturel par des gazoducs; entreposage et distribution de carburants utiles pour la production d'électricité; services d'approvisionnement en gaz; services d'approvisionnement en électricité; fourniture d'électricité et de gaz combustible provenant de sources d'énergie renouvelables, en particulier de l'énergie hydraulique, de l'énergie solaire, de l'énergie du vent, de l'énergie produite par des biomasses, de l'énergie de combustion de boies de stations d'épuration et de l'énergie de combustion de méthane provenant de décharges; approvisionnement pour le compte de tiers, d'électricités, d'eau et de gaz naturel; approvisionnement pour le compte de tiers de carburant; approvisionnement pour le compte de tiers de gaz naturel, de pétrole et d'autres carburants utiles pour la production d'électricité pour des tiers; services de conseils et d'information concernant les services susmentionnés.

- 40 Traitement de matériaux; évacuation et traitement des déchets; incinération; recyclage et transformation de résidus et de déchets; traitement de gaz et d'autres hydrocarbures; génération d'électricité; exploitation de centrales électriques indépendantes et d'installations annexes; production de vapeur, traitement d'eau et de purification d'eau; services d'information et de conseil concernant les services susmentionnés.

- 42 Services d'ingénierie, conseils en ingénierie et consultation; conception de structures et d'installations pour une utilisation dans les industries de production d'électricité, de fourniture de gaz et d'eau et dans l'extraction minière; fourniture d'analyses et de demandes de consommation d'énergie par des entreprises et par des particuliers; fourniture d'études et de recommandations concernant la consommation d'énergie en vue de faire des économies d'énergie; fourniture d'informations concernant la conservation de l'énergie et la réduction des dépenses énergétiques; décoration d'intérieur, services d'information et de conseils concernant les services susmentionnés.

(320/330) *Revendication de priorité:* 25 juillet 2001, GB-Royaume-Uni, Priorité partielle, voir détails dans le dossier.

(111) ■ 501412

(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. November 2001(730) *Inhaber/in:* Pernod Ricard Société anonyme, 142, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR-Frankreich(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)



Pernod Ricard Swiss

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
- 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
Alle vorgenannten Waren Schweizerischer Herkunft.
- 35 Werbung; Verteilung von Warenmustern, Prospekten, Werbematerial; Organisation von Veranstaltungen, Ausstellungen, Spielen, Wettbewerben zu Werbezwecken.
- 36 Versicherungs- und Finanzwesen.
- 38 Telekommunikation.
- 41 Unterhaltung; Veranstaltungen von Shows, Spielen, Parties, Konferenzen und Wettbewerben; Organisation und Durchführung von Tagungen und Kongressen; Veranstaltungen von Ausbildungseminaren; Dienstleistungen eines Nachtclubs.
- 43 Restaurant-, Hotel-, Bar- und Dienstleistungen, Catering-Dienstleistungen.

(591) *Farbanspruch:* Blau.

www.ige.ch

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds

Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

Einladung

UBS (Lux) Strategy Sicav
Société d'Investissement
à Capital Variable
Gesellschaftsitz: 291, Route d'Arion
B.P. 91, L-2010 Luxembourg
R.C. Luxembourg N° B 43 925

Die Aktionäre werden hiermit zur
ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG
eingeladen, die am **Dienstag, 20. August 2002, um 11:00
Uhr** am Gesellschaftsitz mit folgender Tagesordnung stattfinden
wird:

1. Tätigkeitsbericht des Verwaltungsrates und Bericht des Abschlussprüfers
2. Genehmigung der Jahresabschlussrechnung per 31. Mai 2002
3. Beschluss über die Verwendung des Jahresergebnisses
4. Entlastung der Verwaltungsratsmitglieder und des Abschlussprüfers
5. Statutarische Ernennungen
6. Mandat Abschlussprüfer
7. Diverses

Jeder Aktionär ist berechtigt, an der ordentlichen Generalversammlung teilzunehmen. Er kann sich auf Grund schriftlicher Vollmacht durch einen Dritten vertreten lassen. Jede Aktie gewährt eine Stimme.

Um an der ordentlichen Generalversammlung teilzunehmen, müssen die Aktionäre ihre Aktien bis zum 13. August 2002, spätestens 16:00 Uhr bei der Depotbank, UBS (Luxembourg) S.A., 36-38, Grand-rue, L-1560 Luxembourg hinterlegen. Vollmachten müssen ebenfalls bis zu diesem Zeitpunkt bei der Adresse der Gesellschaft eingehen.

Luxemburg und Basel, 07. August 2002

Der Verwaltungsrat

Der Vertreter in der Schweiz:
UBS Fund Management (Switzerland) AG
Aeschenvorstadt 48, 4002 Basel

Einmalige Veröffentlichung

Auflösung des Anlagefonds FL Worldinvest (CHF) (Val. Nr. 1 245 193)

UBS Fund Management (Switzerland) AG, Basel, als Fondsleitung und Ferrier Lullin & Cie S.A., Genf, als Depotbank haben beschlossen, den Anlagefonds FL Worldinvest (CHF) durch Kündigung des Kollektivanlagevertrages gemäss § 22 Ziff. 2 des Fondsreglements aufzulösen. Die Kündigungsfrist läuft per 7. September 2002 ab. Die Ausgabe und Rücknahme von Fondsanteilen wird mit Wirkung ab dem Erscheinungsdatum dieser Mitteilung eingestellt. Rücknahmeanträge, welche bis spätestens 16:00 Uhr an dem diesem Erscheinungsdatum unmittelbar vorangehenden Bankarbeitstag bei der Depotbank eingetroffen sind, bleiben davon unberührt.

FL Worldinvest (CHF) wird infolge der Kündigung des Kollektivanlagevertrages durch die Fondsleitung und die Depotbank in Liquidation gesetzt. Die Liquidation des Fonds obliegt der Fondsleitung, welche ihre Liquidationstätigkeit mit einem von der Revisionsstelle zu prüfenden Schlussbericht (inkl. Liquidationsbilanz) abschliessen wird. Nach Genehmigung des Schlussberichts durch die Eidgenössische Bankenkommission (EBK), Bern, als Aufsichtsbehörde und der Zustimmung durch die Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV), Bern, zahlt die Depotbank den Liquidationserlös des Anlagefonds nach Abzug allfälliger Verrechnungssteuer unterliegenden Teile an die Anleger aus. Es ist zudem unter Vorbehalt der Zustimmung der ESTV vorgesehen, bereits vor Abschluss der Liquidationstätigkeit Teilrückzahlungen an die Anleger auszurichten. Über Zeitpunkt und Umfang der Teilrückzahlungen sowie über den Abschluss der Liquidation des Anlagefonds und die Ausrichtung der Schlusszahlung werden die Anleger von der Fondsleitung und der Depotbank durch entsprechende Veröffentlichung in den Publikationsorganen des Fonds, «Schweizerisches Handelsamtsblatt» und «Le Temps», informiert.

Basel und Genf, den 6. August 2002

Die Fondsleitung:

UBS Fund Management (Switzerland) AG

Die Depotbank:
Ferrier Lullin & Cie S.A.

Einmalige Veröffentlichung

■ Mitteilung an die Anteilhaber
MORGAN STANLEY SICAV
Société d'Investissement à Capital Variable
(der «Fonds»)
Sitz: 5, rue Plaetis L-2338 Luxembourg
Handels- und Gesellschaftsregister
Luxemburg B 29 192

Diese Mitteilung ist wichtig und erfordert Ihre unmittelbare Aufmerksamkeit.

Falls Ihnen etwas unklar erscheint, sollten Sie sich mit Ihren Beratern in Verbindung setzen.

Hiermit wird den Anteilhabern des Fonds mitgeteilt, dass der Prospekt des Fonds vom November 2001 mit Nachtrag Januar 2002 um einen Nachtrag April 2002 ergänzt wurde. Die mit diesem Nachtrag folgenden Prospektänderungen betreffen unter anderem die folgenden Punkte:

- Der Grenzwert für Rücknahmebeschränkungen betreffend eines Teils des Anteilsbesitzes eines Anlegers wird neu auf USD 2.500 oder EUR 2.500 festgelegt;
- Die folgenden Abschnitte des Prospektes werden von der Anwendung auf geldmarktnahe Fonds ausgenommen (es sei denn, der Verwaltungsrat trifft im Einzelfall eine abweichende Entscheidung):
 - Letzter Absatz im Abschnitt «Ausgabe von Anteilen» unter dem Titel «Ausgabe von Anteilen, Zeichnungs- und Zahlungsmodalitäten»;
 - Erster Absatz des Abschnitts «Verfahren für die Rücknahme und Umwandlung von Anteilen, die 10% oder mehr eines Fonds ausmachen» unter dem Titel «Rücknahme von Anteilen»;
- Änderung der Angabe «US Dollar 200,00» im Abschnitt «Ausstattungspolitik» durch «US Dollar oder Euro 200,00». Im selben Abschnitt wird neu festgelegt, dass Ausschüttungen an Anteilhaber jeweils in der Referenzwährung des jeweiligen Fonds erfolgen;
- Präzisierung der Anlagepolitik des «European Small Cap Value Fund», wonach mindestens 70% des Vermögens dieses Fonds in Unternehmen mit einer Markt kapitalisierung von maximal USD 2 Mrd. (bzw. dem Gegenwert in einer anderen Währung) zu investieren sind;
- Änderung des Namens des «European High Yield Bond Fund» auf «European Currency High Yield Bond Fund» unter gleichzeitiger Anpassung der Anlagepolitik: Anlage von mindestens 70% des Vermögens des Fonds in niedrig bewertete oder nicht mit einem Rating versehene festverzinsliche Wertpapiere, die von Regierungen, staatlichen Stellen und Unternehmen begeben wurden und eine Rendite erzielen, die über der allgemein aus Schuldtiteln zu erzielenden Rendite in den vier höchsten Rating-Kategorien von S&P oder Moody's liegt und die auf europäische Währungen lauten;
- Präzisierung der Anlagepolitik des «Euro Liquidity Fund», «Sterling Liquidity Fund» und «US Dollar Liquidity Fund»: Diese Fonds dürfen in Anleihen mit variablem Zinssatz mit einer Anfangs- oder Restlaufzeit von nicht mehr als 24 Monaten investieren. Dabei darf die durchschnittliche Laufzeit der Anlagen des Fonds 12 Monate nicht überschreiten;
- Änderung des Namens des «US Growth and Income Fund» auf «US Value Equity Fund».

Der Prospekt, eine Kopie der Statuten sowie die Jahres- und Halbjahresberichte des Fonds sind kostenlos bei der Vertreterin des Fonds in der Schweiz erhältlich.
Zürich, den 6. August 2002

Die Vertreterin des Fonds in der Schweiz:
Bank Morgan Stanley AG,
Bahnhofstrasse 92, Postfach, 8023 Zürich

Unique publication

■ Avis aux actionnaires

Le 1er janvier 2002, le fonds Lombard Odier Swiss Small & Mid Caps Fund a été regroupé dans le fonds Lombard Odier Opportunity – Swiss Small & Mid Caps. Ce dernier a été lancé à l'occasion du regroupement.

Les parts du Lombard Odier Swiss Small & Mid Caps Fund ont été échangées contre des parts du Lombard Odier Opportunity – Swiss Small & Mid Caps à un rapport de 1 pour 1. Les revenus du Lombard Odier Swiss Small & Mid Caps Fund, calculés au 31 décembre 2001, ont été distribués en janvier 2002 aux porteurs de parts participant au regroupement. De ces revenus ont été déduits l'impôt anticipé suisse, tant pour les porteurs de parts suisses que pour les porteurs de parts étrangers.

PricewaterhouseCoopers SA, en qualité d'organe de révision, a vérifié la comptabilité et les états financiers du Lombard Odier Swiss Small & Mid Caps Fund pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2001. Sa conclusion est la suivante:

«Il ressort de nos travaux et du présent rapport que le règlement du fonds de placement Lombard Odier Swiss Small & Mid Caps Fund a été respecté durant l'exercice 2001, et que les placements sont conformes, dès le 31 décembre 2001, aux dispositions de la LFP et du règlement du fonds de placement de droit suisse Lombard Odier Opportunity, segment Swiss Small & Mid Caps.»
Le dernier rapport annuel du Lombard Odier Swiss Small & Mid Caps Fund peut être obtenu sans frais auprès de Lombard Odier Fund Managers SA, 2 avenue des Morgines, 1213 Petit-Lancy, Genève, le 15 juillet 2002
LOMBARD ODIER FUND MANAGERS SA.

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich als e-Mail an die
SHAB-Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abbonenti

Unser Abonnementsdienst
ist unter folgenden Nummern erreichbar:

Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45

oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable
dès maintenant aux numéros suivants:

Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45

ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abbonenti può essere
raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:

Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45

oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Infoservice
 Service d'information
 Servizio d'informazioni

Schweizerische Nationalbank
 Banque nationale suisse
 Banca nazionale svizzera

■ Ausweis vom 31. Juli 2002 – Situation au 31 juillet 2002

Aktiven	Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
		In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.	In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.
Gold und Forderungen aus Goldgeschäften	Or et créances résultant d'opérations sur or	31'009.6	- 132.9
Devisenanlagen	Placements de devises	50'973.3	+ 538.7
Reserveposition beim IWF	Position de réserve au FMI	2'654.0	- 14.5
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	183.2	+ 17.1
Währungshilfekredite	Crédits d'aide monétaire	324.4	+ 0.0
Forderungen aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Créances en francs suisses résultant de pensions de titres	22'811.5	+ 1'050.0
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	-	- 2.5
Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten	Créances sur les correspondants en Suisse	0.5	+ 0.1
Wertschriften in Schweizer Franken	Titres en francs suisses	6'445.1	+ 60.7
Übrige Aktiven	Autres actifs	1'594.2	+ 7.7
Total	Total	115'995.7	

Passiven	Passif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
		In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.	In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	35'226.2	+ 975.8
Girokonten inländischer Banken	Comptes de virements des banques en Suisse	3'459.1	+ 500.3
Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund	Engagements envers la Confédération	8'461.5	+ 403.4
Girokonten ausländischer Banken und Institutionen	Comptes de virements de banques et d'institutions étrangères	170.4	- 38.6
Übrige Sichtverbindlichkeiten	Autres engagements à vue	178.6	- 2.5
Verbindlichkeiten aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Engagements en francs suisses résultant de pensions de titres	-	0.0
Verbindlichkeiten in Fremdwährungen	Engagements en monnaies étrangères	470.5	- 374.1
Sonstige Passiven	Autres passifs	559.1	+ 60.3
Rückstellungen	Provisions	67'353.4	- 0.3
Aktienkapital und Reservefonds	Capital-actions et fonds de réserve	117.0	0.0
Total	Total	115'995.7	

Die Übereinstimmung mit den Buchungen bescheinigen Certifié conforme aux écritures	Der Chef Rechnungswesen Le chef de la comptabilité Bechtiger	Das Direktorium La Direction générale Roth Gehrig Blattner
---	--	--

Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.**

E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

UnternehmenspublikationenPublications d'entreprises
Pubblicazioni d'impresa**Bäloise-Holding, Aeschengraben 21, 4002 Basel****Publikation einer Offenlegungsmeldung gemäss Art. 20 Börsengesetz**

Die Bäloise-Holding teilt mit, dass die Deutsche Bank ihre Beteiligung von vormals 5,25% auf neu 1,75% abgebaut hat.

Gemäss einer Mitteilung vom 18.7.2002 halten die Deutsche Bank AG, Taunusanlage 12, D-60325 Frankfurt am Main, sowie die Deutsche Bank AG, London Branch, Great Winchester House, 1 Great Winchester Street, UK-EC2N 2DB London, die Morgan Grenfell & Co. Limited, 23 Great Winchester Street, UK-EC2P 2AX London, die DWS Investment GmbH, Grüneburgweg 113-115, D-60323 Frankfurt am Main, die Zürich Investmentgesellschaft mbH, Zürichhaus am Opemplatz 12, D-60325 Frankfurt am Main, die Deutsche Asset Management Life & Pensions Limited, One Appold Street, UK-London EC2A 2UU, und die Deutsche Asset Management Limited, One Appold Street, UK-London EC2A 2UU, zusammen 966 080 Namenaktien Bäloise-Holding, was 1,75% des Kapitals und der Stimmrechte entspricht.

Basel, 29. Juli 2002

201308

KAZASTUR ZINC AG, Cham**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Montag, 19. August 2002, 14.00 Uhr, an die Neuhofstrasse 8, 6340 Baar

Traktanden:

- Genehmigung des letzten GV-Protokolls**
Antrag des Verwaltungsrates: Das Protokoll sei zu genehmigen.
- Abnahme des Jahresberichtes der Verwaltung für das Geschäftsjahr 2001**
Antrag des Verwaltungsrates: Der Jahresbericht sei zu genehmigen.
- Abnahme der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 2001 und der Bilanz per 31. Dezember 2001**
Antrag des Verwaltungsrates: Die Jahresrechnung sei zu genehmigen.
- Verwendung des Geschäftsergebnisses**
Antrag des Verwaltungsrates: hinfällig.
- Ertellung der Entlastung an den Verwaltungsrat**
Antrag des Verwaltungsrates: Es sei ihm für das Geschäftsjahr 2001 Entlastung zu erteilen.
- Wahl des Verwaltungsrates**
Antrag des Verwaltungsrates: Er sei für eine weitere Amtsdauer wieder zu wählen.
- Wahl der Revisionsstelle**
Antrag des Verwaltungsrates: Die Revisionsstelle sei für eine weitere Amtsdauer wieder zu wählen.
- Varia**

Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht und der Revisionsbericht liegen während 20 Tagen vor der ordentlichen Generalversammlung, d.h. ab dem 30. Juli 2002, am Sitz der Gesellschaft in Cham zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Während dieser Zeit kann jeder Aktionär die Zustellung der gesamten Unterlagen verlangen.

Die Aktien sind vor dem Beginn der Generalversammlung vorzuweisen.

Cham, 29. Juli 2002

Der Verwaltungsrat

201363

Minerailux S.A., Baar**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Montag, 19. August 2002, 10.00 Uhr, Baarerstrasse 3, 6340 Baar

Traktanden:

- Genehmigung des letzten GV-Protokolls**
Antrag des Verwaltungsrates: Das Protokoll sei zu genehmigen.
- Abnahme des Jahresberichtes der Verwaltung für das Geschäftsjahr 2001**
Antrag des Verwaltungsrates: Der Jahresbericht sei zu genehmigen.
- Abnahme der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 2001 und der Bilanz per 31. Dezember 2001**
Antrag des Verwaltungsrates: Die Jahresrechnung sei zu genehmigen.
- Verwendung des Geschäftsergebnisses**
Antrag des Verwaltungsrates: Es sei der Bilanzgewinn per 31. Dezember 2001 im Betrage von CHF 655 814.- auf neue Rechnung vorzutragen.
- Entlastung des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 2001**
Antrag des Verwaltungsrates: Es sei ihm für das Geschäftsjahr 2001 Entlastung zu erteilen.
- Wahl des Verwaltungsrates**
Antrag des Verwaltungsrates: Er sei für eine weitere Amtsdauer wieder zu wählen.
- Wahl der Revisionsstelle**
Antrag des Verwaltungsrates: Die Revisionsstelle sei für eine weitere Amtsdauer wieder zu wählen.
- Varia**

Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht und der Revisionsbericht liegen während 20 Tagen vor der ordentlichen Generalversammlung, d.h. ab dem 30. Juli 2002, am Sitz der Gesellschaft in Baar zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Während dieser Zeit kann jeder Aktionär die Zustellung der gesamten Unterlagen verlangen.

Die Aktien sind vor dem Beginn der Generalversammlung vorzuweisen.

Baar, 29. Juli 2002

Der Verwaltungsrat

201364

Lonza Group AG, Basel**Veröffentlichung betreffend Veränderungen bei den Stimmrechten gemäss Art. 20 BEHG**

Die Lonza Group AG, CH-4002 Basel, zeigt hiermit an, dass ihr die BZ Gruppe Holding Aktiengesellschaft, Egglirain 15, 8832 Wilen, mitgeteilt hat, dass sie direkt und über die BZ Bank Aktiengesellschaft 9 985 648 Namenaktien der Lonza Group AG, entsprechend 19,8 Prozent der Stimmrechte, hält.

4002 Basel, 31. Juli 2002

Lonza Group AG
201402**CREDIT SUISSE EQUITY TRUST (LUX) (IN LIQUIDATION)**

Gesellschaft mit variablem Kapital
5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg,
Handelsregister Luxemburg B 55 713

**AUSZAHLUNG DES LIQUIDATIONS-
ERLÖSES**

Der Liquidator der CREDIT SUISSE EQUITY TRUST (LUX) (in Liquidation), eine luxemburgische Investmentgesellschaft mit variablem Kapital (nachfolgend «die Gesellschaft») informiert die Aktionäre der Gesellschaft, dass per Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. August 2002 das Liquidationsverfahren der Gesellschaft mit sofortiger Wirkung abgeschlossen worden ist.

Seit dem 28. Mai 2002 wurden keine Aktien mehr zurückgenommen und auch kein Nettoinventarwert mehr berechnet.

Nach Abzug aller Kosten zu Lasten der Gesellschaft beträgt der an die Aktionäre auszuzahlende Liquidationserlös USD 740.20 pro Aktie.

Aktionäre mit verbrieften Aktien, die sich am Tage der Liquidation, dem 1. August 2002, noch im Umlauf befanden, werden gebeten, diese ab dem 5. August 2002 bei der Credit Suisse, Zürich, oder einer ihrer Geschäftsstellen in der Schweiz einzureichen. Bei Aktionären mit buchmässig geführten Aktien wird den jeweiligen Kontoinhabern mit Valuta 5. August 2002 der Liquidationserlös gutgeschrieben.

Sollten Aktionäre innerhalb einer Frist von 6 Monaten den Liquidationserlös nicht eingefordert haben, wird der in Euro konvertierte Betrag bei der «Caisse des Consignations» zugunsten der hierzu Berechtigten hinterlegt.

Die Konten und Geschäftsbücher der Gesellschaft werden ab dem 1. August 2002 für die Dauer von fünf Jahren beim Liquidator hinterlegt. Der Liquidationsbericht der Gesellschaft per 1. August 2002 kann beim Vertreter in der Schweiz sowie allen Banken der Credit Suisse Group in der Schweiz kostenlos bezogen werden.

Luxemburg, den 3. August 2002

Der Liquidator: Credit Suisse Asset Management Fund
Service (Luxembourg) S.A., Luxemburg
Der Vertreter in der Schweiz: Credit Suisse Asset Management
Funds, Zürich

Die Zahlstelle in der Schweiz: Credit Suisse, Zürich

201435

shab.ch fosc.ch fusc.ch
Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Das
Schweizerische
Handelsamtsblatt**

Ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr

Anzeigenmarketing und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt.
Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

**La
Feuille officielle suisse
du commerce**

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente d'annonces: Agence d'Annonces Blenne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Blenne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce.
Le Team de l'Agence d'Annonces Blenne SA est à votre disposition pour vous conseiller.



			
<h2>Nennwertrückzahlung 2002</h2>			
Beschluss der ordentlichen Generalversammlung	<p>Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der A. Hiestand Holding AG mit Sitz an der Industriestrasse 15, 5242 Lupfig, vom 16. Mai 2002 hat auf Antrag des Verwaltungsrates unter anderem beschlossen, eine Kapitalrückzahlung von CHF 6.- pro Namenaktie vorzunehmen. Das Aktienkapital wird durch Reduktion des Nennwertes der Namenaktie von CHF 20 auf CHF 14 von CHF 10 168 000 auf CHF 7 117 600 herabgesetzt.</p> <p>Das Aktienkapital setzt sich weiterhin aus 508 400 Namenaktien von je CHF 14 Nennwert zusammen.</p>		
Barauszahlung	<p>Die Barauszahlung von CHF 6.- netto je Namenaktie erfolgt in der Schweiz spesenfrei am Dienstag, dem 6. August 2002.</p>		
Steuern	<p>Die Nennwertrückzahlung erfolgt für den Aktionär ohne Abzug der Verrechnungssteuer und bleibt für natürliche Personen in der Schweiz grundsätzlich steuerfrei.</p>		
Vorgehen	<p>Deponenten Aktionäre, die ihre Titel bei einer Bank in einem offenen Depot verwahren, brauchen nichts zu unternehmen. Die Depotbank nimmt die Auszahlung am 6. August 2002 automatisch vor.</p> <p>Heimverwahrer Für Aktionäre, die ihre Namenaktien bei sich zu Hause oder in einem Banksafe aufbewahren, erfolgt die Nennwertrückzahlung analog einer Dividendenzahlung.</p> <p>Die A. Hiestand Holding AG verzichtet vorläufig auf die Einforderung der Namenaktien zur Herabsetzung des Nennwertes.</p>		
Umstellung des Handels	<p>Ab Dienstag, 6. August 2002, werden die Namenaktien der A. Hiestand Holding AG am Hauptsegment der SWX Swiss Exchange mit dem neuen Nennwert von CHF 14 gehandelt.</p>		
Zahlstellen	<p>Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der UBS AG.</p>		
Valorennummer / ISIN	<p>Namenaktie von CHF 14 Nennwert 718 698 / CH0007186981</p>		
Ort und Datum	<p>Lupfig, 6. August 2002</p>		

UBS Warburg is a business group of UBS AG

CORREZIONE

Convocazione all'assemblea generale straordinaria della spettabile BOB HAMMER SYSTEMS SOLUTIONS S.A., CON SEDE A LUGANO

I Signori azionisti sono convocati per l'assemblea generale straordinaria della BOB HAMMER SYSTEMS SOLUTIONS S.A., Lugano, il giorno di mercoledì, 21 agosto 2002, alle ore 14.00 presso lo studio legale BRIOSCHI-GIANELLA-TIMBAL, via Nassa 17, 6901 Lugano, e con il seguente ordine del giorno:

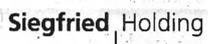
1. Relazione del presidente Prof. A. Renoldi sul bilancio Stila Energy SpA e sulla iniziativa Stila Systems International e sulla applicazione art. 9 convenzione parasociale 10.5.00 Pedretti/Tech Part Energy Ltd e conseguenti chiarimenti;
2. Recova del consiglio d'amministrazione della società e provvedimenti conseguenti anche con delega al nuovo consiglio di valutare gli estremi per un'azione di responsabilità nei confronti dell'organo esecutivo sfiduciato;
3. Varie ed eventuali.

Si ricorda che ogni socio dovrà produrre le azioni in suo possesso o una dichiarazione di blocco (bancaria o notarile).

Lugano, 11 luglio 2002

Il consiglio d'amministrazione

201443

			
<h2>Nennwertrückzahlung und Split 2002</h2>			
Beschluss der ordentlichen Generalversammlung	<p>Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Siegfried Holding AG mit Sitz an der Unteren Brühlstrasse 4, 4800 Zofingen, vom 17. Mai 2002, hat auf Antrag des Verwaltungsrates unter anderem beschlossen, eine Kapitalrückzahlung von CHF 20.- pro Namenaktie vorzunehmen. Das Aktienkapital wird durch Reduktion des Nennwertes der Namenaktien von CHF 40 auf CHF 20 von CHF 11 200 000 auf CHF 5 600 000 herabgesetzt.</p> <p>Zudem wurde beschlossen, die 280 000 Namenaktien von je CHF 20 Nennwert im Verhältnis 1:10 in 2 800 000 Namenaktien von je CHF 2 Nennwert zu splitten.</p> <p>Das Aktienkapital der Siegfried Holding AG wird nach der Nennwertrückzahlung und dem Split CHF 5 600 000 betragen.</p>		
Nennwertrückzahlung	<p>Barauszahlung Die Barauszahlung von CHF 20.- netto je Namenaktie erfolgt in der Schweiz spesenfrei am Dienstag, dem 6. August 2002.</p> <p>Steuern Die Nennwertrückzahlung erfolgt für den Aktionär ohne Abzug der Verrechnungssteuer und bleibt für natürliche Personen in der Schweiz grundsätzlich steuerfrei.</p>		
Split	<p>1 Namenaktie Siegfried Holding AG von CHF 40 Nennwert (resp. CHF 20 Nennwert nach Nennwertrückzahlung) wird umgetauscht in 10 Namenaktien Siegfried Holding AG von je CHF 2 Nennwert.</p>		
Allgemeine Bedingungen	<p>Dividendenberechtigung Die aus dem Split hervorgehenden Namenaktien von je CHF 2 Nennwert sind für das ganze Geschäftsjahr 2002 dividendenberechtigt.</p> <p>Kotierung Die Kotierung der neuen Namenaktien von je CHF 2 Nennwert ist im Hauptsegment der SWX Swiss Exchange auf den 6. August 2002 (erster Handelstag) beantragt und bewilligt worden. Der offizielle Handel und die Kotierung der bisherigen Namenaktien von je CHF 40 Nennwert an der SWX Swiss Exchange wurde am 5. August 2002 (letzter Handelstag) aufgehoben.</p> <p>Zahlstellen Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der UBS AG.</p> <p>Instruktionen an die Aktionäre</p> <p>a) Deponenten Aktionäre, die ihre Titel bei einer Bank in einem offenen Depot verwahren, brauchen nichts zu unternehmen. Die Depotbanken nehmen die Auszahlung, die Umbuchung und den Umtausch am 6. August 2002 automatisch vor.</p> <p>b) Heimverwahrer Für Aktionäre, die ihre Namenaktien bei sich zu Hause oder in einem Banksafe aufbewahren, erfolgt die Nennwertrückzahlung von CHF 20 analog einer Dividendenzahlung. Für den kostenlosen Umtausch in neue Namenaktien werden die Heimverwahrer gebeten, die alten Titel vom 6. August bis 13. September 2002 direkt an Siegfried Holding AG, Aktienregister, Untere Brühlstrasse 4, 4800 Zofingen, einzureichen.</p>		
Valorennummern / ISIN	<p>Namenaktie von CHF 2 Nennwert (neu) 1.428.449 / CH0014284498</p> <p>Namenaktie von CHF 40 Nennwert (bisher) 239.546 / CH0002395462</p>		
Ort und Datum	<p>Zürich, 6. August 2002</p>		
<p>Dieses Kotierungs- und Umtauschinsurat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR dar. Gestützt auf Art. 38 des Kotierungsreglementes wurde für diese Transaktion kein Kotierungsprospekt erstellt.</p>			

UBS Warburg is a business group of UBS AG

Werbung

bringt dem unentschlossenen Käufer
Entscheidungshilfe

**Index
Indice**

Firma, Ort Rubrik Seite

Diverses

'Winterthur' Schweizerische Versicherungsgesellschaft, Zweigniederlassung St. Gallen, St. Gallen 11 8

A

A & A Liegenschaften Schweiz AG, Hunzenschwil 11 1
 A bis Z Gastro GmbH, Zürich 11 15
 A. + E. Wenger AG, Blumenstein 11 4
 A. Gehrig Personalselektion und Karriereplanung AG, Zürich 11 15
 A.H. Schütz-Stiftung zur Förderung primatologischer Forschung am anthropologischen Institut der Universität Zürich, Zürich 11 15
 AAEG associated architect's engineer's group, Inhaber P. Zala, Thun 11 4
 ABB Asea Brown Boveri Ltd, Zürich 11 15
 ABB Future AG, Zürich 11 15
 ABB Schweiz AG, Baden 11 1
 Acires Holding AG, Luzern 11 7
 ACP Association of Copper Producers Ltd. in Liquidation, Samen 11 8
 ACS-Partner AG, Zürich 11 15
 ADA INVEST SA, Lussemburgo, succursale di Lugano, Lugano 11 12
 AGE TRADING LIMITED, Londra, Succursale di Lugano, Lugano 11 12
 Agentur Briner GmbH, Zürich 11 15

Agroricambi Export SA in liquidazione, Venete 11 12
 Agrotour SA in liquidazione, Lugano 11 12
 AIR PARTNER (Switzerland) AG, Kloten 11 15
 Aktivienzertifikate, Nr., Kantonsgerichtspräsident Zug 61 22
 Alakran SA in liquidazione, Lugano 51 20
 Alaseo SA in liquidazione, Mezzocico-Vira 11 12
 Albetin SA in liquidazione, Lugano 11 12
 Aldora AG, Ependes (FR) 11 8
 Allacion Sporting Ltd., Glarus 11 6
 Allioni Giuseppe e Gisela, Mendrisio 11 13
 Alpsteinverlag GmbH, Arbon 51 22
 Alus Beer Sagl in liquidazione, Lugano 11 12
 Ambersparniskasse Thun, Thun 11 4
 ANAKIN SOPARFI SA, Lussemburgo, Succursale di Lugano, Lugano 11 12
 anders Iernen GmbH für Schulung + Beratung, Bern 11 3
 Anton Gwerdler, Messerschmid, Aldorf (UR) 11 13
 Antonio AG in Liq., Basel 11 6
 Aoi Gastro Zug AG, Zug 11 13
 Apocot AG, Zug 11 13
 Apotheke Dr. Bruhin, Lachen 11 10
 April Marketing Services Sdn Bhd, Kuala Lumpur (Malaysia), Zweigniederlassung Zürich, Zürich 11 18
 AQIS CONSULTING LIMITED, Londra, succursale di Lugano, Lugano 11 12
 AQUA MAG Distribution Establishment, Vaduz, Zweigniederlassung Kreuzlingen in Liquidation, Kreuzlingen 11 10
 AQUA MAG Distribution Establishment, Vaduz, Zweigniederlassung Kreuzlingen, Kreuzlingen 11 10
 ARETHYSA LLC, New York, Succursale di Lugano, Lugano 11 12
 Aria - Service GmbH, Zug 11 13
 asebon gmbh, Rapperswil (SG) 11 8
 asebon gmbh, Wil (SG) 11 8
 Asia Food Take-Away Frau My Linh, Zürich 11 14
 Aspekte Möbelparadies GmbH, Bessenhofen 11 14
 AST Alarm Security Technologies, Meilen 11 15
 ATR Azienda Trasporti e Riciclaggio SA in liquidazione, Rancale 11 13
 Auto Center Wetzikon AG, Wetzikon (ZH) 11 15
 Auto Centro Willy AG, Bern, Bern 11 3
 auto züri west ag, Schlieren 11 15
 Auto-Discount Uster AG, Uster 11 15
 AVP-Autopflege Patrik Hürlimann, Risch 11 13
 Axintermedia AG in Liquidation, Cham 11 13
 Axintermedia AG, Cham 11 13
 Axiona Sports Sagl in liquidazione, Lugano 11 12

B
 Bäckerei Schwarz AG, Burgdorf 11 4
 BADTECH AG, St. Gallen 11 8
 Baer & Andermauer, Wollhalde 11 2
 Balcab AG, Basel 11 5
 Baloise-Holding, Basel 131 35
 Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona 11 11
 Banca dello Stato del Cantone Ticino, succursale di Bellinzona, Bellinzona 11 11
 Bank Leumi le-Israel (Schweiz), Zürich 11 15
 Bank Vontobel AG, Zürich 11 15
 Banque Raiffeisen de la Piroisse de Belfaux, Belfaux 11 6

Banque Raiffeisen de la Sarine-Ouest, Grolley 11 6
 Banque Raiffeisen Sarine-Ouest, Belfaux 11 6
 Banteon AG, Langenthal 11 15
 Banteon AG, Zürich 11 15
 Base-Marketing, Dr. oec. HSG Luzi Rageth MA, Hünenberg 11 13
 Basler Lebens-Versicherungsgesellschaft, Direktion Bern, Bern 11 3
 Basler Lebens-Versicherungsgesellschaft, Direktion Nordwest-CH / Mittelland, Bern 11 3
 Basler Lebens-Versicherungsgesellschaft, Direktion Zürich / Ost / Zentral-CH, Schlieren 11 16
 Basler Lebens-Versicherungsgesellschaft, Direktion Zürich/Zentralschweiz, Schlieren 11 16
 BASLER STIFTUNG PRO VITA, Basel 11 5
 Basler Versicherungsgesellschaft, Direktion Bern, Bern 11 3
 Basler Versicherungsgesellschaft, Direktion Nordwest-CH / Mittelland, Bern 11 3
 Bau AG Buchs SG in Liquidation, Buchs 51 20
 Baugenossenschaft 'Züriler', Regensdorf 11 16
 BDS Finance - Services GmbH, Cham 11 13
 Beat Sägger, Restaurant Frohsinn, Walliswil bei Wangen 11 4
 BeautyMax AG, Olten 11 10
 Bellico Distributions GmbH, Zürich 11 16
 Beltra Distributions GmbH, Zürich 11 16
 Belton Engineering Sagl in liquidazione, Lugano 11 12
 BENEFIT COACHING SYSTEMS GmbH, Wallisellen 11 16
 Berjaya Holding AG, Baar 11 13
 Berwina Immobilien AG in Liquidation, Samen 11 8
 BFS Trading AG, Zürich 11 16
 Bi-Click SA in liquidazione, Lugano 11 12
 Bio Hair Line Haarstudio Albert Villiger, Basel 11 5
 Bitec Audiovisuelle Produkte GmbH in Liquidation, Stetten (AG) 11 1
 Bitec Audiovisuelle Produkte GmbH, Stetten (AG) 11 1
 BKW FMB Energie AG, Saanen 11 4
 BKW FMB Energie AG, Spiez 11 4
 Bianco GmbH & Co KG, Oberderdingen, Zweigniederlassung Aarburg, Aarburg 11 9
 BIANCO GmbH & Co KG, Oberderdingen, Zweigniederlassung Neuendorf, Neuendorf 11 9
 Blockbuster Entertainment AG, Aarau 11 2
 blauemex AG, Rümlang 11 16
 Boh Hammer Systems Solutions S.A., Lugano 131 36
 Body-Statik, Massage, manuelle Figurformung, Signer, Basel 11 6
 BORGES TEIXEIRA IGLESIAS CAGIAO MARIA CLARINDA, Carouge (GE) 11 6
 Bösch & Rudin Behbis Food, Zürich 11 18
 Boutique Clou, Franziska Eisenring, Langenthal 11 4
 Boutique Coccinelle, Monika Märki, Zürich 11 18
 Brilla Reinigung Dominguez + Co, Zürich 11 18
 BROOKER.COM SA, Genève 11 6
 Brunnen Verlag Basel, Brunnen 11 5
 BibelPanorama, Basel 11 5
 Brunner & Schär Treuhand AG, Aadorf 11 10
 Bruno Bergmann Liegenschaften, Basel 11 5
 Bsoft GmbH, Fehraltorf 11 14
 BSP Business Services Partners AG, Volketswil 11 16
 BUBY SA, Sorengo 11 11

Buchhaltungs- und Treuhand AG Alstetten SG, Alstetten 11 8
 Bürgerliche Ersparniskasse Bern, Bern 11 3
 Bürlikon AG in Liquidation, Zug 11 13
 Bürlikon AG in Liquidation, Zug 51 21
 Bürlikon AG, Zug 11 13
 Byland Verpackungen AG in Liquidation, Henschliken 11 1
 Byland Verpackungen AG, Henschliken 11 1

C
 C Team Pricos AG, Villigen 11 1
 Cablecom Business AG, Zürich 51 19
 Cadro Panoramica SA, Cadro 11 11
 Caesar AG in Liquidation, Samen 11 8
 Calca Treuhand- und Revisions AG, Aldorf (UR) 11 13
 Caleffi International SA, Lussemburgo, succursale di Lugano, Lugano 11 12
 CAMEFIT SA, Lugano 11 11
 CAMELOT ASSET MANAGEMENT SA, Lussemburgo, succursale di Lugano, Lugano 11 12
 Camona AG, Chur 11 6
 Canon (Schweiz) AG, Dietlikon 11 16
 Canon (Schweiz) AG, Ittigen 11 3
 Canon (Suisse) SA, succursale de Fribourg, Fribourg 11 6
 Captra SARL in Liquidation, Anères 51 21
 Cargord AG in Liquidation, Zürich 11 18
 Carlo Ferretti SA in liquidazione, Lugano 11 12
 CARPOS SA, Lugano 11 12
 Carrosserie Baldinger AG, Urdorf 11 16
 Carrosserie H. Danuser AG in Liquidation, Bötstein 11 1
 CAR-SALON PIAZZA, Sevelen 11 8
 CASAFORTE SELF-STORAGE (SUISSE) SA, Lugano 11 11
 CCC CompactCampingCars GmbH, Hillerdingen 11 4
 certificat d'actions au porteur, Nr., Tribunal de Sierre 61 22
 Certificati azionari al portatore, Nr., Pretura di Lugano 61 22
 Chavin Invest SA in liquidazione, Lugano 11 12
 Chiosco SEFI Sagl in liquidazione, Giubiasco 11 11
 Christ + Röthlisberger AG, Zollikofen 11 3
 Chuan Li Gastro AG, Zug 11 13
 Churfürsten Garage Ruedi Wildhaber GmbH, Walenstadt 11 8
 Cinsizia Investimenti SA, Lugano 11 11
 CIROSAP GmbH, Zürich 11 16
 CIS Interlincom AG, Zürich 11 14
 CKW Conex AG, Luzern 11 7
 Clipper Agency AG, Bern 51 19
 Cobaco tec Max Greutmann, Fehraltorf 11 14
 Coiffeurschule Hairstyling Boschung + Feller, Thun 11 4
 Coiffeurschule Hairstyling Boschung, Thun 11 4
 Comibit SA, Sigrino 11 11
 Comino Holding SA in liquidation, Genève 51 20
 Cominvest Research AG in Liquidation, Zürich 11 16
 Cominvest Research AG, Zürich 11 16
 Commacier SA in liquidazione, Lugano 51 20
 Commltal AG in Liquidation, Samen 11 8
 Compec AG, Wädenswil 11 16
 Computressa di Franco Jovanovitch, Ponte Tresa 11 12
 Comtec Aldros AG in Liquidation, Herrliberg 11 16
 Comtec Aldros AG, Herrliberg 11 16
 Comtex GmbH, Spreitenbach 11 1

Confinas Conseils financiers et fiscaux Sàrl, en liquidation (Confinas Finanz- und Steuerberatungs GmbH, in Liquidation), Coligny 51 21
 Contact Four SA in liquidazione, Lugano 11 12
 Contentpark GmbH, Küssnacht (ZH) 11 16
 Contentpark GmbH, Schlieren 11 16
 Cornerstone Communications GmbH, Zürich 11 16
 Courbette SA, Granges-Paccot 11 6
 CPF compagnia di investimenti finanziari SA in liquidazione, Lugano 11 12
 Crea Design GmbH, Sissach 11 5
 Credit Suisse, Zürich 131 35
 CSA Casino Schaffhausen AG, Schaffhausen 11 9
 CSD Ingenieure und Geologen AG, Aldorf (UR) 11 13
 CTN Roland Neiningen, Ekau 11 16
 CTN Roland Neiningen, Zürich 11 16

D
 Dakaga Holding Ltd., Bilen 11 6
 Dalchand International Security M. Iten, Schlieren 11 14
 Dani Rey, Birmenstorf (AG) 11 1
 Dardania, Basel 11 5
 Dark Visions GmbH, Dübendorf 11 14
 Data Range Omer Cleckdemir, Basel 11 5
 dataconnet, René Spickmann, Wettingen 11 2
 De Coppi Malergeschäft GmbH, Winterthur 11 14
 Denk an mich, Basel 11 5
 Desarlo S.A. in Liquidation, Fribourg 51 20
 Detoranis AG in Liquidation, Meisterschwanden 11 2
 Dew Point SA, Fribourg 11 6
 Diamet Trading S.A. en liquidation, Fribourg 51 20
 Diebold & Partner in Liquidation, Kitchberg (ZH) 11 18
 Dieci AG, Rapperswil (SG) 11 8
 DH. Schweiz Baummanagement AG, Zürich 11 16
 DH. Schweiz Leasing AG, Zürich 11 16
 diversion trading Niederberger, Basel 11 5
 diversion trading Niederberger, Sissach 11 5
 Domaine de Rochebrige S.A., Pully 11 13
 Domingos Fernandes GmbH in Liquidation, Pfefingen 11 5
 Domingos Fernandes GmbH, Pfefingen 11 5
 Dorfschreiner Odermatt AG, Eneubürglen 11 7
 DPD Drost Peper Dittli AG, Dipl. Architekten ETH/STIA, Zürich 11 16
 Dr. Egli & Dörzbach, Zug 11 13
 Drost + Dittli Architekten AG, Zürich 11 16
 DV-Job Schweiz Internet-Stellenmärkte AG in Liquidation, Zürich 11 16
 DV-Job Schweiz Internet-Stellenmärkte AG, Zürich 11 16
 Dynaconsult AG, Russikon 11 16

E
 E & R Consult AG, Schwende 11 2
 E.V.T. EUROPEAN VENDORS TRADE SA, Luxembourg, Succursale di Lugano, Lugano 11 12
 Echo Communication AG in Liquidation, Aarau 11 2
 Editions Moos SA, Basel 11 5
 Egger-Textil AG, Langenthal 51 22
 Eigentümerschuldbrief, Nr. Beleg III/6204, Gerichtskreis II Biel - Nidau 61 22
 Eigentümerschuldbriefe, Nr., Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen 61 22
 Einsatz AG, Zürich 11 16
 Elektro Radefjak, Dietikon 11 15

E
 E & R Consult AG, Schwende 11 2
 E.V.T. EUROPEAN VENDORS TRADE SA, Luxembourg, Succursale di Lugano, Lugano 11 12
 Echo Communication AG in Liquidation, Aarau 11 2
 Editions Moos SA, Basel 11 5
 Egger-Textil AG, Langenthal 51 22
 Eigentümerschuldbrief, Nr. Beleg III/6204, Gerichtskreis II Biel - Nidau 61 22
 Eigentümerschuldbriefe, Nr., Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen 61 22
 Einsatz AG, Zürich 11 16
 Elektro Radefjak, Dietikon 11 15

**RUBRIKEN
RUBRIQUES
RUBRICI**

1 Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

2 Konkurse
Faillites
Fallimenti

3 Nachlassverträge
Concordats
Concordati

4 Schuldbeitreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

5 Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

6 Abhanden gekommene Werttite!
Titres disparus
Titoli smarriti

7 Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

8 Marken
Marques
Marchi

9 Edelmetallkontrolle
Contrôle des métaux précieux
Controllo dei metalli preziosi

10 Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

11 Bilanzen
Bilans
Bilanci

12 Infoservice
Service d'information
Servizio d'informazioni

13 Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'impese

Neugut-Garage Flury AG, Wallisellen	11	17	Polar Trans Heidi Kistler, Pratteln	11	5	RWD Henua AG, Henua (Gemeinde Uzwil)	51	19	Sport-Trend-Shop AG, Hinwil	11	18	Unigista GmbH, Zürich	11	18
NHL SA in liquidazione, Lugano	11	12	Poly Team AG für Haustechnik-Planung, Brugg	11	2				Spreiter Imports AG, Basel	11	5	Unirenova AG, Zürich	11	18
Niederer Kraft & Frei, Zürich	131	37	POLYACADES SA, Fribourg	11	6	■ S			ST International Management AG, Schwende	11	2	UR SLIM, Jung, Silenen	11	13
Nieva piscines, Farvagny	11	6	Praxis für Sport und Erholungs-massage Mirjam Albert, Wiesendangen	11	15	SA Bagno Spiaggia Lugano Lido in liquidazione, Lugano	51	20	Stabi GmbH, Vilters-Wangs	11	8	UTP Schweissmaterial AG in Liq., Basel	11	6
NOOA GmbH, Zürich	11	17	PRAXIS HERZOG KÖRPERPFLEGE, Luzern	11	7	same same, Rérat & Cachin, Cologny	11	6	Stabio Terzil SA, Stabio	11	13	UTP Schweissmaterial AG, Basel	11	6
North AG, Zürich	11	17	Presset Cécile Albana, Architecte Paysagiste, Chêne-Bourg	11	6	Sammelstiftung berufliche Zusatz-vorsorge Swiss Life, Zürich	11	18	Stella Schweisstechnik AG, Birrhard	11	2	■ V		
Novaluna AG, Zug	11	13	PRIMUS BERGER CONSULTING, Meilen	11	18	SANIRO Tech GmbH, St. Gallen	11	9	Stiftung Kapelle Fomatt, Kerns	11	8	YAG Verbundstein AG, Wil (ZH)	11	18
Novo-Casa AG, Kreuzlingen	11	11	PRINT PROMOTION Andreas Benz, Kirchdorf (BE)	11	3	Sapomp Wohnbau AG, Sursee	11	7	Stiftung Rotonda, Jegenstorf	11	4	Valcambi SA, Balerna	11	13
NSO Security GmbH in Liquidation, Zweigniederlassung Thun, Thun	11	4	Print Promotion, Benz Andreas, Kaudorf	11	3	Sapore d'Italia GmbH in Liquidation, Zürich	11	18	Stone-Clean GmbH in Liquidation, Cham	11	14	Van Loggem Diamantenhandel AG, Zug	11	13
NSO Security GmbH, Zweigniederlassung Thun, Thun	11	4	PRO SENECTUTE KANTON OBWALDEN - Für das Alter, Samen	11	8	Sasso Società per il ricupero delle abitazioni rurali ticinesi SA in liquidazione, Lugano	11	12	Stone-Clean GmbH, Cham	11	14	VEDABIO SA, Lugano	11	11
■ O			PROCESSUS Künstler- & Musiker-agentur Marketing Organisation Stähli, Affeltrangen	11	10	Sasso Società per il ricupero delle abitazioni rurali ticinesi SA, Lugano	11	12	Streck Transport AG, Möhlin	11	1	VeroSonno Veronese und Del Sonno, Basel	11	6
obligations au porteur, Nr., Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine	61	22	projekt designer GmbH, Zürich	11	15	Saurer AG, Arbon	11	11	Suzuki Center Riedholz AG in Liquidation, Riedholz SO	51	21	VeroSonno Veronese und Grasso, Basel	11	6
Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	11	8	Promosa Finance SA, Fribourg	11	6	SC Vertriebs GmbH, Lugano	11	13	SWAG Finanz AG in liquidazione, Rovereto (GR)	11	7	Versicherungstreuhand Poles & Keller, Neuhausen am Rheinfall	11	9
Omni holding S.A. en liquidation, Lausanne	51	20	Propreal AG, Kreuzlingen	11	10	Scamora Kreative Hobbytechnik GmbH, Wetzikon (ZH)	11	18	SWAG Finanz AG, Rovereto (GR)	11	7	Vertex Technology AG, Zug	11	14
OMEX AG, Zürich	11	17	PROreva Indermühle Treuhand AG, Thun	11	4	SCANTRON SARL, en liquidation (SCANTRON GmbH, in liquidation), (SCANTRON Ltd liab. Co, in liquidation), Genève	51	21	Swisscontent Corp., Kehrsatz	11	3	VIP Communications, Souza da Hora, Thônex	11	6
Omya AG, Oftringen	11	2	Puntoauto Sagl, in liquidazione, Novazzano	51	21	Saenplan GmbH, Baar	11	3	Syla Carmen, Piccolo Grill, Zürich	11	18	VIP-JETSET.COM Michael Neuhaus, Basel	11	5
Onda Consulting SA in liquidazione, Lugano	51	20	Putztech GmbH, Neuhausen am Rheinfall	11	9	SCENPLAN GmbH, Bern	11	3	Sytegra (Schweiz) AG, Zürich	11	18	Virus Station Recordings Sagl in liquidazione, Lugano	11	13
Oneworld Lifestyle Products AG, Zug	11	14	PZ Media Consulting AG, Horw	51	20	Schärer & Partner GmbH in Liquidation, Zürich	11	18	■ T		VITA Vertriebs GmbH, Herisau	11	2	
Operational Riskdata eXchange Association (ORX), Zürich	11	17	■ R			Schärer & Partner GmbH, Zürich	11	18	TBT Thomas Bachmann Treuhand, Neerach	11	18	Vitas AG, Däniken	11	10
Orchid Reisen & VAS GmbH, Fischbach-Göslikon	11	2	R. Schwendemann AG in Liquidation, Safenwil	11	2	TC Immobilien AG, Zollikofen	11	3	TBT Thomas Bachmann Treuhand, Rafz	11	18	Vivastar Trading AG in Liquidation, Cham	11	14
Orchid Reisen & VAS GmbH, Oberengstringen	11	2	R.V. Gastronomi GmbH, Basel	11	5	Team4 GmbH, Schaffhausen	11	9	TC Immobilien AG, Zollikofen	11	3	Vivastar Trading AG, Cham	11	14
Oro del Inca Sarl, Wahlen	11	3	Rahn & Bodmer, Zürich	11	17	TechniCaps GmbH in Liquidation, Kirchberg SG	51	21	Technomog AG, Thun	11	4	Vogelsang AG, Garage + Carrosserie, Grenchen	11	10
Osteria Trosa di Rossi, Morgoccia	11	11	Ratifeisenbank Bielsee, Ipsach	11	4	Technomog AG, Thun	11	4	Telecom Center Humbel GmbH, Brugg	11	1	von Arb AG in Liquidation, Murgenthal	11	2
Ostschweizerische Mühlen AG, Gossau (SG)	11	9	Ratifeisenbank Muri-Buttwil-Aristau, Muri AG	51	19	Telecom Center Humbel GmbH, Brugg	11	1	Telemedizin AG, Pfäffikon	11	18	Von Stein & Cie. AG, Zürich	11	15
Osweta Zürich AG, Zürich	51	19	Rectical Bedding (Schweiz) GmbH, Büren	11	7	TERRA - MAR Martin del Barco, Zürich	11	18	Terra-Kanal AG in Liquidation, St. Gallen	11	9	■ W		
O-Ton Musik Produktion und Verlag AG in Liquidation, Zug	11	14	Red Cube International AG, Zug	11	14	Terra-Kanal AG in Liquidation, St. Gallen	11	9	Th. Kilchenmann & M. Krieg, Moosseedorf	11	4	W. Sauter Industrieberatungen, Neuhausen am Rheinfall	11	9
OYB Nigg, Buchs (SG)	11	9	Regent Beleuchtungskörper AG, Basel	11	5	Th. Kilchenmann & M. Krieg, Münsterebene	11	4	Waba GmbH, Winterthur	11	15	Walter Schnüriger-Aschwanden, Aldorf (UR)	11	13
OxyVITAL Vertriebs GmbH, Herisau	11	2	Renosa SA, Lugano	11	12	Th. Kilchenmann & M. Krieg, Münsterebene	11	4	Wasserversorgungsgenossenschaft Itramen-Würgistal, Grindelwald	11	4	Wellness-Schwitzkasten Wettingen AG, Wettingen	11	1
■ P			Rena-Apelec S.A. en liquidation, Fribourg	51	20	Thannen AG, Zug	11	14	Wellness-Schwitzkasten Wettingen AG, Wettingen	11	1	Wiener Café ecco GmbH, Goldach	11	8
P & F Productions S.A., Saint-Imier	11	4	René Nief, Walthalden	11	2	Theodor Frei Transporte Afoltern am Albis, Afoltern am Albis	11	15	Winnconcept AG, Bern	11	3	Wintergarten, interaktive Kommunikation AG, Zürich	11	18
Parkcafé GmbH, Riehen	11	5	Ren-Hold Partecipazioni SA, Arzo	11	12	THERMOSELET SA, Locarno	11	11	Woblfahrtsfonds der Gerberkase AG, Thun	11	4	Wohn/Design Verlag AG, Basel	11	5
PC-TRADE D. Lotz, Lys	11	4	Ren-Hold Partecipazioni SA, Lugano	11	12	THREE COMMUNICATION ASSOCIATES SA, Lugano	11	12	Wohnbau-Genossenschaft Schachen in Liquidation, Schachen	51	21	Wobngenossenschaft Xenia WGX in Liquidation, Klingnau	11	2
Pensionskasse der Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Thuningen	11	9	Renova-Therm GmbH, Winznau	11	10	TM Data AG, Vaduz	51	22	Wobngenossenschaft Xenia WGX in Liquidation, Klingnau	11	2	Woldeyohannes et Twelwe, Genève	11	6
Pensionskasse für das Personal der Fr. Sauter AG, Basel	11	5	Rest. Rössli Beyeler Werner, Arni (BE)	11	3	TMF Schwyz AG, Schwyz	11	10	Wüthrich + Marleku Bodenbeläge GmbH in Liquidation, Eggwil	51	21	■ Z		
Personalberatung Werner Sigg, Nefenbach	11	17	Restaurant Milano, Sabathavan, St. Gallen	11	9	Todone SA, in liquidazione, Mesocco	51	21	Zeig AG, Zürich	11	18	Zentrum Garage Bremgarten GmbH in Liquidation, Bremgarten (AG)	11	2
Personalberatung Werner Sigg, Winterthur	11	17	Reto- und Sylvia Marcignoni-Rieder Stiftung, Zürich	11	17	Total Walther Feuerschutz AG, Näfels, Näfels	11	6	Zimmermann kreativ Schreiner AG, Rothenburg	11	7	Zimmermann kreativ Schreiner AG, Rothenburg	11	7
Personalförderungsgestiftung der Formling AG, Möhlin	51	19	Reuters SA, Zürich	11	18	Tran-Berg GmbH in Liquidation, Winterthur	11	18	Ziwe Immobilien AG, Zürich	51	19	Ziwe Immobilien AG, Zürich	51	19
Petrol Service Euringer & Häusermann GmbH in Liquidation, Niederlenz	11	2	RG Beratung und Vertrieb Givel Roger, Kerns	11	7	TRANS-LINE Villiger, Basel	11	5	Zuckerbäckerei Ernatinger AG, Schaffhausen	11	9	Zuffellato Telecommunications, Wetzikon (ZH)	11	18
PETRUS COMMERCIALE SA, Lugano	11	12	Richard Thut Wertschriftenhandel, Zürich	11	15	Transmitter Corporation Ltd, Delémont	11	7	Zürcher James Joyce-Stiftung, Zürich	11	18	Zürich IC Squared in Liquidation, Zürich	11	18
Pfandtitel, Nr., Landgerichtspräsidium Uri	61	22-23	Rifobar SA in liquidazione, Lugano	11	12	TreeTopp AG, Zürich	11	16	Zürich IC Squared, Zürich	11	18			
Pharm-Space AG, Kreuzlingen	11	11	Riomeca SA in liquidazione, Lugano	11	12	Tricot Hess GmbH Basel in Liquidation, Basel	51	21						
Pilatus Fenster + Türen AG in Liquidation, Hergiswil (NW)	11	7	Rolf R. Zimmermann, Zumikon	11	15	Trilog Learning AG, Baar	51	19						
Pilatus Fenster + Türen AG, Hergiswil (NW)	11	7	Roll in Word Translation SA in liquidazione, Pregassona	11	13	TST ENTORGUNGS AG, Oberägeri	11	14						
Pindito Reisen AG, Regersdorf-Watt	51	19	Roth Gerüste AG, Gerlafingen	11	10	Turmgarage Studer GmbH, Gunzgen	11	10						
Pizza Place Tolnay & Korkmaz, Zürich	11	18	Rotofill AG, Stabio	11	13	■ U								
Pizzeria Il Pavone, Sabathavan, St. Gallen	11	9	Rovi Treuhand AG, Zürich	11	18	URS (Lux) Strategy Sicav	101	33						
Planmarine Consulting AG in Liquidation, Schaffhausen	11	9	RR Pool AG, Zug	11	14	URS AG, Zürich	131	36						
Planmarine Consulting AG, Schaffhausen	11	9	Ruchser + Aubry AG in Liquidation, Muri (AG)	11	2	UFG Unternehmungs- und Finanz Group AG, Basel	11	5						
Planungsbüro Widmer AG in Liquidation, Kirchberg SG	51	20	Ruchser + Aubry AG, Muri (AG)	11	2	UHL Verbundstein AG, Wil (ZH)	11	18						
Plastics Designers & Consultants GmbH in Liquidation, Zug	11	14	Rückluft Patent AG, Luzern	51	19	Ulrich Stalder, Bio-Malerei, Bern	11	3						
Plastics Designers & Consultants GmbH, Zug	11	14	Rudolf Schär, Baugeräte, Baar	11	13	Ultimate Cars US-Garage Roth, Rheineck	11	9						
			Rudolf Winkler, Wil (AG)	11	2	Ultradifer AG, Zürich	11	18						
			Rusag Aktiengesellschaft, Birmensdorf (ZH)	11	18	Unipark AG, Luzern	11	7						
			Ruth Schilker, Meggen	11	7									